

Garja

GLASILO SLOVENSKE
ŽENSKÉ ZVEZE V AMERIKI



SCHOOLDAYS! SCHOOLDAYS! . . .

The ringing of the school bell and the procession of thousands of children, like darling JEAN STIBIL, 6 years old and member of No. 14, Junior Circle, going to free schools is an American tradition and how thankful we should be that we live in America and under the protection of the American government.



The Dawn OFFICIAL PUBLICATION
OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION
OF AMERICA

SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA

Ustanovljena 19. dec. 1926 v Chicagi, Ill.
Inkorporirana 14. dec. 1927 v državi Illinois

Slovenian Women's Union of America

Organized Dec. 19th 1926 in Chicago, Ill.
Incorporated Dec. 14th, 1927 in the State of Illinois
Member of: National Council of Catholic Women
Canadian American Council on International Relations
Common Council for American Unity

Duhovni svetovalec—Spiritual Advisor
Rev. Milan Slaje, 1709 E. 31st St., Lorain, Ohio
Glavni Odbor — Supreme Committee
Predsednica—President
Mrs. Marie Prislant, 1034 Dillingham Ave. Sheboygan, Wis.
I. podpredsednica First Vice President
Mrs. Frances Rupert, 19303 Shawnee Ave., Cleveland, Ohio
II. podpredsednica—Second Vice President
Mrs. Mary Coghe, 4517 Coleridge St., Pittsburgh, Pa.
III. podpredsednica—Third Vice President
Mrs. Mary Shepel, 5 Lawrence St., Ely, Minn.
IV. podpredsednica—Fourth Vice President
Mrs. Frances Raspet, 305 Spring St., Pueblo, Colo.
V. podpredsednica—Fifth Vice President
Mrs. Mary Markezich, 2809 E. 57th St., So. Chicago, Ill.
Tajnica—Secretary
Mrs. Josephine Erjavec, 527 No. Chicago St., Joliet, Ill.
Blagajničarka—Treasurer
Mrs. Josephine Muster, 714 Raub St., Joliet, Ill.
Nadzornice—Auditors
Mrs. Mary Otoničar, 1110 E. 66th St., Cleveland, Ohio
Mrs. Mary Lenich, 609 Jones St., Eveleth, Minn.
Mrs. Pauline Ozbolt, 2029 W. Cermak Rd., Chicago, Ill.
Svetovalni in porotni odsek — Advisory Board
Mrs. Frances Susel, predsednica, 15900 Holmes Ave., Cleveland, Ohio
Mrs. Ivanka Zakrajsek, 6059 — 68th Rd., Ridgewood, N. Y.
Mrs. Marica Kopač, 1217 So. 61st St., West Allis, Wis.
Mrs. Anna Kameen, P. O. Box 767, Forest City, Pa.
Mrs. Rose Jerome, 214 Grant Ave., Eveleth, Minn.

Zarja

THE DAWN

URADNO GLASILO SLOVENSKE ŽENSKA ZVEZE V AMERIKI
OFFICIAL ORGAN OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION
OF AMERICA

Izhaja vsak mesec—Published monthly

Naročnina \$2.00 na leto. Za članice SŽZ \$1.20 na leto
Subscription price \$2.00 per year
Members of the SWUA \$1.20 per year

Office of Publication:
"ZARJA"

6117 St. Clair Avenue, Cleveland 3, Ohio

Editorial Office:
ALBINA NOVAK, Editor
6117 St. Clair Avenue, Cleveland 3, Ohio
Telephone ENdicott 5882

Entered as Second-Class Matter June 28, 1929, at the
Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of August
24, 1912.

Prosvetni odsek—Educational Committee
Mrs. Albina Novak, Urednica in upravnica "Zarje,"
6117 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio
Mrs. Anna Petrich, 2178 Burton St., Warren, Ohio
Miss Gladys Buck, 10036 Ave. L., So. Chicago, Ill.

Odbor za Mladino in razvedrilo—Youth & Recreation Board
Director of Drill Teams and Clubs:
Albina Novak, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio
Director of Juvenile Department:
Frances Bogovich, 6701 Schaefer Ave., Cleveland, Ohio
Director of Sports:
Lillian Kozek, 2244 So. Wolcott Ave., Chicago, Ill.

PODRUŽNICE S. Ž. Z. IN NJIH ODBORI

ŠT. 1, SHEBOYGAN, WIS.

Pred.: Mary Godez, 527 S. 10th St.
Tajn.: Pauline Rupar, 1310 New York Ave.

Blag.: Margaret Fisher.

Seje: Drugi torek v cerkveni dvorani.

ŠT. 2, CHICAGO, ILL.

Pred.: J. Zeleznikar, 2045 W. 23rd St.
Tajn.: Lillian Kozek, 2244 S. Wolcott Avenue.

Blag.: Mary Tomazin.

Seje: Drugi četrtek v cerkveni dvorani

ŠT. 3, PUEBLO, COLO.

Pred.: Margaret Kozjan, 1220 Eiler Av
Tajn.: Mary Perse, 2714 Pine St.
Blag.: Mary Kolbezen.

Seje: Prvo sredo v mesecu, 7 p. m. St. Mary's Hall.

ŠT. 4, OREGON CITY, OREG.

Pred.: M. Polajnar, 1112 J. Adams St.
Tajn.: Mary Gerkman, R. 2. Box 15.
Blag.: Mary Sekne, 1109 Monroe St.
Seje: Prva nedelja v mesecu v McLaughlin dvorani.

Seje: Drugi četrtek v mesecu.

ŠT. 5, INDIANAPOLIS, IND.

Pred.: Mary Kronoshek, 1016 N. Holmes Avenue.
Tajn.: Anna Traunar, 920 N. Holmes Ave.

Blag.: Mary Ursick, 919 N. Warman St
Seja: Drugi četrtek v šolski dvorani.

ŠT. 6, BARBERTON, OHIO

Pred.: J. Okolish, 1078 Liberty Ave.
Tajn.: Mary Fidel, 86—15th St. N. W.
Blag.: Mary Strazishar.
Seje: Prva nedelja v mesecu, farni "Club House."

ŠT. 7, FOREST CITY, PA.

Pred.: Anna Kameen, Box 767
Tajn.: Pauline Osolin, 136 Grand Ave.
Blag.: Angela Orazem.

Seje: Prvo nedeljo 2. pop. pri tajnici.

ŠT. 8, STEELTON, PA.

Pred.: Mary Kofalt.
Tajn.: Dorothy Dermes, 222 Myers St.
Blag.: Anna Skender.

Seje: Vsak drugi četrtek v mesecu.

ŠT. 9, DETROIT, MICH.

Pred.: Katherine Butala, 8115 Kenny Ave.

Tajn.: Theresa Caisar, 334 Geneva Ave., Highland Park 3, Mich.
Blag.: Anna Potochnik, 354 Geneva Av

Seje: Drugo nedeljo ob treh popoldne v cerkveni dvorani

ŠT. 10, CLEVELAND (Collinwood), O.

Pred.: Mary Urbas, 15312 Holmes Ave.
Tajn.: Frances Sušel, 15900 Holmes Av
Blag.: Filomena Sedej.

Seje: Drugi četrtek v mesecu v Slovenskem Domu na Holmes Avenue.

ŠT. 12, MILWAUKEE, WIS.

Pred.: Marica Kopač, 1217 So. 61st St.
Tajn.: M. Schimenz, 732 W. Pierce St.
Blag.: Agatha Dezman

Seje: Prvo sredo v Tivoli dvorani.

ŠT. 13, SAN FRANCISCO, CALIF.

Pred.: M. Stariha.
Tajn.: Frances E. Chiodo, 600 San Bruno Ave.

Blag.: Kate Plutt, 2112—18th St.

Seje: Drugi četrtek v Slovenskem domu.

ŠT. 14, NOTTINGHAM, O.

Pred.: Frances Rupert, 19303 Shawnee
Tajn.: Frances Klein, 19407 Muskoka

Blag.: Pauline Sajovec, 19302 Kildeer
Seje: Prvi torek v mesecu v Slov. društvenem domu, Recher Ave.
ŠT. 15, NEWBURGH, O.

Pred.: Frances Lindich.

Tajn.: Mary Hrovat, 3524 E. 82 St.

Blag.: Veronica Skufca.

Seje: Drugi torek v mesecu.

ŠT. 16, SO. CHICAGO, ILL.

Pred.: Katherine Triller, 1724 Stanton Ave., Whiting, Ind.

Tajn.: Gladys Buck, 10036 Ave. L.

Blag.: Anna Buck, 10036 Ave. L.

Seje: Drugi četrtek, St. George's Hall

ŠT. 17, WEST ALLIS, WIS.

Pred.: J. Schlossar, 5801 W. National

Tajn.: Marie Floryan, 5830 W. Mineral

Blag.: F. Kastigar, 1963 So. 72nd St.

Seje: Drugi torek v cerkveni dvorani.

ŠT. 18, CLEVELAND, O.

Pred.: Nettie Strukel, 15806 Trafalgar.

Tajn.: Josephine Praust, 1281 E. 169th Street.

Blag.: Josephine Praust.

Seje: Drugi torek v Kuncic dvorani.

ŠT. 19, EVELETH, MINN.

Pred.: Mary Lenich, 609 Jones St.

Tajn.: Rose Jerome, 214 Grand Ave.

Blag.: Antonia Erklauts, Norman Ave.

Seje: Drugi četrtek v cerkveni dvorani

ŠT. 20, JOLIET, ILL.

Pred.: Emma Planinsek, 1314 Elizabeth Ave.

Tajn.: Josephine Muster, 714 Raub Street.

Blag.: Mary Terlep, 1308 Center St.

Seje: Tretjo nedeljo v mesecu ob 1 popoldne v šolski dvorani.

(Nadaljevanje na strani 288)

ALBINA NOVAK:

ZVEZIN DAN V LEMONTU, ILLINOIS

V nedeljo 23. julija, 1944 se je podalo dokaj veliko število članic in prijateljev Zveze na ameriške Brezje v Lemont, Illinois, kjer se je praznoval letni Zvezin dan. Vemo, da se težko dobijo potovalne udobnosti, toda v Ameriki je že tako, da se nihče ne ustraši tudi neprilik in kar lezemo naprej, kakor je pod okoliščinami mogoče.

Tako je tudi pri potovanju večjih skupin. Kdor sicer potuje, vidi, da je več kot preveč potnikov po vseh postajah, ampak če se ob času preskrbijo listki in naredijo potrebne stike za sedeže, ni tistega razočaranja kot bi si kdo predstavljal na prvi pogled. Včasih je treba malo potrpeti in počakati, ampak vse se lahko izpelja in to brez da bi se komu delale kakšne posebne sitnosti. Pravijo, da z dobro voljo se vse doseže in to velja posebno v teh časih.

Težko je ugotoviti koliko nas je bilo pri romanju, toda veliko nas je bilo, ker procesija, ki se je začela pri frančiškanskemu samostanu na gričku, je že zavila na drugi griček proti duplini Lurške Gospe, ko je bil zadnji del še pri samostanu. Na čelu procesije, takoj za nosilcem svetega križa, je bila vrsta semeniščnikov in prior Rev. Medic je pel Lavretanske litanije in takoj za njim so bile pevke od podružnice št. 2, ki so odpevale. Nato so sledile kadetke od podružnic št. 2, 16 in 20 v slikovitih uniformah, za njimi pa romarce in romarji. Na koncu procesije je pa lepo korakal vežbalni krožek od podružnice št. 20.

Krasen je bil prizor pri groti. Okrog in okrog dupline so stale kadetke v lepih uniformah. Lurška Gospa je kraljevala v vsem blestu. Na oltarju v duplini so lepo gorele sveče in č. g. Medic je začel z daritvijo svete maše, pri kateri so izborna peke od št. 2 s spremljevanjem na orgle po č. sestri iz Lemonta.

Ko se je oko ozrlo po vernikih se sploh ni videlo praznega prostorčka. Vse je bilo okupirano z romarji, ki so sledili obredom z največjo pobožnostjo.

Po daritvi svete maše je bil blagoslov z Najsvetejšim in ko je zvonilo Ave Marijo, se je po vsem širnem prostoru razlegalo petje angelovega češčenja.

Pridiga pri tej sv. maši je bila tako lepa, da jo tukaj prinašamo v celoti, ker vemo, da bodo tudi tisti, ki niso bili navzoči, radi brali, kar smo slišali na ameriških Brezjah tisti dan. (V angleškem delu te Zarje imamo tudi angleško pridigo Rev. A. Medica.)

Pridiga pri sv. maši na Zvezin dan, katero je podal Rev. A. Medic

Moja prijetna dolžnost je, da Vam danes kličem: Dobrodošli! Povod temu romanju na ameriške Brezje so dale združene podružnice Slovenske ženske zveze. Pogostoma zabavljamo in kritiziramo ženski spol, češ, da je tako razmišljen in za vsako malenkost že v zraku: sentimentalnost in nežnost ženskega srca je kriva — če je za obsoditi to dejstvo. Nedolžni otroci doma se tudi prej obrnejo k materi s svojo boleščjo in veseljem kot pa k očetu, ker je nekako vkoreninjeno v človeški naravi — v mesu in krvi vsakega človeka prepričanje, da najde pri materi tolažbo in nežnost srca.

Kar lepo je, da Ve ženske tako stanovitno vztrajate pri svoji navadi, da pohitite k Mariji Pomagaj za priprošnjo v vseh svojih težavah, čeprav je huda vojska z nami in imamo toliko zaprek glede potovanja. Toliko bolj gre priznanje in zahvala Zvezi katoliških žena, ker kljub tem oviram vseeno hočejo pohiteti na Marijin griček.

Toliko vzrokov imamo vsi, da se zatekamo k Bogu in božji materi za pomoč!

Že to, da smo kristjani, to so pravi ljudje, ki morajo nositi križ za Kristusom, nas mora vzpodbujati, da se zatekamo k Mariji. Patrona je vseh trpinov. Sama je križev pot s svojim Sinom hodila, sama je pod križem stala, dobro ve, kaj potrebujejo "križo-nosci" naših dni. Danes je prav vsak izmed nas človek, ki nosi križ. Pokaži mi ga le enega, ki bi se ne potožil, da mora nositi težko breme življenja. Brez Boga ga ne moreš nositi, človek!

Zato nam je učlovečil svojega Sina v telesu Marije, da bi nam pomagal nositi težave in pokazal, kako se nosijo. Bodimo pametni in se k temu Bogu zatecimo v današnjih dneih gorja in žalosti, ko mora toliko mladih življenj na oltar sovraštva, da jih zakoljejo kakor nedolžne ovčice v dar lepšim dnem in pripravo znosnejšega življenja.

Ve matere, žene, očetje, k Mariji, da Vam zaceli rane ob izgubi Vaših otrok in mož! Brez Boga je — za obupat. Če prideš k Bogu in Mariji, pa le najdeš odgovor večnosti na svoje silno žalostno vprašanje: čemu le vsa ta bridkost, ki jo seka vojska v srca? Bog vse uravnava, čeprav človek vse preobrača, bo Bog tudi to silno hudo uro obrnil v blagoslov nam vsem.

Drugi vzrok, da Ve tako rade prihajate sem k Mariji na gori, vem, je ta, drage članice Ženske Zveze, ker se zavodate, kako važna bo Vaša naloga v bodočem svetu. Od žene je odvisno, kakšen je mož, od matere, kakšna je družina. Ker bo svet tako poln sovraštva, bo dvojna Vaša naloga, da z ljubeznijo vse poravnate. Neizmerno bo Vaše delo. Ljubezni v svetu in človeštvu ne moreš najti, strast in zlo, da, toda ljubezen je nadnaravna čednost, tista ljubezen, ki tudi sovražnika ljubi. Te ljubezni Vam more vlit le Bog. Brez Vašega truda pa tega napravil ne bo. Zato je tako romanje Vaše goreča prošnja in molitev: Bog vsemogočni, daj nam — pokaži, ženam in materam po svojem vzvišenem zgledu — Mariji, kako je treba ljubiti svoje drage, svoje družine, svoje sosede, svoje državljane, vse ljudi, da bo ta ljubezen mogla preobraziti svet. Da, po ženi je prišel greh na svet, po ženi je bil svet odrešen. Še danes prihaja mnogo greha na svet po ženi, pa mora po ženi priti tudi odrešenje. Zato Vas žene ne marajo pošiljati v vojno, ker se boste morale boriti v vojni za prijazno domače ognjišče, kamor se bodo razbiti naši fantje in možje povračevali, ko bo tromba miru zapela. Takrat in vselej bo morala Vaša ljubezen delati čudeže.

Marija Pomagaj, pomagaj, da bodo te naše žene — žene vzornice svojim družinam in celemu svetu!

Marija Pomagaj, pomagaj nam vsem iz te solzne doline v nebesa priti in se s teboj vekomaj veseliti!

Nekoliko ste začudeno pogledali v naši cerkvi, ko ste zagledali razpostavljeni les. Ali se strop podira in so morali podpreti? — je Vam prišla misel v glavo. Škoda, da je še tako novo poslopje že pokvarjeno.

Pa ni resnično. Oder je razpostavljen v cerkvi za slikanje. Srčno smo želeli, da bi bilo delo slikanje že končano za ta Vaš dan na ameriške Brezje. Vsled časov pomanjkanja delavcev itd., je delo zaostalo. Povabimo Vas že danes, da boste prav sigurno prišli prihodnje leto pogledati našo cerkev, okrašeno s slikami.

Nadalje: razne spominke si lahko preskrbite: rožni venec, medalje itd. v Ave Marija uradu.

ZAPISNIK SEJE ODBORA DIREKTORIC vrseča se od 20. do 22. julija, 1944

Druga polletna seja glavnega odbora direktoric v letu 1944 se je pričela na glavnem uradu v četrtek 20. julija, 1944, ob pol desetih dopoldne. Navzoče so bile: Marie Prislund, Josephine Erjavec, Josephine Muster, Mary Otoničar, Mary Lenič in Paulina Ožbolt. Albina Novak se je oprostila za prvo zborovanje in bo navzoča na seji v petek in soboto.

Glavne nadzornice so takoj pričele s pregledovanjem poslovnih knjig tajnice, blagajničarke in upravnice ter čerale vse izdatke in dohodke kakor tudi bonde in hranilne knjižice, katere so na banki v varnostni shrambi. Računi sledijo:

PREGLED DOHODKOV IN STROŠKOV S. Ž. ZVEZE OD 1. JANUARJA DO 30. JUNIJA 1944

DOHODKI:

Mesečni prispevki vseh rednih članic	\$24,526.54
Mesečni prispevki mladinskih članic	784.80
Mesečni prispevki družabnih članic	11.80
Mesečni prispevki "Zarja" članic....	56.60
Razno (pobiralne knjižice, prestopni listi, ponovno izdani certifikati in čarter)	39.40
Obresti od bondov	906.92
Obresti od bančnih vlog	287.42
Dobiček od pesmaric	144.95
Prodane voščilne kartice	1,008.50—\$ 27,766.93
 Sklad Rdečega križa	 285.00
	\$ 28,051.93

STROŠKI:

Izplačila posmrtnin odraslega oddelka, 59 slučajev	\$ 5,396.50
Zarja:	
tiskarna, Ameriška Domovina	\$4,369.75
poština in raznašanje	544.44
klišeji	67.38— 4,981.57
 Potni stroški gl. uradnic	 296.92
Dnevnice gl. uradnic	264.00
Department of Insurance, za letno poročilo	5.00
Najemnina za urade	162.00
Varnostna shramba na banki in bančni stroški	25.89
Legalni stroški tikajoči se novih uradnih form in pravil	105.44
Varščina gl. odbornic	84.45
Sv. maša za pokojno prejšnjo gl. uradnico	5.00
Sestava pravil, form certifikatov in raznih poslovnih listin	175.50
Rabljeni mimeografer za gl. urad ..	24.50
Stoli za uredništvo	33.98
Poprava pisalnih strojev	30.62
Kegljaške nagrade	84.00
Prispevek Slovenske ženske zveze za Rdeči križ	350.00
Filmi za posebne prireditve	16.80
Članarine v Canadian American Committee on International Relations, National Council of Catholic Women in v Common Council for American Unity	25.00
Tiskovine:	
Amerikanski Slovenec, pravila	\$ 492.50

Ameriška Domovina, članske kartice, kampanjska pisma in posebna pisma na tajnice	18.50	
Avsec Bros., forme	110.25	
Broadway Printing Service, kuverte	6.75	
Press Publ. Co., certifikati	125.81—	753.81

Oglasi:

Podr. št. 20 za kegljaško tekmo	\$ 10.00	
The Spectator, za peto vojno posojilo	9.80	
Za pol-letni oglas v Amer. Slovencu	15.00—	34.80
 Pisalne potrebščine		
Public Letter Bureau..\$	34.03	
Sheboygan Office Supply	12.50	
Joliet Office Supply ..	27.50—	74.03

Poština, ekspress, telegrami in telefonski stroški za gl. urad ..\$	227.50	
za ostale glavne odbornice	145.59—	373.09

Voščilne kartice in ekspress	2,467.89
Plače celotnega gl. odbora	2,771.40
Pridržan davek od 1. jan. do 30. jun.	321.60
Social Security davek od 1. jan. do 30. junija	54.00—\$ 18,917.79
 Preostanek	 \$ 9,134.14
Preostanek ob sklepu prejšnjih šest mesecev.....	132,194.93
	\$141,329.07

RAZPREDELBA PO SKLADIH

A.—Redni posmrtninski sklad Razred A:

Dohodki:	
Mesečnina	\$12,939.08
Obresti	1,173.08—\$14,112.16
 Stroški	 5,396.50
Preostanek	\$8,715.66

B.—Redni posmrtninski sklad Razred B:

Mesečnina	1,217.60
-----------------	----------

C.—Mladinski posmrtninski sklad:

Dohodki:	
Mesečnina	\$ 784.80
Obresti	21.26— 806.06

D.—Stroškovni sklad:

Dohodki:	
Mesečnina	\$10,369.86
Ostali dohodki	1,261.25—\$11,631.11
 Stroški	 13,236.29
Primanjkljaj	1,605.18

Čisti preostanek v vseh skladih od 1. januarja do 30. junija 1944	\$9,134.14
---	------------

Redni posmrtninski sklad razred A	
1. januarja	\$105,535.62
Preostanek od 1. jan. do 30. jun.	8,715.66
Redni posmrtninski sklad raz. A 30. jun. 1944....	\$114,251.28
Redni posmrtninski sklad razred B	
1. januarja	\$ 75.60
Preostanek od 1. jan. do 30. jun. ..	1,217.60
Redni posmrtninski sklad raz. B 30. jun. 1944....	1,293.20
Mladinski posmrtninski sklad	
1. januarja	\$ 4,182.41
Preostanek od 1. jan. do 30. jun. ..	806.06
Mladinski posmrtninski sklad 30. jun. 1944	4,988.47
Stroškovni sklad 1 jan.	\$ 22,401.30
Primankljaj od 1. jan. do 30. jun. ..	1,605.18
Stroškovni sklad 30. junija 1944	20,796.12
V VSEH SKLADIH 30. JUNIJA 1944	\$141,329.07

KAKO JE NALOŽEN ZVEZIN DENAR

Naloženo na hranilnih vlogah:

Bank of Sheboygan, Sheboygan, Wis., No. 26268, 1%	\$ 1,879.17
The North American Bank Co., Cleveland, O., No. 440, 1%	246.37
St. Clair Savings and Loan Co., Cleveland, O., No. 9535, 1%	5,026.82
Reliance Federal Savings and Loan Ass'n of Chicago, Ill., No. 250, 3%	5,000.00
St. Paul Federal Savings and Loan Ass'n of Chicago, Ill., No. F443, 3%	3,000.00
First Federal Savings and Loan Ass'n of Wisconsin, No. S-4110, 2½%	4,607.87
Fourth Federal Savings and Loan Ass'n of New York, No. 6220, 2¼%	4,469.75
The North American Mortgage Loan Co., Cleveland, Ohio, Cert. No. 3380	288.54
Kaspar American State Bank, Chicago, Ill., Cert. Nos. 515-5271	637.46
	\$ 25,155.98

Investirano v bondih:

27—U. S. Savings Bonds	\$ 21,010.00
64—U. S. War Bonds	47,360.00
City of New York, 4¼%, due April 15, 1972	1,000.00
City of Philadelphia, Pa., 4¼%, due Oct. 15, 1976, option 1946	1,000.00
2—State of North Carolina, 4½%, due January 1, 1947	2,000.00
3—North Dakota 5%, due January 1, 1959	3,000.00
10—U. S. Treasury 2¾%, due 1960-65	10,000.00
6—U. S. Treasury 2¾%, due 1960-55	6,000.00
3—U. S. Treasury 3¾%, due 1955-46	3,000.00
4—U. S. Treasury 4%, due 1954-44	4,000.00
2—U. S. Treasury, due 1952-47 (\$500 each)	1,000.00
Naloženo za varščino z zavarovalninskem oddelku v državi Illinois, Springfield, Ill.:	
U. S. Treasury 2¾%, due 1960-55, Reg. Bond No. 6969K	5,000.00
U. S. Treasury 3%, due 1951-55, Reg. Bond Nos. 854D, 31887H, 3188D	3,000.00
U. S. Treasury 4¼%, due 1952-47, Reg. Bond No. D00006784	5,000.00
	\$112,370.00

Naloženo na čekovnem računu:

First National Bank, Joliet, Ill.	\$ 2,368.33
Denar na rokah v gl. uradu	1,434.76
	\$141,329.07

Predloženo na seji gl. odbora 20. julija 1944.

MARIE PRISLAND, predsednica,
JOSEPHINE ERJAVEC, tajnica,
JOSEPHINE MUSTER, blagajničarka.

Knjige in računi gl. tajnice in gl. blagajničarke pregleđane in najdene v popolnem redu.

MARY OTONICAR,
MARY LENICH,
PAULINE OZBOLT,
nadzornice.

Joliet, Illinois, July 20, 1944.

Subscribed and sworn to before me this 20th day of July, 1944.

ANTON NEMANICH, Notary Public.

(Seal-Pečat) My commission expires June 10, 1945.

To važno delo nadzornic vzame skoraj en dan in kakor raste organizacija v imovini, tako so tudi računi vsak pot bolj važni, kar vzame mnogo časa, da je vse v redu in točno pregledano.

K drugemu zasedanju pol-letne seje so se direktorice zbrale v petek ob pol desetih dopoldne. Navzoče so bile vse kot prejšnji dan in tudi urednica "Zarje."

Predsednica pozove navzoče k dnevnemu redu zborovanja takoj po molitvi. Prva točka je Poročila glavnih odbornic. Predsednica Marie Prislant prebere sledeče poročilo:

POROČILO GLAVNE PREDSEDNICE

Vsem skupaj pristrčne pozdrave, našemu zborovanju pa mnogo uspeha!

Najprvo poročam, kako me veseli uspeh letošnje kampanje. Ni se vpisalo toliko članic kot druga leta, a nove članice so letos pristopile pod drugačnimi okolščinami kot prejšnja leta, zato je zelo dobro znamenje za Zvezo, da nam je kampanja prinesla tako lepo število novih. Iskrena zahvala vsem, ki so sodelovale v tem oziru. Vsem novim članicam pa kličem iz srca: ISKRENO DOBRODOSLE! OSTANITE ZVESTE SVOJI ORGANIZACIJI!

Da vidim, kako stoji naša Zveza glede solventnosti, sem obiskala aktuarja v Chicagu ter mu predložila potrebne številke glede članstva in premoženja. Aktuar je izračunal, da je naša solventnost precej na boljšem kot je pa bila lani pred konvencijo. Če bo šlo tako naprej bomo morda v par letih dosegle solventnost.

Na našem zborovanju julija 1943 je bil ustanovljen Šolninski in dobredelni sklad, meseca januarja pa "Krožek zvezinih prijateljev." Od takrat se je vpisalo lepo število "prijateljev," ki so prispevali članarino v svoti \$611.00, kar se bo vporabilo za našo dobrodelno akcijo.

Zveza je tudi izdala pisemski papir v obliki kartic ter razglednice, ki se zdaj prodajajo pri podružnicah. Čim bolj se bodo odbornice podružnic potrudile s prodajo, večji bo uspeh. Glavne odbornice sicer lahko podamo idejo, a uresničijo jo lahko edino le podružnice same. Zato bo ležeče na naših krajevnih odbornicah, kako se bo razpečava kartic obnesla in v koliko bo pri tem okoristen naš dobredelni sklad. Upajmo, da bodo naše delavne odbornice pri podružnicah našle potreben čas in dobro voljo, da se bodo kartice kmalu prodale.

Zadnjega pol-leta se je investiralo vse premoženje, ki je bilo za investicije na razpolago, v vojne bonde. Vpoklicani so bili vladni bondi; Federal Farm M. C. 3¾%; U. S. Treasury 3¾%, in Federal Farm M. C. 3%. Vse te bonde se je zamenjalo za vojne bonde.

Častna knjiga je zdaj spisana. Označeni so vsi podatki do 1. julija letos. Vse podružnice so zgodovinsko omenjene, kakor tudi vsi gl. odbori, delegatinje vseh konvencij, zaključki konvencij, ter vse kampanje vseh let; vse kampanjske delavke, častne članice, dohodki in stroški vseh let, in porastek članstva in premoženje Zveze. To je naš arhiv, ki je zelo važen že iz zgodovinskega pomena.

Meseca marca je gl. izvrševalni odbor imel svoj sestanek, kjer se je rešilo precej tekočih zadev, investiralo nekaj denarja, ter uredilo več važnih stvari, katere je pismeno težko rešiti.

Kar se mojega urada tiče, naj omenim, da tega polleta ni bilo toliko napora in skrbi kot zadnje leto. Imela sem precej pisave radi kartic, a to je bilo vse v lepem duhu; pisati prijetna pisma, prijaznim članicam, mi je vedno v veselje.

Od podružnice št. 31 v Gilbertu, Minn., sem prejela povabilo naj se udeležim Zvezinega dne, ki ga bo ta aktivna podružnica priredila drugi mesec. Podružnici sem naznanila sklep gl. odbora, da se nobena gl. odbornica več ne odzove takim povabilom na Zvezine stroške, pač pa edino na stroške podružnice, ki jo vabi, ali pa če hoče potovati na svoje stroške. Podružnica v Gilbertu zasluži vse priznanje, da se je v teh težkih časih zavzela praznovati Zvezin dan, ko nam je dobra družba in nekoliko razvedrila zelo potrebno. Upamo, da se bodo proslave v Gilbertu udeležile vse Zvezine članice iz Minnesote.

Jako me tudi veseli, da sta spet letos podružnici v Chicagu in Jolietu priredili Zvezin dan na priljubljenem kraju — Lemontu. Takile sestanki so nam vsem potrebni tako iz verskega kot iz družabnega ozira.

To skločuje moje poročilo. Razne nasvete bom podala pozneje, ko pridejo zadeve na dnevni red.

MARIE PRISLAND.

Poročilo sprejeto.

POROČILO GLAVNE TAJNICE

Prisrčno pozdravljam vse navzoče!

Zadnjega polleta sem bila zelo zaposlena z delom na glavnem uradu in to od prvega dne tega leta do danes. V januarju sem morala izgotoviti račune, da so bili v redu za pregledovanje. Isti mesec sem imela mnogo posla s poročili, ker so tajnice začele pošiljati asesment po novih pravilih. Nekatere niso bile točne in vsem tem sem morala posebej razlagati v pismih, kako se naj ravna. Vzelo je precej časa, predno so tajnice dobro razumele nove določbe in vse kar je bilo potrebno pri poslovanju. Moj urad pride s pisemskim stikom vsak mesec z vsemi tajnicami, potem lahko sodite, koliko pisanja je potrebno mesec za mesecem.

V februarju sem morala urediti celoletni finančni račun za državni oddelek. To delo vzame veliko časa in se mora izvršiti enkrat na leto. Poleg celotnega poročila moram izvršiti vsak mesec natančno poročilo in istega poslati na zavarovalninski oddelek. V tem mesecu sem tudi razposlala tajnicam nova pravila in nove forme. Zdelo se mi je, da ne bo nikdar konec zavijanja in dela s pošiljanjem. Vsaki tajnici sem priložila pismo, oziroma pojasnilo, kako ravnati z novimi formami.

V marcu so mi tajnice začele pošiljati nove forme za razred B za tiste, ki so prestopile iz A v B za višjo smrtnino in s tem sem imela zopet mnogo pisanja, kajti nekatere tajnice so mi poslale neizpolnjene forme, druge niso razumele vseh vprašanj, in ene so želele več pojasnila, tako, da je bilo res mnogo pisanja, predno se je vse uredilo. Udeležila sem se tudi slavnosti podružnice št. 16 v So. Chicagi, ki se je vršila v marcu.

V aprilu sem imela poleg navadnega dela v uradu, mnogo posla s predpripravami za kegljaško tekmo za sredni zapad, ki se je vršila v Jolietu. Čeprav imamo pri naši kegljaški ligi marljiv in večšč odbor, vendar je treba biti na uslugo in postrežbo v vsakem slučaju, ker to se naravno pričakuje od glavnih odbornic, ki stanujejo v mestu, kjer se vrši tekma. Tako je bilo treba pomagati tudi v mesecu februarju, ko se je v našem mestu vršil velik patriotični program, ob kateri priliki se je investiralo dvanajst tisoč dolarjev Zvezinega denarja v bonde. Ob tej priliki se je vršil pomenljiv program, ki je privabil odlične osebe na poset, kar je povečalo pomen slavnosti.

V maju se je pa začela kampanja v večjem obsegu kot prve štiri mesece in sem začela prejemati s poročili od tajnic nove prošnje in sem pazila, da so bili čim prej izpolnjeni certifikati, ker vem iz izkušenj, da imajo tajnice zelo rade certifikate na rokah za seje, kjer jih lahko takoj izročijo novim članicam.

V juniju ste pa lahko razvidele iz kampanjskega poročila, da je bilo toliko dela v enem mesecu kot prej v petih, ker je pristopilo nad tristo članic v enem mesecu. Posebno presenetljiva poročila sem pa prejela v zadnjem

tednu kampanje. Tu je bil zopet dokaz, da agitatorice najrajši čakajo do zadnjega in takrat so pa živahno na delu. Da se je kampanja končala z lepim uspehom, je zasluga naše urednice Albine Novak, katera se je mnogo prizadevala za lep izid.

Na prvem mestu je podružnica št. 25 v Clevelandu, Ohio, in naša glavna nadzornica ter tajnica iste podružnice, Mrs. Mary Otoničar, je zmagovalka med posameznimi agitatoricami. Na drugem mestu sta dosegle častno mesto v kampanji. Mrs. Knaus je na drugem mestu med posameznimi agitatoricami. Na tretjem mestu med posameznimi agitatoricami je pa agilna blagajničarka podružnice št. 20 v Jolietu, Mrs. Mary Terlep.

Na tretjem mestu med podružnicami je pa št. 2 v Chicagi, kjer so tudi dosegle kvoto. Pri tej podružnici gre za sluga naši glavni nadzornici Mrs. Pauline Ožbolt, ker ona se je najbolj vneto trudila ter obiskovala vse aktivne članice ter jih navduševala, da so vpisale svoje znanke in prijateljice.

Podružnica št. 25 je pridobila največ novih v razred B. To je zasluga Mrs. Otoničar. Največ novih v razred A je pa dobila podružnica št. 20 v Jolietu, največ novih v mladinski oddelek pa podružnica št. 31 v Gilbertu, Minn.

Tem potom se zahvaljujem vsem zmagovalkam, vsem agitatoricam, katere so pripomogle, da je kampanja lepo iztekla. Podružnici št. 25, št. 20 in št. 31 pa iskrene čestitke kot tudi št. 2 in vsem, ki so bile najbolj aktivne.

Kot tajnica finančnega odbora poročam, da smo v februarju investirale \$12,000 v vojne bonde in v mesecu juniju pa svoto \$18,000, pri kateri so vključeni vpoklicani vladni bondi. S tem smo izkazale, da ima naša S. Ž. Zveza srce za svoje članice-matere, ki imajo svoje sinove in hčerke v vojni službi, da se bodo tem hitreje vrnili zmago slavni. — V tem letu je potekel rok bondov v vsoti devet tisoč dolarjev in denar je bil investiran v vojne bonde, kakor prej omenjeno.

Šolninski in dobrodelni sklad prav lepo napreduje. Priglasili so se že številni prijatelji, ki so postali člani Krožka Zvezinih prijateljev. V tem skladu imamo do današnje seje svoto \$611.00. Pri nabiranju prijateljev gre zasluga predsednici Mrs. Marie Prisland in urednici Albini Novak ter Mrs. Emmi Planinšek, Mrs. Mary Terlep, Miss Kati Triller in tudi jaz sem pomagala za začetek. Največ članov sta pridobili Mrs. Prisland in Mrs. Novak. Upam, da se bo krožek lepo množil z vsakim prihodnjim mesecem za kar se bodo potrudile vse ostale glavne odbornice in podružnice. Gotovo ima vsaka izmed naših odbornic dobre prijatelje in znance, do katerih lahko stopi ter jim priporoči, da se vpišejo in s članarino prispevajo v naš šolninski in dobrodelni sklad.

Voščilne kartice so pri nekaterih podružnicah neverjetno hitro razprodale, pri drugih gre pa bolj počasi, čeprav se je od nekaterih izmed teh pričakovalo večji in zanimivejši odziv. V prihodnjih mesecih bom zopet apelirala na tajnice, da se potrudijo ter jim ponovno razložila o velikih dobrotah, ki jih bo doprinesel prebitek od te prodaje ubogim otrokom v Sloveniji, kakor tudi tukajšnjim. Vse priznanje in posebna zahvala vsem požrtvovalnim odbornicam in članicam, ki so kartice prodale ter s tem pokazale svojo dobro voljo.

Te dni imam precej opravkov s predpripravami za Zvezin dan, ki se vrši to nedeljo v Lemontu. Povabila sem razposlala na vse podružnice in pričakuje se lep odziv. Tem potom vabim vse navzoče na poset ter vam želim srečno potovanje domov.

Sestavila sem starostni seznam vseh članic, da ga bo aktuar pregledal in ugotovil našo solventnost. S tem je bilo dela več kot en teden, preden se je skupaj zbralo na-

tančno vse podatke. Sedaj ima Zveza popolen seznam starosti članic pri vsaki podružnici.

Naše članstvo sedaj šteje 10,518 v razredu A; 660 članic v razredu B; v mladinskem oddelku imamo pa 1,504 članic; skupaj imamo 12,682 članic ter 20 družabnih članic in 90 "Zarja" članic.

Podala sem vam obširno poročilo o delovanju zadnjih šest mesecev, iz katerega je razvidno, da ena oseba bi ne mogla vsega tega dela opravljati; za Zvezo je velika sreča v tem, da imam hčerko Olgo, ki opravlja vsa ta dela v uradu in to vzame skoraj deset ur časa vsak dan.

Predno zaključujem moje poročilo, si štejem v dolžnost se zahvaliti vsem glavnim odbornicam, s katerim sem imela opravka, za njih sodelovanje, posebno pa naši glavni predsednici, urednici "Zarje" in glavni blagajničarki. Imam še stvari za poročati, toda to storim, ko se bodo razmotrivale dotične točke na dnevnem redu. S pozdravom,
JOSEPHINE ERJAVEC.

Poročilo sprejeto.

POROČILO GLAVNE BLAGAJNIČARKE

Spoštovana glavna predsednica in ostale direktorice: Sprejmite najlepše pozdrave na tem drugem sestanku tega leta. Moje poročilo kot glavna blagajničarka bo kratko, ker se docela strinjam s poročilom glavne tajnice, kar se tiče računov in poslovanja.

Dohodki zadnjih šest mesecev so bili v svoti\$27,766.93
Stroški v tej dobi so pa bili v svoti 18,632.79

Pol-letni preostanek zneso svoto\$ 9,134.14

Skupno premoženje Zveze šteje svoto \$144,329.07.

V zadnjem pol-letu je dozorelo svojo dobo devet bon-dov, katere smo prodale in denar investirale v vojne bonde.

Ker se je kampanja za nove članice zaključila z zadnjim junijem, tem potom čestitam zmagovalkam, oziroma podružnici št. 25 v Clevelandu, ki je na prvem mestu, in podružnici št. 31 v Gilbertu, Minnesota, ter naši podružnici št. 20, ki sta na drugem mestu. Ker sem tajnica pri podružnici št. 20, se razume, da mi je tudi odlikovanje, da je podružnica na drugem mestu v veliko čast in zadovoljnost.

Najiskrenejše čestitke tudi posameznim agitatoricam in še posebno naši direktorici in tajnici največje podružnice pri Zvezi, to je Mrs. Mary Otoničar, ker si je pridobila prvo mesto in častno zmago. Obenem najlepša zahvala vsem, ki se trudijo za napredek svojih podružnic.

V nedeljo se vrši Zvezin dan na gričku v Lemontu, kateri upam, da bo prav tako uspešen kot so bili vsi pretekli. Povabljeni ste vse na poset, ker sem uverjena, da bo lepa udeležba od naših zavednih podružnic.

K sklepu se lepo zahvaljujem naši glavni tajnici za vso naklopnost pri mojem uradovanju. Želim, da bi nam zborovanje prineslo mnogo koristnih zaključkov!

JOSEPHINE MUSTER.

Poročilo sprejeto.

POROČILO UREDNICE "ZARJE" IN DIREKTORICE VEŽBALNIH KROŽKOV

Najlepše pozdravljene, drage so-direktorice! V prvi vrsti želim, da bi to drugo zborovanje v tem letu prineslo mnogo plodonosnih zaključkov za Zvezo kot članstvo.

Šest mesecev poslovnega leta je že v kraju in tudi sedmi mesec bo kmalu minil. V teh mesecih ni bilo posebnih težkoč v uradu urednice in uprave "Zarje," ker šlo je vse po gladkem tiru kot je bila navada v preteklih časih.

Dopisi in članki, ki polnijo strani našega glasila mesec za mesecem, so kot vedno zanimivi in po pismih, ki jih prejmem, bi se sodilo, da je članstvo zadovoljno s tem branjem, namreč, da jim je vsebina "Zarje" po volji, kar urednico veseli, ker to je priznanje uredništvu in sodružnikom kot zvestim direktoricam in odbornicam pri krajevnih podružnicah. Najlepšo hvalo izrekam vsem, ki mi pomagajo pri listu.

Oglasi. V zadnjem letu imamo zelo malo oglasov. Pisala sem na podružnice pred veliko nočjo, upajoč, da bo kaj uspeha za praznike, toda ni bilo odziva, kot sem želela. Dobila sem mnogo odgovorov, da v teh časih ni mogoče dobiti oglasov ne od trgovcev in ne od obrtnikov, kakor tudi

ne od strank, ki so v normalnih časih radi oglaševali. Seveda, razumemo razmere v teh časih racioniranja in prioritete, in to vemo, da bo gotovo boljše, ko bo konec vojske. Zadnji mesec sem pa dobila lepo pismo od osebe, ki bo skušala, da dobimo oglase od večjih tvrdk in tudi pismo od agencije, ki se bavi z oglaševanjem, da nam bodo na uslugo. Torej upati je, da bo v tem oziru v doglednem času uspeh.

Šestmesečni računi uprave "Zarje"

Dohodki od 1. jan. do 1. jul. 1944:

Za oglase	\$172.50
Provizija nabirateljem	63.60
Čisto od oglasov	\$108.90
Naročnini	4.00
Skupni dohodki	\$112.90
Bilanca 1. januarja 1944	87.62

\$200.52

Stroški od 1. jan. do 1. jul. 1944:

Pošta, spremembe naslovov in znamke.....	\$ 53.20
Uradne potrebščine	37.00
Klišeji	29.18

\$119.38

Preostanek 1. julija, 1944\$ 81.14

Razpošiljanje Zarje je vsled razmer precej zakasnelo. Vsaka stvar vzame veliko več časa, ko ni dovolj pomoči in to bodisi v tiskarni kot pri pošti. Lahko bi se dalo malo pomagati, če bi prav vse dopisovalke vpoštevale zadnji dan 12. v mesecu za poročila. Toda temu ni tako in rada ali ne rada, moram delati izjeme in to posebno pri podružnicah, kjer se vršijo seje po tem datumu. Urednica bi bila zelo vesela, če bi bil list takoj v začetku meseca razposlan, toda, to ji ni mogoče nikakor ugoditi pod sedanjimi razmerami, vendar upanje imejmo, da pridejo kmalu normalni časi.

Kampanja. Na zadnji seji ste mi poverile precejšno nalogo, vodstvo letošnje kampanje za novo članstvo. Dela je bilo veliko več kot v preteklih kampanjah, kar se tiče vodstva, ker članice se niso odzvale do zadnjih par mesecev, čeprav je bilo razposlanih mnogo prošenj in pisem. To je sicer že stara navada med nami, da se čaka do zadnjega, ampak zame je bilo zelo žalostno voditi kampanjo, ko ni bilo večjega sodelovanja od začetka. Pisala sem več kot tisoč pisem in kartic na vse stranke; skoraj na vse odbornice, ki so bile še kdaj aktivne. Gotovo je to pomagalo proti koncu časa, ker takrat sem bila res presenečena na sodelovanju. Kot vidim iz poročil, je pristopilo več novih članic v zadnjem mesecu kot v prvih petih mesecih kampanje. Upala sem, da bo več podružnic, posebno manjših, doseglo svojo 10% kvoto, za katero se je urgiralo, toda samo 14 podružnic je doseglo to visoko častno mesto in tem gre moja pristrčna zahvala za vestnost in delovanje za napredek svojih podružnic. Pri večjih podružnicah je bilo res veliko zahtevano, ampak pri manjših bi pa prav lahko bilo več števil na listini. Vsem skupaj izrekam mojo srčno hvaležnost v nadi, da bo prihodnja kampanja dosegla število kot smo imele navado v preteklih letih. Za letos, ko je vse razkrojeno po svetu zaradi vojne, bodimo pa hvaležne za lepo sodelovanje, do katerega smo prišle.

Vežbalni krožki. To pot nimam nobenega gotovega poročila o delovanju naših brhkkih kadetk, ker posamezno delovanje je poročano vsak mesec v Zarji. Po vojski bo vse spet oživilo in najbrž bomo imeli pri vsaki podružnici kakšno aktivnost, ki bo zainteresirala mladino in doprinesla starejšim članicam lep užitek.

V Clevelandu, kjer smo imeli letno tekmo med krožki, ker jih imamo slučajno največ, bo tudi letos nekaj primerne-ga, toda nimam še poročila kdaj se vrši, kar pa bo pri-občeno v Zarji. Najbrž, da bo kasneje v jeseni.

ALBINA NOVAK.

Poročilo sprejeto.

POROČILO PRVE NADZORNICE

Spoštovana glavna predsednica in ostale odbornice, zbrane na pol-letni seji na glavnem uradu v Jolietu, Ill.!

Sprejmite vse skupaj najlepše pozdrave! Upam in želim, da bomo vse delovale za napredek in procvit naše Zveze!

Kot predsednica nadzornega odbora Vam sporočam, da smo nadzornice pregledale poslovne knjige glavne tajnice, glavne blagajničarke in urednice-upravnice "Zarje" in smo dobile vse račune v najlepšem redu. Pregledale smo tudi bonde in bančne knjižice, ki so spravljene na banki in naše vse pravilno v shrambi.

Z veseljem sem zasledovala mesec za mesecem poročilo, ki je objavljeno v glasilu, ko sem videla, da Zveza lepo finančno napreduje, kar je najboljša podlaga za vsako organizacijo. Ugotovila sem, da smo napredovale nad devet tisoč dolarjev zadnjih šest mesecev, kar je gotovo povzdignilo solventnost naše Zveze in to je zelo zanimivo za vse članstvo. Vsaka zavedna članica se veseli lepega napredka in je ponosna na vodstvo, ko vidi, kako lepo organizacija raste.

Ne bom ponavljala zaporednih števil ali računov, ker to lahko bere vsaka članica v pregledu, kakor tudi v poročilih direktoric, ki so pred tem mojim poročilom. Na mestu pa je, da dam vse priznanje naši glavni tajnici za vestnost in točnost pri uradovanju. Vem, da ima čedalje več dela v glavnem uradu in to radi novih razredov, ker se je tudi meni kot krajevni tajnici pri podružnici delo zelo pomnožilo. Toda z dobro voljo se vse naredi in to brez vsakega ugovaranja, ker gre za korist naše Zveze. Ravno tako vestno opravlja svoje delo glavna blagajničarka in pazi, da gre poslovanje v najlepšem redu naprej. Naša glavna predsednica Mrs. Marie Priland neutrudljivo deluje ter pazi, da Zveza lepo procvita in me smo ji iz srca hvaležne za neumorno delovanje in dobro voljo.

Tudi naša urednica Albina Novak se trudi in dela za korist Zveze in glasila "Zarja." Vedno se udeležuje vsem, ki služi za povzdigo aktivnosti med starejšimi in še posebno med mladino, saj ni vežbalnega krožka, da ne bi bila zraven pa naj bo v bližini ali z oddaljenimi. Enajst let kot urednica Zarje je doprinesla mnogo dobrega za Zvezo kot članstvo, zato ji izrekam vse priznanje in zahvalo za njen trud. Hvaležne smo ji tudi za vneto zanimanje pri kampanjah za nove članice, kjer se je kot voditeljica kampanjskega odbora zelo pohvalno odlikovala in to vsak pot, ki ji poverimo to veliko nalogo.

Kampanja je za nami. Pridobile smo lepo število novih članic, ali želeli bi bilo več zanimanja od strani krajevnih podružnic in odborov, kakor tudi članstva. Res vzame mnogo časa in truda, če se deluje za napredek svojih podružnic, ali čas in trud je poplačan, ko se doseže cilj in je vredno žrtvovati čas in trud. Z dobro voljo se res vse doseže.

Na rokah imam še precejšno zalogo voščilnih kartic, ker naša podružnica je največja pri Zvezi in smo dobile 300 zavojčkov za prodati. Toda članice so obljubile, da jih bodo kupile za praznike, kar upam, da bo tudi tako. Namen, oziroma prebitek od te prodaje ima plemenit cilj, zato bi se morale prav vse podružnice zanimati.

Vas najlepše pozdravljam,

MARY OTONIČAR.

Poročilo sprejeto.

POROČILO DRUGE GLAVNE NADZORNICE

Srčno pozdravljene vse glavne odbornice z željo, da bomo imele lepo zborovanje in da bi bili sklepi v napredek organizacije in članstva.

Poslovne knjige glavne tajnice, glavne blagajničarke in uprave Zarje smo točno pregledale, kakor tudi na banki vse bonde in hranilne vloge ter naše vse v najlepšem redu, za kar priznanje našim zvestim glavnim voditeljicam.

Med časom te in zadnje seje sem imela osebne in pisane stike s podružnicami v državi Minnesota. Udeležila sem se tudi par sej v Gilbertu, Minnesota, kjer se je podružnica št. 31 prav lepo odlikovala v zadnji kampanji. Vse priznanje pridnim odbornicam, posebno predsednici in tajnici, ker sta se resnično potrudili, kar je vsem prineslo veliko veselja. Tudi seje št. 31 so lepo obiskane in odbor-

nice so pridno na delu za rast in ugled podružnice. Pridobile so 60 novih članic ter ustanovile mladinski oddelek, ki ima sijajno število članic in bo gotovo v najlepši ponos vsej naselbini. Tudi pri prodaji voščilnih kartic so se lepo potrudile in dne 6. avgusta bo pod pokroviteljstvom te podružnice velika proslava, oziroma Zvezin dan za državo Minnesota in praznovale bodo tudi 15 letnico obstoja št. 31 ter zmago v tej kampanji, oziroma jim je bilo poročano, da so deležne druge nagrade. Vse to znači, da so odbornice kot članice aktivne in neumorne delavke v dobrobit naše Zveze. Obenem so obljubile, da bodo tudi v bodoče delovale za napredek in gledale za nove moči.

Udeležila sem se tudi seje podružnice št. 48 v Buhl, Minnesota. Moj glavni namen poseta seje je bil, da sem jih navdušila za kampanjo, da bodo pridobile nove članice in s tem pripomogle podružnici do lepega ugleda. Obljubile so, da bodo storile vse, kar bo v njih moči.

Pisala sem tudi podružnici št. 33 v Duluth, toda do danes še nisem prejela odgovora, ampak sem uverjena, da se članice zanimajo za napredek Zveze. Pisala sem tudi podružnici št. 23 na Ely, Minn., in jih vprašala, če imajo kaj naročiti ali priporočati, da sporočim na tej seji in sem dobila odgovor od predsednice, da jim je žal ker niso mogle več storiti v kampanji in da bodo skušale storiti kaj več v bodočnosti.

Par podružnic sem vprašala telefonično za priporočila. Predsednica št. 65 v Virginia, Minn., mi je povedala, da bodo skušale razprodati vse voščilne kartice in svetovale so, da bi prihodnjic dale tiskati voščila bodisi za praznike ali druge pomembne obletnice, ker potem bi članice rajši kupile zalogo.

Govorila sem tudi s predsednico podružnice št. 39 v Biwabik, in mi je povedala, da je pri njih bolj težko agitirati za nove članice, ker mladina je šla vsa v velika mesta za delom, starejših članic pa tudi ni dobiti, ker so po večini že pri Zvezi.

Na zadnji seji podružnice št. 19 na Eveleth, kjer sem slučajno predsednica, smo tudi razmotrivalo o vsem, kar je za dobrobit Zveze. Glavna odbornica Mrs. Rose Jerome, ki je tajnica podružnice št. 19 kot jaz in vse navzoče članice so priporočale, da svetujem na tej seji, da naj gotovo ena izmed glavnih odborov izven naše države pride na Gilbert v nedeljo 6. avgusta. Naše mnenje je, da je Minnesota upravičena do odličnega obiska, čeprav bi to nekaj stalo glavno blagajno, ker pri nas nimamo nobenih akcij, s katerimi bi imela Zveza stroške in zato se članice počutijo upravičene do nekaj in obisk glavne odbornice na tej pomembni proslavi bi bil v splošno zadovoljstvo članstva in tudi v korist Zveze, ker poset glavne odbornice povzdigne slavnost in tudi navduši posebno našo mladino, da se bo čim bolj zanimala za našo organizacijo in s tem dobi lep vtis, ko vidijo voditeljice naše Zveze. Tako pridemo do lepe reklame, ki je za dobrobit Zveze in minnesotskih podružnic.

Dodati želim še to, da članstvo v Minnesoti čišta vodstvo naše Zveze in želi, da izrečem najlepše čestitke naši predsednici Mrs. Marie Priland, ki je podala zgodovino glasila Zarje, ko je list praznoval 15 letnico obstoja v mesecu juliju tega leta ter isto pohvalo urednici Albini Novak, ki uspešno urejuje našo Zarjo zdaj že v dvanajsto leto. Vse priznanje našim spretnim voditeljicam in vsem, ki delujejo za prospeh aktivnosti med našim članstvom.

V tem poročilu sem tako rekoč podala tudi poročila o podružnicah v Minnesoti, namreč, kar mi je bilo povedano in naročeno. Vas vse skupaj najlepše pozdravljam,

MARY LENICH.

Poročilo sprejeto.

POROČILO TRETJE NADZORNICE

Drage direktorice! Zame je minilo eno leto, odkar sem bila zadnjič med vami, ker na seji v januarju sem vas prosila, da mi oprostite radi odsotnosti, kateri je bila vzrok moja bolezen, oziroma noga ni bila še dovolj trdna, da bi mi zdravnik dal dovoljenje stopiti nanjo. Zdej sem pa hvala Bogu spet pri moči in upam, da tako ostanem, da bom lahko nadaljevala pri delu za napredek naše priljubljene Zveze.

Torej mi je v največje veselje biti danes med vami!

Pregledovanju poslovnih knjig sem posvetila vso pozornost in s ponosom poročam, da sem se prepričala, da je vse v najtočnejšem redu in vsaka najmanjša stvar natančno zabeležena in se ujema splošnih računih. Torej izrekam vse priznanje našim spretnim voditeljicam z željo, da jih bo ljubi Bog ohranil zdrave in uspešne voditeljice v svojih uradih.

Obiskala sem podružnice v Bradley in Elmhurst v svrhu kampanje in sem obljubila zopetni obisk in tudi k drugim podružnicam bom šla ob priliki.

Drugih posebnih poročil nimam, kot da bom delovala po svoji najboljši moči za napredek celotne Zveze in še posebno se bom pa potrudila za napredek podružnice št. 2 v Chicagi, kjer sem članica.

Vas prav lepo pozdravljam,

PAULINE OŽBOLT.

Poročilo sprejeto.

POROČILA OSTALIH GLAVNIH ODBORNIC

Pozdrave je poslala prva glavna podpredsednica Frances Rupert, ki obžaluje, da ji ne bo mogoče biti navzoča na praznovanju Zvezinega dne v Lemontu, ker se nahaja v bolniški postelji. Glavne odbornice ji želijo, da bi kmalu okrevala.

Druga glavna podpredsednica Mary Coghe je poslala lepo pismo, polno iskrenih pozdravov in želja za napredek Zveze. Letno plačo pa daruje v Šolninski in dobrodelni sklad, ker bi rada pomagala revnim otrokom. Glavne odbornice so njene dobrosrčnosti zelo vesele.

POROČILA PODRUŽNIC

Prebrano je bilo vabilo na proslavo Zvezinega dne za državo Minnesoto, ki se vrši 6. avgusta letos pod pokroviteljstvom podružnice št. 31 v Gilbertu, Minnesota, ki bo ob enem praznovala 15 letnico obstoja in zmago druge nagrade v letošnji kampanji za nove članice. Prišlo je pismo od glavne odbornice Rose Jerome iz Eveletha, ki tudi vidi veliko potrebo, da bi to slavnost posetila ena izmed glavnih odbornic. Glavna nadzornica Mary Lenich sporoča, da je mnenje minnesotskih podružnic, da naj bi se prav gotovo ena izmed glavnih odbornic odzvala vabilu, oziroma na stroške Zveze, ker v Minnesoti nimajo kegljaške lige in ne drugih aktivnosti, ki bi stale Zvezo denar in zato naj bi se v tem oziru napravilo izjemo ter ugodilo želji članstva, namreč, da pride tja na obisk in poset proslave ena glavnih odbornic.

Glavne direktorice razvidijo potrebo in koristi takega obiska in bi rade ustregle št. 31 v Gilbertu, ki se je tako vneto potrudila v kampanji, kakor tudi ostalim podružnicam, ampak vseeno se bomo do prihodnje konvencije držale sklepa, da nobena glavna odbornica ne potuje na Zvezine stroške, pač pa na stroške podružnic ali na svoje.

KAMPANJA

Glavna tajnica poroča, da je pristopilo 595 novih članic v letošnji kampanji. Prvo nagrado si je pridobila podružnica št. 25 v Clevelandu, Ohio. Za drugo nagrado sta pa dve podružnici na listini, ki sta pridobili enako število novih članic in sicer št. 20 v Jolietu in št. 31 v Gilbertu, Minnesota. Na tretjem mestu je podružnica št. 2 v Chicagi, Illinois. (Podrobno poročilo je objavljeno v avgustovi izdaji Zarje in se nadaljuje v tej izdaji.)

Na prvem mestu med posameznimi agitatoricami je glavna nadzornica in tajnica podružnice št. 25, Mrs. Mary Otoničar. Na drugem mestu je tajnica podružnice št. 31 v Gilbertu, Minnesota, in na tretjem mestu je blagajničarka podružnice št. 20 v Jolietu. Seznam nadaljnjih uspešnih rezultatov od strani posameznih agitatoric, oziroma poročilo iz glavnega urada, je bilo objavljeno v zadnji Zarji in se nadaljuje v tej izdaji.

Nekatere izmed glavnih odbornic so obljubile pokloniti še posebno darilo tistim agitatoricam, ki se bodo s pridnostjo odlikovale. Te nagrade bodo prejele od glavnih odbornic sledeče: Mrs. Mary Otoničar dobi nagrado od glavne predsednice, ker je pridobila največ novih v vsej kampanji. Mrs. Otoničar bo dobila tudi darilo od glavne tajnice, ker je pridobila največ novih v razredu B. Za razred

A je pridobila največ novih glavna podpredsednica Frances Rupert in bo prejela nagrado od glavne blagajničarke Josephine Muster. Tajnica podružnice št. 31 Mrs. Frances Knaus, ki je pridobila največ novih za mladinski oddelek, bo dobila nagrado od urednice Albine Novak. Glavna nadzornica Mrs. Mary Lenich bo pa poklonila nagrado predsednici, ki je pridobila največ novih članic v Minnesoti in to je bila Tončka Lučič od podružnice št. 31 v Gilbertu, Minnesota. Poleg tega bodo še direktorice poklonile posebna darila zmagovalkam vsaka v svoji državi.

Odbor direktoric izreka najlepšo zahvalo na prvem mestu voditeljici Albinu Novak, potem vsem, ki so bile agilne v kampanji ter izreka iskrene čestitke zmagovalkam, kakor tudi vsem podružnicam, ki so sodelovale s pridobivanjem novih članic. Poseben poklon pa gre vsem tistim podružnicam, ki so dosegle 10% kvoto in teh je bilo 14.

PRIHODNJA KAMPANJA

Prihodnja kampanja se bo pričela s prvim januarjem 1945 in bo trajala do 25. junija, 1945. Voditeljica kampanje bo glavna blagajničarka Mrs. Josephine Muster. Pogoji se bodo podrobno razmotrivali na prihodnji glavni seji, toda bodo deloma isti kot v preteklih kampanjah. Pristopnina bo prosta za vse novo pristopile. Štelo se bo nove članice mladinskega oddelka enako kot članice v odraslem oddelku, kar se tiče pri delitvi nagrad.

PISEMSKI PAPIR IN KARTICE

Glavna tajnica poroča, da je največji del založbe zavojčkov pri podružnicah, ki po večini pošiljajo sproti z vsakim mesecem za zavojčke, ki so prodani. Pričakuje, da bo najboljša prodaja proti koncu leta, ker je prejela poročila od tajnic, da se bodo potrudile še posebno pridno za praznike. Odbornice so mnenja, da bi se jih hitreje prodajalo, če bi se dalo tiskati voščilo k praznikom, katere listke bi prilepile na pisemski papir. Sklenjeno, da glavna predsednica izbere vzorec in naroči te prilepke, katere se bo potem poslalo na podružnice proti nizki odškodnini.

INVESTICIJE

Glavna tajnica poroča o investicijah v preteklem polletju. Sklenjeno je, da vložimo dva tisoč dolarjev v Federal Savings and Loan Company v Chicagi, in kar bo še na razpolago denarja, pa v vojne bonde.

ZARJA

Direktorice imajo več vprašanj na urednico glede slik, ki so v Zarji in so mnenja, da urednica v tem oziru kolikor mogoče varčuje dokler ni na razpolago kaj več dohodkov od oglasov, ker zadnje čase je zelo majhno zanimanje za nabiranje oglasov po raznih naselbinah, kjer so naše podružnice. Urednica sporoča, da ima na rokah pisma od zanesljivih oseb, ki bodo skušale dobiti kaj večjih oglasov od zunanjih tvrdk.

Sklenjeno, da glavna tajnica vpraša duhovnega svetovalca Rev. Milana Slaje, zakaj ne piše v Zarjo verskih člankov.

MLADINSKE AKTIVNOSTI

Vežbalni krožki

Načelnica vežbalnih krožkov, ki je urednica, sporoča, da je v sedanjih časih zelo težko nagovarjati mladino k zanimanju za vežbe, katere so doslej vzdrževali naši vežbalni krožki, toda ima upanje, da bo vsepovsod stanje boljše, kakor hitro bo enkrat vojska v kraju in bodo dekleta zopet delala ob rednih urah, kakor so pred vojsko.

Koncem septembra bo poslala okrožna pisma na vse krožke in tudi listine za letno poročilo, na podlagi katerih se potem izplača nagrada. Toda treba se bo držati predpisa, da se bo dalo nagrado samo tistim skupinam, ki so zares imele popolne nastope vsaj štirikrat med oktobrom zadnjega leta in do konca septembra tega leta. Isti predpis velja za vse skupine, ki so upravičene do nagrad, to so mladinski krožki, dramski in pevski klubi.

Mladinski oddelek

Miss Frances Bogovich, direktorica mladinskega oddelka, priporoča, da bi imela vsaka podružnica odbornico, ki bi poskrbela za aktivnost med mladino, ker to bi bil edin način, da bi direktorica imela direktno stiko z vsako po-

družnico. Ona vsak mesec spodbuja mladino v članku, ki je priobčen na "Juniors' Page," toda doslej niso imeli njeni članki še tistega učinka med mladino, ki bi bil za pospešitev aktivnosti. Njeno poročilo je v celoti v angleškem delu te Zarje in se priporoča, da bi njeno poročilo bilo prebrano na vseh sejah v septembru ali v oktobru, ker je zelo na mestu.

Športni oddelek

Športni oddelek pri naši Zvezi, čigar direktorica je Mrs. Lillian Kozek, se udeje v glavno v kegljanju. Mrs. Kozek sporoča na kratko, da se je v pretekli sezoni vršila samo ena velika tekma in to pri ligi za srednji zapad. Tekma se je uspešno vršila v Jolietu, kjer je prisostvovalo do dve sto kegljačic. Tekme so se udeležile podružnice iz Illinois, Wisconsin, Indiana in Ohio. Prihodnje leto bo ta divizija imela svojo letno tekmo v Sheboyganu, Wisconsin, in za takrat se bo skušalo navdušiti vse podružnice, kjer se goji kegljaški šport, da bi bile zastopane. Za ta čas ne obstojijo pri podružnicah drugih vrst športni krožki, kar se pa zna začeti po vojski, ko bodo razmere zopet v mirnem tiru in bo mogoče dobiti potovalna in druga potrebna sredstva.

Sklenjeno, da se sestri Bogovich in sestri Kozek pošlje vsaki nakaznica za \$25.00 kot nagrada za delo kot direktorice v zadnjem letu, to je od julija, 1943, do julija, 1944.

Vabilo na konferenco

Glavna predsednica je prejela vabilo na konferenco od American Canadian Committee on International Relations, katere članica je Zveza, ki se ima vršiti 5. avgusta v Philadelphia, Pa. Sklenjeno, da se pošlje pismeno poročilo o delovanju naše Zveze in ob istem času tudi naše pozdrave zborovalkam.

KROŽEK ZVEZINIH PRIJATELJEV

Glavna predsednica, ki je predsednica odbora za nabiranje prispevkov za Šolninski in dobrodelni sklad, za katerega se pričakuje precejšno zanimanje od strani moških, katere se sedaj sprejema za častne člane Zveze, oziroma v Krožek Zvezinih prijateljev, poroča dokaj podrobno, na kakšne načine se je doslej predstavil Krožek gotovim osebam, katere se je povabilo za pristop. Urednica, ki je tajnica novo-ustanovljenega sklada in glavna tajnica, ki je blagajničarka istega, tudi podasta podrobna poročila in razne sugestije za večji uspeh sklada.

Sklenjeno je, da se bo v bodoče sprejemalo tudi pokrovitelje za ta sklad, za kar se bo sprejemalo svoto deset dolarjev od osebe. Torej članarina ostane kot je bilo prvotno sklenjeno in to na seji v januarju, da se sprejema svoto dvajset dolarjev in več kot članarino za Krožek Zvezinih prijateljev. Torej z novim predlogom se bo pa sprejemalo tudi pokrovitelje (patrons), ki bodo prispevali v ta plemenit sklad od deset dolarjev naprej.

Za člane Krožka in pokrovitelje v Šolninski in dobrodelni sklad se bo vršila to jesen posebna kampanja in pričakuje se sodelovanje in zanimanje od vseh naših aktivnih podružnic, ker namen je nad vse lep in koristen, kakor tudi potreben, da se zanj zainteresira vse zavedne rojake in rojakinje.

Sklenjeno, da se bo Šolninski in dobrodelni sklad delil na polovico, namreč 50% bo za uboge sirote v starem kraju in 50% se bo porabilo za pomoč dijakom in dijakinjam v Ameriki, ki so našega pokoljenja in se nahajajo v denarnih stiskah za nadaljne študije. S tem bo pomagano revnim otrokom v stari domovini pa tudi našim v Ameriki. Prebitek od kartic pa gre edino za revne sirote v stari domovini.

Dalje je sklenjeno, da se bo poslala prošnja na vse podružnice, da bi sledile lepemu zgledu podružnic št. 56 v Hibbingu, Minnesota, ki je med članicami nabrala svoto \$45.00, in podružnicam št. 2 v Chicagi in št. 20 v Jolietu, ki sta obljubili nabrat prispevke na pikniku, ki se vrši dne 23. julija. (Glavna tajnica je med tem že poročala, da sta te dve podružnici prispevali vsaka po \$30.00 in svota \$41.32 se je nabrala na pikniku, torej skupaj se je izročilo v sklad \$101.32.)

RAZNO

Mrs. Frances Ponikvar, članica podružnice št. 25 in prejšnja glavna odbornica poslila pozdrave in želi mnogo uspeha zborovanju.

Prebrano je povabilo od KSKJ na zlati jubilej Jednote, ki se bo proslavljal v Jolietu v nedeljo 30. julija. Sklenjeno, da bosta Zvezo zastopali domači odbornici.

Glavna tajnica povabi vse navzoče na poset Zvezinega dne v Lemontu, ki se vrši drugi dan, to je v nedeljo 23. julija. Vse glavne odbornice obljubijo svojo navzočnost.

Kampanjski voditeljici se izroči običajna nagrada. Za urad predsednice se določi svota deset dolarjev na mesec za najemnino, začenši s tem letom.

Sklenjeno, da se pošlje gotove Zvezine zgodovinske stvari na razstavo v Narodni muzej v Cleveland ter prispeva svoto \$20.00 k vzdrževalnim stroškom. Zbirko uredi in pošlje glavna predsednica.

Sklenjeno, da se odbornice, ki so v izvršnem in širšem odboru SANSa udeležijo kongresa, ki se vrši v Clevelandu 2. in 3. septembra, 1944. Za zastopnico Zveze se imenuje urednico Albino Novak.

S tem je bil dnevni red izčrpan v soboto ob šestih zvečer. Zapisnik zborovanja je bil prečitan in potrjen, nakar se glavna predsednica lepo zahvali vsem direktoricam za iskreno sodelovanje pri vseh točkah dnevnega reda in z molitvijo zaključijo zadnji sestanek zborovanja v polletju 1944 ter želi vsem skupaj srečen povratek na svoje domove.

MARIE PRISLAND, predsednica,
JOSEPHINE ERJAVEC, tajnica,
ALBINA NOVAK, zapisničarka.

POZOR, ČLANICE!

V angleškem delu Zarje je ta mesec priobčeno pismo, ki je dospelo iz Washingtona in je naslovljeno na vse članice.

V pismu zakladniški oddelek apelira na nas vse, da bi v tem mesecu kupile poseben bond za \$100.00. Kampanja za vojno posojilo je sicer končana, ker so pa stroški za vojno tako visoki in ker vojna ne pozna nobenih počitnic, zato želijo, naj bi vsaka naša članica, ki le more, ta mesec kupila še en bond v svoti \$100.00.

Upam, da bo poziv iz Washingtona upošteván ter da se bodo naše članice odzvale kot vedno.

Z narodnimi pozdravi,

MARIE PRISLAND, predsednica.

Ženski svet

IZ NAŠE POLITIKE

DEMOKRATSKA konvencija, ki se je vršila v juliju, je imela med svojimi številnimi delegati tudi jako lepo število ženskih zastopnic, ki so se udeleževale vseh sej in bile imenovane v razne odbore za časa konvencije. Na predvečer konvencije, 19. julija, je govorila Mrs. Charles Tillet iz South Caroline, ki je priporočala, da se ženske udeje v tudi na političnem polju, ker le tako moremo pomagati do boljših svetovnih razmer. S svojim prijetnim glasom in dobro zasnovanim govorom je očarala svoje številne poslušalce. Že v svojih mladih letih je imela priliko poslušati razne razprave, ker njen oče je bil sodnik na višjem sodišču. Vsa njena tedanja družba je tako vplivala nanjo, da je po dovršenih študijah organizirala "The

League of Women Voters, ki je od tedaj (leta 1921) pa do danes zrastle v močno žensko skupino.

Tajnica Demokratičnega narodnega komiteja, Mrs. Dorothy McElroy iz Alabame, je otvorila konvencijo in vsekoli vršila svoje delo kakor pravi veteran. Pred štirimi leti je prvič volila za predsednika, in ker je jako delovna, bo gotovo mnogo pripomogla za uspeh pri letošnjih volitvah.

Kot protiutež delegatinje Luce iz republikanske konvencije, so si demokratje izbrali jako simpatično in razumno Mrs. Helen Gahagan Douglas. Ta gospa je igralka in pevka po poklicu ter žena igralca Melvyn Douglas-a. Malo pred izbruhom sedanje vojne, je ta pevka potovala po Evropi in je marsikaj opazila, ki ji ni bilo všeč. Rajši kakor da bi še kaj delj gledala šikane napram Židom in razne druge nasilnosti, je odpovedala vse ostale nastope in se je vrnila v Ameriko. Tukaj je sprevidela, da ona kot ženska tudi lahko pripomore do boljših razmer, ako stopi v politično življenje. Na konvencijo je prišla kot delegatinja iz California in pri jesenskih volitvah bo kandidirala v kongres.

Iz New Yorka je prišla Doris I. Byrne, ki je po poklicu odvetnica in članica državne skupščine. Ona se posebno zanima za glasovanje naših vojakov. Boji se, da dosti glasovnic dospelo prepozno, ko bo že štetje zaključeno. Z 28. leti je prišla kot najmlajša članica v legislaturo in je načelovala komiteju za socialna izboljšanja. Navdušena je z napredkom, ki so ga naredile ženske, odkar imajo volilno pravico. Zdaj niso več za dekoracijo, ampak so za resno delo jako dobro pripravljene.

Kongresnica Mary Theresa Norton iz New Jersey, ki zastopa številne komiteje in klube je uverjena, da bodo ženske prav tako dobro vršile vse politične zadeve, samo ako se jim da prilika pokazati svoje zmožnosti.

Kakor smo vsi pričakovali, je bil na tej konvenciji četrtrič imenovan za predsedniškega kandidata F. D. Roosevelt. Glasovanje zanj se je vršilo brez vsakih pomislekov in zadržkov. Podpredsednik Henry A. Wallace pa ni imel take sreče. Pri prvem glasovanju je prekašal vse svoje tekmece, tudi Truman je ostajal za njim. Pri drugem glasovanju pa se je že pokazala moč skrivnih mešetarij od raznih voditeljev, ki so zavrgli progresivnega in visoko inteligentnega Wallace-a za manj poznanega senatorja Harry Truman-a iz Missouri. Človeku se je zdelo vse to postopanje skrajno krivično napram tako odkritosrčnemu in sposobnemu človeku, kakor se je tekom let izkazal sedanji podpredsednik Wallace. Čeprav je čutil, da se bo s svojim govorom zameril takim, ki bodo imeli vpliv na njegovo izvolitev, je Wallace čisto in jasno povedal, da se on bori za odpravo volilnega davka, za enako plačo brez razlike na spol ali barvo delavca, za liberalizem v polnem pomenu, za progres. Publika v dvorani mu je dala gromovit aplavz, a rezultat končnega štetja glasov pa je pokazal delegate v drugačni luči. Žal je bilo marsikom, da se je taka krivica zgodila zmožnemu in poštenemu človeku. Pa take slučaje najdemo tudi v našem ožjem slovenskem krogu, kjer pošten in zaslužen narodni delavec dobi polena mesto priznanja.

Podpredsedniški kandidat Harry Truman se jako zane na mnenje svoje boljše polovice Mrs. Bess W. Truman. Ona je njegova desna roka in rešuje senatorjevo privatno korespondenco. Za to delo prejema \$4500 letne plače, kar je precej lep postranski zaslužek.

Primarne volitve v Arkansasu so nam ženskam izgubile edino senatorico, s katero smo se lahko ponašale. Mrs. Hattie Caraway je prišla v senat po smrti svojega moža senatorja, leta 1932. Od tedaj je bila brez velikih kampanj vselej ponovno izvoljena. Šalila se je, da vselej zmaga radi tega, ker si je za vsako volivno kampanjo kupila nov klobuk, katerega je potem vedno nosila, čeprav bi ga bila lahko večkrat menjala z drugimi modeli. No, letos pa, kakor vidimo, tudi klobuk ni več pomagal, kajti izvoljen je bil mlajši človek J. W. Fulbright, ki je bil predsednik univerze v Arkansas. Senatorica je bila že precej v letih in bi ji nihče ne zameril, če bi bila že prej stopila iz javnega življenja. Naj dobijo mlajši in agilnejši ljudje priliko razviti svoje zmožnosti.

Republikanska kongresnica Claire Boothe Luce iz države Connecticut je dobila jako spretno in zmožno nasprotnico. Miss Margaret E. Connors, odvetnica, je stopila v boj za stolček v kongresu. V svojem okraju je jako dobro poznana in Mrs. Luce bo imela težavno stališče, ako se bo sploh še mogla uveljaviti v očeh svojih volivcev. Precej se je zamerila s svojim govorom na konvenciji, ko je vso krivdo vojne zvrnila na našega predsednika. Reporter in pisatelj Quentin Reynolds jo je dobro ošvrkal v svojem govoru na demokratski konvenciji. Lepo in ganljivo je opisal, zakaj se naši fantje in možje borijo v sedanji vojni. Na fronti vse tiste umetno od ljudi napravljene meje izginejo. Na fronti nihče ne gleda na tovariša ali so take ali take kože, te ali one vere. Tam postanejo kar vsi eno in to je Amerikanci, ki imajo skupno nalogo, pokončati sovražnike. Claire Luce je dobra pisateljica in če je tudi spretna v politiki, bo pokazala bodočnost.

Leto volitev za predsednika je tukaj in vsak razumen volilec bo storil svojo dolžnost, da pojde v volilno kočo oddati svoj glas za najboljše in najbolj izkušene može in žene, ki so nam dani v presojo. Ženske smo v večini, zato pa pokažimo, da smo rabile svoje možgane in dale svoj glas vsem zmožnim in poštenim kandidatom. Vse članice S. Ž. Z. in vse ostale Slovenke širom Amerike, poslužite se volilne pravice, ker s tem pripomorete tistim, ki jim je pri srcu izboljšanje navadnega delovnega človeka in njegove družine. Ves napredek in vsa socialna izboljšanja so prišla do veljave potom volitev tistih mož in žena, ki so čutili veliko odgovornost, katero jim nalaga služba za ljudski blagor.

BOJI ZA EVROPO

Pred dvema mesecema, šestega junija, se je začel resničen boj za osvoboditev evropskih dežel izpod nacistične strahovlade. Na obrežju Normandije v Franciji se je pričel tisti strašni polom, katerega so naciji s spretnimi lažmi omalovaževali in zanikali, ko so varali svoj narod do skrajnosti. Evropski zid je nepremagljiv, tako so tolažili tiste, ki so s strahom pričakovali in zasledovali potek vojne. Kar nič več niso znali pričarati tistih čudovitih zmag, s katerimi je znal Hitler omamiti svoje ljudske mase v prvih letih vojne. Zavezniki so z neverjetno preciznostjo začeli rušiti tiste nepremagljive stene, ki so se podirale pod težo ameriške in angleške oborožene sile. Med tem časom so se v Nemčiji odigrali žalostni prizori, vsled napada na samega vodjo Hitlerja in na njegove tovariše. To je Hitlerja tako prestrašilo, da je poslal tistim četam, ki so imele braniti evropski zid, nad dvajset tisoč knjig "Mein Kampf," katero Hitler smatra za nekak talisman za nemški narod. Kljub vsem strogim zapovedim, da se morajo boriti do zadnjega moža in ne odstopiti pednja zemlje, se je vseeno veliko število Nemcev brez boja podalo.

Porazi v Normandiji in Bretonski so pospešili atentat na Hitlerja. Še danes ni vse razrešeno in jasno, a eno vemo, da je Hitler tudi to izigral v svojo korist, da si podaljša in ojači svojo veljavo in moč. V svojem govoru je tako obrnil, da je njegovo življenje bilo čudežno ohranjeno, ker on je svojemu narodu neobhodno potreben; le on mu bo pridobil popolno zmago nad sovražnikom. Takih govorov so bili sili nemški generali. Nekatere je Hitler sam poslal v pokoj, eni so si končali življenje in nekaj se jih je dalo ujeti. S svojim pomočnikom Himmlerjem, je imel Hitler vse svoje nasprotnike v dobri evidenci. Po storjenem napadu ni bilo težko izslediti pravih krivcev, ki so bili za stopnjo boljši od Hitlerja, kajti oni so videli gotov poraz in so hoteli vsaj nekaj rešiti pred popolnim polomom. S Hitlerjem tega niso mogli doseči, zato pa so se odločili spraviti s poti to pošast, ki jih žene v čimdalje večjo propast. Napad mu je bil dobrodošel, ker tako je imel en vzrok iznebiti se tistih, ki niso več mogli soglašati z njegovimi nesmiselnimi upi in načrti. V zadnji čistki je Hitler na jako sramoten način pospravil osem generalov, katerim ni privoščil smrtnega strela iz puške, ampak jih je dal končati na vešalih. Sicer ne moremo simpatizirati z nobenem teh zadnjih žrtev, kajti vsak izmed teh generalov je nosil vsaj del odgovornosti za vnebo-

vpijoče krivice, ki so jih prenašali zaslužnjeni narodi, vendar pa se nam zdi obešanje Hitlerjevih vrstnikov nad vse surov način vojaškega sodišča. Ta čistka se ni še končala in če smemo verjeti prejšnjim izjavam, da so vse častniške rodbine Hitlerjevi talci, potem je število teh žrtev tako veliko, baje okrog štiri tisoč, da se bodo napadi na Hitlerja in njegove krvnike še ponavljali. Vse te žrtve so iz vojaških višjih krogov, ki mu je orožje navadna igrača. Nihče v Hitlerjevi koži bi se ne mogel počutiti varnega in prav gotovo tudi on ne zaupa niti tistim, ki izvršujejo njegova povelja.

Naše ameriške čete so se utrdile v dosedanjih bojih in ponovne zmage jim dajejo še več poguma tako da ni več daleč dan, ko bo zadnji Nемец bežal iz Francije in Balkana. Na vzhodu Nemčije gorijo domovi, ker se jim bliža najuspešnejša ruska armada, pred katero se nemško junaštvo hitro razblini v nič. Današnji zavezniki so si izbrali Berlin za svoj končni cilj in tega srečanja se Nemci ne bodo mogli izogniti niti preprečiti.

KROŽEK ZVEZINIH PRIJATELJEV

V juliju se je Krožek Zvezinih prijateljev pomnožil za dva odlična člana, oba iz Chicage, Illinois, in sicer je postal naš član Mr. Leo Jurjevec, glavni predsednik Slovanske zapadne zveze, in Mr. John Kochevar, razvaževalec Monarch piva. Zveza je zelo vesela pristopa teh dveh gospodov v Krožek in se jima iskreno zahvaljuje za prispevek.

Mr. Leo Jurjevec, glavni predsednik Slovanske zapadne zveze	\$20.00
Mr. John Kochevar, razvaževalec Monarch pive v Chicagi, Illinois	25.00
Miss Frances Bogovich, predsednica mladinskega oddelka	25.00
Mrs. Mary Coghe, druga glavna podpredsednica S. Ž. Z.	15.00—\$ 85.00

Podružnice prispevale v šolninski in dobrodelni sklad:

Št. 56, Hibbing, Minnesota	\$45.00
Št. 2, Chicago, Illinois	30.00
Št. 20, Joliet, Illinois	30.00—\$105.00

Posamezni prispevki:

Nabrano na Zvezin dan v Lemontu	\$41.32
Mrs. Mary Otonicar, št. 25	4.00
Mrs. Mary Gulic, št. 14	1.00
Mrs. Angeline Jakomin, št. 12	1.00—\$ 47.32

Prejšnji izkaz

Skupaj nabrano do avgusta 1944

Mesec julij je bil eden izmed najbolj uspešnih mesecev za naš šolninski in dobrodelni sklad, v katerem so prispevki znašali \$237.32 in s tem se je skupna svota povišala na \$828.32.

Vsa čast in priznanje podružnici št. 56 v Hibbingu, Minnesota, ki je prispevala lepo svoto \$45.00. Za ta prispevek si je posebno prizadevala predsednica podružnice, sestra Mary Buchar, zdaj poročena Theodore. Sporočila nam je, da je njena mama ročno izdelala pregrinjalo, za katerega se je med članicami prodajalo listke in so skupaj zbrale lepo svoto, katero so poslale na glavni urad in tako postale prve v naši Zvezi, katerih podružnica je prispevala odlično svoto in s tem postala članica Krožka Zvezinih prijateljev, oziroma prispevateljev. Iskrena hvala sestri predsednici Mary Buchar-Theodore, njeni blagi mami in vsem članicam, ki so prispevale za plemeniti namen, za naše uboge sirote v Sloveniji.

Lepi svoti sta prispevali tudi podružnica št. 2 iz Chicage in podružnica št. 20, Joliet, Illinois, skupaj čez sto dolarjev. Na Zvezin dan v Lemontu, ki se je vršil pod pokroviteljstvom teh dveh podružnic se je nabrala lepa svota \$41.32 in k tej svoti je vsaka podružnica prispevala svoto \$30.00, kar zneso skupaj \$101.32. Najlepša hvala

za velikodušni prispevek obema podružnicama ter vsem spoštovanim darovalcem.

V seznamu je videti tudi imena naših odbornic, ki so prispevale v sklad za sirote, katerim izrekamo najlepšo zahvalo.

Za članarino sta prispevali tudi dve naši glavni odbornici, to sta Miss Frances Bogovich, predsednica mladinskega oddelka in pa druga glavna podpredsednica Mrs. Mary Coghe iz Pittsburgh, Pa. Srčna hvala obema glavnima odbornicama.

Uverjene smo, da našo Zarjo berejo tudi soprogi in prijatelji naših članic, zato tem potom apeliramo na vse spoštovane bralce, da bi se zainteresirali v naš Krožek ter postali člani in na ta način pripomogli šolninskemu in dobrodelnemu skladu, ki bo vporabljen za pomoč bednim in zapuščenim otrokom v Sloveniji in za pomoč pri šolnini našim v Ameriki, ki nimajo sredstev, da bi nadaljevali z izobrazbo. Torej, kdo bi ostal mlačen ali nasproten tako plemenitimi nameni. Prispevek lahko izročite tajnicam krajevnih podružnic ali pa pošljite naravnost na glavni urad, 527 No. Chicago St., Joliet, Illinois.

JOSEPHINE ERJAVEC.

Marjetica

Spisal Anton Koder
(Nadaljevanje)

In ženica verjame končno in je vesela prijaznega mlinarja in svojega ješprenčka. Marsikatera pa tudi šaljivo pristavi: "Mlinarji ste vedno in povsod enaki. Le hvaliti znate, drugega ne. Komaj polovica se vam sme verjeti." Tako mine marsikatero prijetno popoldne. A zadnji čas se slednji vedno manjšajo. To je pa od tedaj, kar Marjetica več ne hodi po mešiček v mlin in je Srakar redkejših besedi ž njim.

Štefana to boli, hudo ga boli, da še nikdar ne tako.

Z lesenim kladivom v roki sedi neko popoldne na mlin-skem kamnu ter je vtopljen, kakor da bi razdiral imenitna, prav važna opravila, postavim, kako bi se pospešilo mlenje, kdaj bi se kamna sklepala v novo, in kaj enakega.

A Štefan tega ne misli, niti kako bi se zaslužilo nekaj več ali manj grošev na dan. Kaj mu je ves denar, vse bogastvo, če je sam, če ne ve, za koga se trudi in ubija?

Tako niti ne opazi, da se je približala teta Barba in se ščenila na povezeno posodo njemu nasproti.

Prepričavši se starka, da je Štefan ne vidi, ali pa videti noče, povzdigne glavo, migne s koščeno desnico proti njemu in pravi:

"Štefan, kaj pa ti je, da tako sloniš ondi? Če ti ni dobro, kar lezi, pa je. Materi rečem, da ti črno kavo pripravijo ali pa kamelične ali pa tavžentrozne vode. Kdo ve, če nimaš uroke, saj vse kar gori po tebi. Le verjemi in ubogaj me! To te pozdravi, če ničesar drugega."

Štefan se zgane, skoči kvišku, zavihti leseno kladivo in pritrjuje nekaj okoli kamna. A vsega tega ni bilo potreba. Potem odgovori:

Da bi bil jaz bolan, Barba? Zdrav sem, prav zdrav." Spozabivši se potem pristavi: "Samo glava me danes nekako boli, pa bo že bolje."

"Saj pravim, da bolehaš in slabiš, Štefan, pa mi ne verjameš. Prepozno hodiš k počitku zvečer. Ni ti dovolj, da se ukvarjaš ves ljubi dan v mlinu, v noč pa še roso oteplješ okrog, kar si nič, prav nič in je še pregrešno," povzdigne neposredno starka glas, položi desnico na čelo in se ozre v mladeniča, kakor bi hotela preračunati prav natančno, koliko mu škoduje tisto ponočevanje na ljubem zdravju in na njegovih neumrjoči duši.

Štefana te besede zbodejo. Predobro ve, kam merijo.

Strupeno pogleda torej teto in zopet silovito zavihti kladivo, kakor bi hotel izliti vanje vso svojo strast, vso krivico, ki jo trpi.

Čez nekoliko zardi in pravi: "Jaz delam, kar hočem in kakor hočem. Komu to mari; pridigarjev pa ne potrebujem v mlinu."

"O križani Ježeš! Zdaj mu pa človek še nič reči ne sme, kakor bi ne bila njegova teta jaz! Le molči, Štefan, ker si tak, da še eden ne tak! Prej si bil še, kakor se spodobi. A kar si jel zahajati k Srakarjevim, si ob molitev, ob vero, ob vse. Gori baje ni pravega blagoslova božjega. In tudi ti ga ne boš imel, če ne ubogaš in poslušáš onih, ki ti hočejo le dobro in prav."

Pri teh besedah zakrije starka suhi obraz z višnjevim predpasnikom, kakor da bi jokala.

Štefanu pa zavre kri, rdečica in bledica ga spreletuje kakor senca. Roka se mu trese, oči mu žare od jeze in razžaljenja. Gorje mu, kdor si upa reči žal besedo o Srakarjevih in o Marjetici. Teta, stara teta, njegova sorodnica je to. O, to je neizmerno, to je preveč. O, ko bi ne bila ona, kako bi premagoval nepopisljivo strast, krik po maščevanju, po kazni, strast, ki se mu vije, kakor strupeni gadje v prsih.

V takem boju sam s seboj vzklikne Štefan: "Molčite, Barba, še eno besedo o tem; pri Bogu je milost, pri meni je ni. Glavo mu strem, ki žali Srakarjevo hišo."

Izgovorivši plane kvišku, vrže z vso silo kladivo ob tla, da se mlin zaziblje, prekobali nekaj vreč pšenice, sune s čevljem nekaj posode, ki mu je v napotju, v stran in izgine na prosto.

"Le molči, molči, Štefan, ker si tak! Ti togotnež, ti nepridiprav ti, le počakaj, kako ti bo še žal nekaj in ti bo, da si tak, kakor nobeden," kriči Barba za njim, vije z rokama in solze jo vnovič polijo.

XIX.

Kosilo, južina ali pa večerja v kaki premožnejši kmetški hiši, to ni tako, kakor pri gospodi. Mnogi misli sicer, kaj mi mar, kako se je in pije, to ume vsak. A poslednje ni prav res. Vsak človek prinese baje precejšno mero ravednosti s seboj na svet ter jo hrani vse dni.

Kdor je prost te slabosti, naj ima potrpljenje z nami, kdor ni, vtopi naj se v pravi nepopačeni narodov živelj in morda mu ne bo žal tega. Če je kje, le v njem je še poezija doma.

V Mlinarjevi prostorni veži stoji na desno v kotu štirioglata, belopomita javorova miza. Od dveh strani jo oklepata hrastovi klopi, od dveh pa stoli z rezljanimi velkanskimi srci, božjimi imeni in z letnicami okinčanami naslonjači. V kotu za mizo visi zatemnjena, na steklo slikana podoba svetega Roka z njegovim zvestim pasjim tovarišem, ki ima večji hleb v gobcu, kot ga opisuje Gospodovo življenje.

Za podobo je vtaknjen ne ravno nov in čist muhalnik, letošnja pratika in imenitne sanjske bukve. Dopoldne in popoldne je v veži precej dolgočasno. Tedaj se muhe svobodno sprehajajo in plešejo po omizju, hišni Sultan mirno spi na pragu ali pod klopi in črna muca godrnja in dremlje na čisto pomitem gospodarjevem naslonjaču.

Zjutraj, opoldne, posebno pa zvečer, je tu vse drugo življenje. Tedaj je tu kakor v ulnjaku. Vse mrgoli, šumi, se smeji, kakor na farnem sejmu, in lesene žlice švigajo vse na križem, kakor sulice v boju.

Ko pomoli stara teta Barba glavo iz veže ali se vstopi celo na prag, se ozre po dvorišču in zakliče: "Zdaj pa le k jedi, pa kar ročno, da se ne shladi!" in tedaj se prične domača procesija.

Najboljši sluh za taka povelja ima stari hlapec Ožbalt, ki toži sicer, kako nerodno je pri delu in povsod, če človek slabo sliši.

Tedaj pomakne urno svojo pipo v žep in obriše z rokavom pot raz čelo. Prišedši v vežo, kar omahne na svoje mesto in obesi na podobo svetega Roka svoje razcveteno širokokrajno pokrivalo.

Za njim prideta njegova mlajša tovariša, konjski in mlinski hlapec in ugibljeta medpotoma, kakšno vreme utegne biti tja v nedeljo na cerkveno blagoslovljenje. Manjši bledoličen močnat tovariš meni, da jug nekako preveč pri-

tiska, da ga čevljev tišči in da sodi on po teh nezmotljivih znamenjih, da bi bil dež ali kali. A kralju dveh lepo rejenih pramov v hlevu to ne gre prav v glavo. On bi stavil za nekaj grošev ali za bokal vina po srebrni dvajsetici, da bo nebo jasno kot ribje oko. — Vse to pa zaradi tega, ker ima on pri fari ljubico, ki mu je obljubila tedaj govoriti nekaj besedi z njim, in tudi on bi ji imel povedati mnogo, če ne pojde dež, ki bi vse spridil in sejmovalce razpodil.

Bolj od strani in potuhnjeno stopi tudi bosopeti pastir v vežo in se molčič pridruži mogočnim hlapcem, ki se mu dozdevajo najimenitnejši ljudje na svetu. Saj je nešteto krat že mislil, kako prijetno bo, ko doraste in služi za hlapca. Tedaj bo kralj vaške mladine in ponočnih shodov. Ljubico si izbere in nihče se ga ne bo upal pikati, vasoval bo lahko in ničesar se ne bo bal. In marsikatero merico ga bo lahko stisnil doli v prvi krčmi, tudi brez novcev. Hlapec je, trideset goldinarjev služi na leto in nekaj hodnikovega perila, pa bi vina ne pil, ljubice ne imel, pa vasoval ne bi? Kdo pa bo, če ne tak, in kdaj, če ne tedaj?

Rdečelične, zagorele dekile so najzadnje pri omizju, kakor bi se sramovale ali pa da bi hotele pokazati, češ, kaj nam mar jed. Lahko smo brez nje, če hočemo.

"Pojdite no, pojdite! Kar sklicati vas ni. Tako slasten ješprenček sem skuhala, pa se bo ves shladil, ker vas ni," vzklikne zopet stara Barba in potegne velik križ božji po suhem obrazu in moli pobožno in glasno predjedino molitev. Kakor čebelni roj zašumi moški odgovor v molitvi, a ženski glasovi se razločujejo čisti in glasni.

Zdajci stopi tudi gospodar, oče Mlinar iz mlina, sname urno močnatno čepico in pravi:

"Bog vam blagoslovi," ter pristavi: "kje pa je Štefan?"

Družina se spogleda, kakor da bi se hotela prepričati, ali ga res ni pri mizi. Mati Mlinarica tamkaj na spodnjem koncu pa pravi:

"Doli na vas je baje šel, nekaj opravila ima."

"K jedi se pride, naj se ima čas ali ne čas," odgovori resno oče in zavihti žlico. A videti ni, da bi mu šla nocojšnja večerja posebno v slast. Tihota nastane nekaj časa. Stoprv, ko gospodar v sobo odide in mati za njim, vzbudi se večja živahnost. Mlajši hlapec namreč draži svojo družico, rdečelično dekle, da nocoj ne bo ljubega pod okno, če se bo tako modro držala in kar nič pogovorila z njim.

Teti Barbi pa to ni nič prav povšeči. Še prav pregrešno se ji dozdeva, zatorej kaznuje z resnim opominjajočim pogledom norčevalca. Tam na drugem koncu je zopet drugačna govornica. Stari hlapec Marko razklada namreč mlajšemu mlinskemu, da je imel minulo noč čudne sanje, ki gotovo niso brez pomena, ter da bi rad, prav rad v loterijo stavil, da bi terno zadel, ali kali. Pa je že križ, kadar ima človek dobre misli in poštene sanje, tedaj pa kaj drugega ni po godu. On je namreč včeraj za tobak popolnoma izpraznil možnjiček, niti kebra nima, da bi se smrti rešil, ko bi prišla. Te "umare" bi bile pa vendar tako pripravne, pa tako dobre.

Ko tovariš celo tako umetno izpeljanega govora noče razumeti in se trudi obrniti govornico na druge reči, sune ga pripovedovalec s kvedrastim čevljem pod mizo in mu zašepeče: "Ne bodi, ne bodi tak, pa posodi mi tja do nedelje eno dvojačo ali dve. Če pride terna, pil boš, da se utopiš v vinu, če boš hotel."

Dekle danes nimajo posebnega razgovora. One le tega ne morejo umeti, da nocoj ni Štefana pri mizi. A tudi to uganko jim razdere bolj postarna družica, ki ve vedno vse novice v treh farah na okrog. Ona meni namreč, da je šel vasovat — k Srakarjevim, ter da bodo ženitovanje ime-li, če Bog da.

"Ali res?" prikimajo družice. "Tista Marjetica ima pa srečo. Kaj mislite? Možiti se iz kočje na grunt in mlin, to ni kar tako. Kaj takega se ne primeri vsaki."

Teta Barba, ki je nocoj posebno slabe volje, potegne zdajci zopet velik križ po obrazu in večerna molitev se prične.

Po molitvi pravi: "Zdaj pa le spat in počivat, moštvo, ni potreba hoditi razgrajat in ljudi buditi po vasi!"

(Dalje prihodnjč.)



Št. 1, Sheboygan, Wis. — Cenjene sestre! Hvala vsem, ki ste se udeležile zadnje seje 8. avgusta. Bilo nas je dokaj lepo število in po običajnih poročilih odbornic, smo ukrepale za način, kako bi zbrale kolikor mogoče veliko svoto za dobroteljni sklad, ki ga zbira Zveza. Denar, ki bo nabran v ta sklad od podružnic, članic in prijateljev Zveze, je v prvi vrsti namenjen za pomoč najbolj bednim med ubogimi v stari domovini in to so gotovo otroci, ki so izgubili starše v strašni vojni, ki tam divja že toliko let. Prečitajte v Zarji št. 8 članek "Matere kličejo na pomoč"; ako je takrat bilo za mnoge tako siromašno stališče, si človek skoraj ne upa misliti, kako jim je sedaj, ko prestajajo že nad štiri let opustošenj in morenj.

V resnici ni prijetno nam odbornicam nadlegovati članice in spodbujati za razno sodelovanje, ampak nekdo se mora zanimati za izredno potrebne stvari. Kdo se bo žrtvoval za te plemenite in nad vse potrebne namene, če ne mater in posebno še tiste, ki jim je poznana revščina stare domovine, ki je bila tam še v normalnih časih.

Prisrčna hvala vsem, ki ste obljubile svojo dobro voljo. Vse druge pa prosimo, vzemite nekaj številčk, ko vam jih ponudi v nakup katera izmed naših članic. Pomagajmo, da se pripravijo sklad za takojšnje in nad vse nujno pomoč osirotelim otrokom Slovenije, kakor hitro bodo razmere dopuščale.

Po naših sejah imamo vedno nekaj za razvedrilo in nekoliko družabnega programa. Po zadnji seji smo imele kino slike (movies), za kar se lepo zahvaljujemo sestri Prislund, ki je vse potrebno preskrbela. Videli smo razne parade SZZ in proslave v Lemontu in drugod, kakor tudi razne izlete navduševalnih krožkov ter kegljaške tekme in drugo. V bližnji bodočnosti bomo videli slike iz stare domovine, ki so bile posnete pred vojno, katere nam bo preskrbela sestra glavna predsednica. Gotovo bo zanimiva predstava, ker slike so velikega zgodovinskega pomena. V Zarji bo poročano, kateri mesec se bodo po seji kazale te slike.

Po prihodnji seji bomo imele zopet 3-mesečni burdej pardi, katerega oskrbo je prevzela naša vestna in požrtvovalna bivša tajnica in sedanja nadzornica Kristina Rupnik. Vse jo poznamo in rade imamo, ker je veselega značaja in je tudi mnogo storila za korist naše podružnice, ker ji bo vedno v častno priznanje med članicami. Ob vsaki priliki je pokazala svojo dobro voljo in zanimanje za dobrobit podružnice. Torej, drage sestre, udeležite se seje 12. septembra. Vsem, ki ste ali boste praznovali rojstni dan v omenjenih treh mesecih kličemo: Še na mnoga, mnoga leta! S pozdravom, **Mary Godez**, predsednica.

Št. 2, Chicago, Ill. — Najprvo se odbor najlepše zahvaljuje vsem, ki so pridno pomagali ob priliki Zvezinega dne. Posebna zahvala gre našim moškim, ki so tako marljivo točili pijačo

pri bari in pomagali ženskam pri težkem delu.

Lepa hvala č. g. Aloysiusu v Lemontu za lepe obrede. Naš pevski klub je lepo povzdignil slovesnost s petjem, za kar priznanje vsem članicam. Vsem skupaj, ki ste se trudili, izrekamo iskreno zahvalo za vaš trud in pomoč, kakor tudi vsem, ki so nastopili na programu.

Seja v avgustu je bila dokaj dobro obiskana. Jaz bi bila nad vse vesela, če bi prišle na sejo tudi tiste članice, katere prejmejo opomin zaradi neplačanega asesenta ter poravnale dolg. Zame je zelo težko voditi knjigovodstvo, če članice nimate plačan asesent točno vsak mesec. Lepo ste prošene, da pridete poravnat na sejo v septembru, če pa ne morete priti na sejo, potem pa lahko pridete plačati na moj dom ob torkih, ker ta dan v tednu bom gotovo doma in vam bom na uslugo.

Prva članica od naše podružnice, ki se je vpisala v ženski vojaški oddelek, je Alice Horwath, ki se sedaj nahaja v Air Corps taborišču v Great Falls, Montana. Meseca julija je pa odšla v vojaško službo Angeline Mlaker, ki ima dva brata v službi Strica Sama in eno sestro, ki je pri SPAR. Čestitamo in želimo zdravja in obilo sreče vsem, ki so v službi Strica Sama in se bojujejo za svobodo naše domovine.

Na bolniški listini je sestra Mary Meznarich, ki se je pobila v kolk in se je nahajala v bolnišnici delj časa, toda zdaj se zdravi na svojem domu. Bolna je tudi sestra Mary Grosko. Vsem bolnim želimo ljubelega zdravja.

Teta štokrlja je obiskala sestro Frances Lah in ji podarila zalo deklico; ustavila se je tudi pri sestri Gizella Haklin, kjer je pustila sinka, kakor tudi pri sestri Rita Grill, kjer je pustila za spomin sinčka. Naše čestitke!

Prihodnja seja se vrši 14. septembra in prošene ste na udeležbo. Ne pozabite priti plačati asesment. S pozdravom,

Lillian Kozek, tajnica.

ISKRENA ZAHVALA

Indianapolis, Ind. — Veselo preseñenje, katero so nama priredili prijatelji in članice podružnice ob priliki najine srebrne poroke, bo nama za vedno ostalo v najprijetnejšem spominu. Obdarili so naju z lepimi darili in šopkom s petindvajsetimi srebrnimi dolarji.

Posebno se zahvaljujeva Mrs. Sophie Golob in Mrs. Juliji Zupančič, ki sta najini zvesti prijateljici in sta se največ trudili, da je proslava jubileja tako lepo izpadla.

Spomin na vašo prijaznost in naklonjenost nama bo ostal v srcih kot najdražji zaklad.

Gordon in Mary Kronoshek.

Št. 10, Cleveland (Collinwood), O. — Zadnji mesec je preminula sestra Mary Ostanek, ki je bila več let v postelji ter veliko pretrpela in končno

jo je Bog rešil in poklical v večnost. V imenu podružnice izrekamo globoko sožalje prizadeti družini. Pokojna pa naj po tolikem trpljenju uživa večno plačilo.

Globoko sožalje izrekamo sestri Rose Turk nad izgubo ljubljenega sina, ki je dal svoje mlado življenje za domovino. Vse matere sočustvujemo z njo, ker strašna je taka vest za mater, ki izgubi tako mlado bitje in še daleč v tujini. Dal Bog, da bi se kmalu končalo to strašno klanje in bi zavladal tako zaželjeni mir.

Težke operacije so srečno prestale sestre Antonia Repic, Antonia Stokel in Mary Cristy. Vse so že izven nevarnosti. Želimo jim, da bi bile prav kmalu zdrave in vesele.

Najlepša hvala sestri Anni Jakus za velikodušen dar deset dolarjev, katerega je poklonila za naše bandero. Hvala tudi vsem drugim, ki so v ta namen kaj darovale.

Vabim vse članice na sejo 14. septembra. Dalje opozarjam vse tiste, ki dolgujete na mesečnini, da pridete in poravnate, ker meni je nemogoče po hišah hodit kolektat. Pozdrav vsem članicam!

Frances Sušel, tajnica.

Št. 12, Milwaukee, Wis. — Članice zelo slabo obiskujejo naše seje in upati je, da se bo to stanje izboljšalo v prihodnjih mesecih, ko bo vreme hladnejše. Na rokah imam še več kot polovico zaloge pisemskega papirja in kartic, katere bi rada med članicami razprodala, ampak gre počasi, ker ne pridete na seje. Zavožček, v katerem je 42 kartic in 30 kuvert, stane samo en dolar, kar je res poceni. Prosim, sezite po teh zavožčkih, ker bi rada denar poslala čim prej na glavni urad.

Prihodnja seja se vrši dne 6. septembra ob pol osmih zvečer. Pridite v velikem številu, ker imamo vedno važne točke za razmotrivati.

Bolni sta sestri Amalia Mayer in Mary Rodich. Prosim, obiskujte bolne sestre, katerim želimo skorajšnje ga okrevanja.

Vsem članicam, ki boste obhajale rojstni dan ali god v septembru, želimo vse najboljše.

Pozdrav vsem glavnim odbornicam in članicam naše Zveze!

Mary Schimenz, tajnica.

Št. 13, San Francisco, Cal. — Drage sestre! Vsem in tudi onim po deželi sporočam, da bomo imele dne 14. septembra veselo zabavo (social) ter vas vabim na udeležbo seje, da boste prisotne, ko bomo oddale vojni bond. Prosim vas, da prinesete ali pošljete vse knjižice in listke z imeni nazaj, da bo vse v redu ob pravem času. Apeliram na vse naše članice, da razprodate vse listke za vojni bond in s tem se bo pomagalo tudi naši ročni blagajni iz katere se črpa za vse potrebe.

Prosi se vas tudi, da pripeljete s seboj svojo znanko in prijateljico, da se vpiše v našo podružnico. V zadnji kampanji smo pridobile 17 novih čla-

nic. Hvala vsem zvestim članicam, ki ste se potrudile za napredek podružnice. Novim članicam pa izrekamo pristrčno dobrodošlico.

Lepa hvala za obisk naše seje sestri Skriner iz Ely, Minnesota.

Naše iskreno sočutje izražamo sestri Ani Klepec, katere sin Anton Klepec je bil ubit v jugo-zapadnem Pacifiku. Sveta maša zadušnica je bila darovana v naši slovenski cerkvi, kjer so se vršili ginljivi obredi. Naši pevci so peli žalostinko, kar nas je vse ginilo do solz, ker v pesmi je izraženo naše čustvo, kar človeka pretrese in toliko globokejšo zadene nas matere, katerih sinovi so tudi v vojni in jim preti nevarnost vsak dan. Bog jih obvaruj!

Mary Stariha, predsednica.

Št. 14, Cleveland (Nottingham), O.

— Naša zadnja seja je bila slabo obiskana in to gotovo zaradi neznosne vročine. Obračam se na vas, drage članice, da se bolj redno udeležujete sej, ker tam se ukrepa za boljši napredek naše podružnice kot tudi Zveze.

Poročano je bilo, da je več naših članic na bolniški postelji, katerim iz srca želimo skorajšnjega okrevanja.— Sklenjeno je bilo, da se z avgustom opusti običaj pošiljati darila bolnim članicam in se pošlje le kartico, oziroma voščilo za vrnitev ljubega zdravja.

Naša dobra predsednica Frances Rupert je še vedno bolna. Prosim vas, da obiskujete bolne sestre ter jim krajšajte dolge ure v bolniški postelji. Sestra Rupert bo najbrž še nekaj tednov morala ležati pri miru in bo gotovo vesela obiska. Srčna želja vseh članic je, da bi se kmalu vrnila med nas in zopet predsedovala sejam, ker jo zelo pogrešamo. Podpredsednica Antonija Svetek jo lepo nadomestuje pri uradovanju, za kar ji izrekamo vse priznanje.

Naznanjam vam, sestre, da smo na seji v juliju sklenile, da priredimo card party dne 9. septembra, to bo na soboto večer v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave. Vstopnice so že v prodaji in to prav poceni, namreč po 35 centov za osebo. Imeli bomo tudi izvrstno godbo. Dobiček od te prireditve bo šel v sklad za onemogle vojake, katerega pridno podpirajo vsa društva, kakor tudi direktorij Doma, zato ni več kot prav, da se tudi me matere in sestre zavzamemo ter sodelujemo v ta dober namen. Pomoč se bo delila tistim vojakom, katerih imena so na spominski plošči v Domu, če pridejo nazaj pohabljeni ali v potrebi. Prosi se vas, da vpišete ime vašega sina ali hčere in to storite do meseca oktobra, ko bodo dali ploščo povečati in zabeležiti nadaljna imena.

Članice ste pa prošene, da sodelujete za lep izid prireditve v septembru in s tem bomo pomagale temu dobrodelnemu skladu.

S sestriškimi pozdravom vam kličem: na svidenje na seji v septembru, kjer bo spet lušno, ko bodo naše sestre godovale in praznovale rojstne dneve. Vsem želim ljubega zdravja in še mnogo let med nami!

Frances Klein, tajnica.

IZID KAMPANJE

(Nadaljevanje)

	Razred A	Razred B	Mlad.	Skupaj
Mary Hrovat (15)	—	—	8	8
Albina Novak (25)	1	3	3	7
Mary Lovse (88)	2	—	5	7
Anna Mladic (2)	—	—	6	6
Jennie Okolish (6)	2	1	3	6
Mary Schimenz (12)	3	—	3	6
Kate Judnich (13)	—	6	—	6
Mary Stariha (13)	2	4	—	6
Mary Lenich (19)	—	—	6	6
Emma Planinsek (20)	2	—	4	6
Angela Strukel (24)	1	—	5	6
Anna Godlar (32)	3	—	3	6
Theresa Cvitkovich (64)	—	—	6	6
Anna Melcic (95)	—	4	2	6
Pauline Rupar (1)	2	2	1	5
Katherine Foy (2)	—	1	4	5
Mary Koren (2)	—	—	5	5
Mary Mlakar (2)	—	1	4	5
Pauline Ozbolt (2)	—	2	3	5
Mary Pirc (2)	—	—	5	5
Jennie Puhek (2)	—	2	3	5
Mary Urbas (10)	3	2	—	5
Julia Pezdir (12)	1	—	4	5
Mary Plutt (13)	—	5	—	5
Josephine Erjavec (20)	2	—	3	5
Mildred Erjavec (20)	1	—	4	5
Olga Erjavec (20)	2	1	2	5
Josephine Muster (20)	—	1	4	5
Anna Pelcic (21)	1	—	4	5
Louise Klopčic (25)	—	4	1	5
Pauline Zupancic (25)	1	1	3	5
Mary Anzlovar (27)	—	—	5	5
Agnes Dinda (27)	—	—	5	5
Marija Skrbina (63)	3	1	1	5
Angela Schneller (65)	—	—	5	5
Mary Mihelich (79)	4	—	1	5
Mary Meglich (89)	2	—	3	5
Josephine Zeleznikar (2)	1	—	3	4
Anna Traunar (5)	2	—	2	4
Julia Zupancic (5)	1	—	3	4
Anna Petrich (54)	—	—	4	4
Theresa Lozier (55)	1	—	3	4
Mary Anzenc (104)	2	—	2	4
Mary Konechnik (5)	—	—	3	3
Agatha Dezman (12)	1	—	2	3
Rose Jerome (19)	—	—	3	3
Barbara Rosandich (23)	—	—	3	3
Mary Fortuna (25)	—	2	1	3
Marion Hlapse (25)	—	2	1	3
Mary Marinko (25)	1	—	2	3
Ann T. Pavlovic (50)	1	—	2	3
Mary Turk (55)	—	1	2	3
Virginia Bendich (59)	3	—	—	3
Anna Lokovsek (79)	—	—	3	3
Janet Avcin (91)	—	2	1	3
Anna Kastelic (91)	1	2	—	3
Mary Zabukovec (101)	—	1	2	3
Anna Modic (1)	2	—	—	2
Lillian Kozek (2)	1	—	1	2
Mary Kolbezen (3)	—	2	—	2
Olga Mesojedec (3)	—	—	2	2
Anna Kameen (7)	—	1	1	2
Angela Glavan (10)	1	—	1	2
Marie Floryan (17)	1	—	1	2
Mildred Marolt (18)	—	—	2	2
Anna Mahkovec (20)	—	1	1	2
Mary Rittmanic (22)	1	1	—	2
Frances Brancel (25)	—	—	2	2
Mary Pristavec (29)	—	—	2	2
Angela Kozjan (40)	1	—	1	2
Frances Kurre (50)	1	1	—	2
Mary Macek (55)	—	—	2	2
Theresa Racher (57)	—	1	1	2
Anna Mae Kallas (67)	—	—	2	2
Mary Puzell (72)	—	—	2	2
Helen Hodnick (93)	2	—	—	2
Marie Nezbeda (105)	2	—	—	2
Anna Kosmach (2)	1	—	—	1

	Razred A	Razred B	Mlad.	Skupaj
Mary Tomazin (2)	—	1	—	1
Elizabeth Zefran (2)	—	1	—	1
Phyllis Lambert (5)	—	—	1	1
Mary Fidel (6)	1	—	—	1
Jennie Zupec (6)	—	—	1	1
Pauline Osolin (7)	1	—	—	1
Dorothy Dermes (8)	—	1	—	1
Frances Lindich (15)	—	—	1	1
Dorothy Perusek (18)	—	—	1	1
Frances Cad (19)	—	—	1	1
Angeline Brulc (20)	—	1	—	1
Mary Erzen (25)	1	—	—	1
Jennie Paik (25)	—	—	1	1
Margaret Tomazin (25)	—	1	—	1
Frances Zimmerman (27)	—	—	1	1
Teresa Zefran (30)	1	—	—	1
Katherine Duich (35)	—	—	1	1
Mary Golla (42)	—	1	—	1
Josephine Tominsek (43)	—	—	1	1
Olga Ambrozich (48)	—	—	1	1
Mary Palcic (50)	—	1	—	1
Josephine Seelye (50)	—	1	—	1
Josephine Trunk (50)	—	—	1	1
Catherine Adamich (52)	—	—	1	1
Mary Techar (52)	—	—	1	1
Anna Catone (55)	—	—	1	1
Mary Kambic (55)	1	—	—	1
Viola M. Logar (57)	—	—	1	1
Lucille Seybold (57)	1	—	—	1
Mary Dercar (64)	—	—	1	1
Antonia Kostelec (64)	—	—	1	1
Josephine Toplikar (64)	—	—	1	1
Mary Shaws (65)	—	1	—	1
Katarina Jekovec (66)	—	1	—	1
Frances Gentile (70)	1	—	—	1
Mary Tomse (71)	—	1	—	1
Frances Vogrin (77)	—	—	1	1
Angela Yeke (77)	—	1	—	1
Elizabeth Kranz (79)	1	—	—	1
Johanna Logar (79)	1	—	—	1
Josephine Richter (79)	1	—	—	1
Ivana Chacata (79)	—	1	—	1
Margaret Maurich (83)	1	—	—	1
Mary Kuzma (88)	—	1	—	1
Amalia Sorch (91)	1	—	—	1
Mary Gurrirrie (92)	1	—	—	1
Helen Corel (93)	—	1	—	1
Frances Fajdiga (93)	1	—	—	1
Josephine Shuster (93)	1	—	—	1
Agnes Mahovlich (95)	1	—	—	1
Mary Bebar (96)	—	—	1	1
Mary Satkovich (97)	—	1	—	1
Gertrude Godec (102)	1	—	—	1
Sophie Pejack (104)	1	—	—	1
Mary Bedich (105)	—	—	1	1
Jennie Vidmar (105)	1	—	—	1
Jennie Beaver (79)	—	—	1	1
Mabel Laush (79)	—	—	1	1
Ella Medic (79)	—	—	1	1
Rose Muchlinski (79)	—	—	1	1
Mary Prasnikar (79)	—	—	1	1
Skupaj pristopilo	116	121	358	595

VSE NAJBOLJŠE!

V septembru bodo praznovala sledeči svoj rojstni dan: Rev. Milan Slaje, dne 15. septembra. Glavne odbornice: Mrs. Ivanka Zakrajšek, 6. sept.; Mary Lenich, 7. sept.; Marica Kopach, dne 28. septembra.

Želimo vam obilo zdravja in vsega najboljšega na tem svetu! Živeli!

Št. 18, Cleveland (Collinwood), O. — Večkrat čujem: "dopis od svoje podružnice pogledam v Zarji najpreje . . ." Poročati kaj prijetnega in razvedrilnega pa je čestokrat prisiljeno, če ni na sejah članstva s svojimi dobrimi idejami.

Sestre širom podružnice, apeliram na vas vse, da se udeležujete mesečnih sej, pa naj si bo mraz ali vročina. Zakaj bi trošile najemnino za dvorane, če ni članic ob napovedanih mesečnih sestankih? Kot vsem znano, ostane od vsake članice na leto 60 centov v ročni blagajni, če ni drugih, tako rekoč, prisiljenih prispevkov. Stroški pa so na mesečnem redu, ako hočemo vzdrževati posamezne podružnice. Čestokrat razmišljujemo vse to in priznam, da vedno le ene in iste tudi ne bomo vzdrževale slavo SZZ. Prosim iskreno točnega sodelovanja od vsega članstva!

Najlepša hvala predsednici gospej

Strukel za pecivo na zadnji seji in gospej Anni Medves za ljubko ročno delo, katerega upamo oddati na prihodnji seji dne 12. septembra, skupno z darilom, ki sem ga pripravila v ta namen. Prosim, da ste vse navzoče, ker se imamo pogovoriti za oktobrski Card party. Po seji pa sledi proslava rojstnih dni vseh, ki so praznovali svoj rojstni dan v juliju, avgustu in septembru. Da se vidimo!—Pozdrav!

Josephine Praust, tajnica.

Št. 19, Eveleth, Minn. — Moj dopis ta mesec bo o proslavi Zvezinega dne, ki se je vršil v nedeljo 6. avgusta v Gilbertu, Minnesota.

Bilo je meseca majnika, ko sem posetila sejo podružnice št. 31, na kateri se je sklepalo o proslavi petnajstletnice podružnice meseca avgusta. Večina navzočih je bila zainteresirana v večjo proslavo, namreč, da bi se poslalo vabila na vse podružnice v Minnesoti ter ob tej priliki praznovalo Zvezin dan za vso državo. Ko sem videla, kako iskreno se zanimajo za to slavnost in ker sem dobila poročilo, da je podružnica št. 31 pridno na delu v kampanji za nove članice, sem jih navduševala, da gredo naprej z načrtom in jaz bom od svoje strani pomagala, kar mi bo zdravje dopuščalo. Namreč ravno tisti čas sem težko hodila okrog, ker sem se zdravila na bolni nogi. Ampak, kjer je dobra volja, tam je tudi uspeh in s tem zagotovitvijo v mislih smo šle skupaj na delo.

Tako se je začelo s predpripravo in vabila so bila poslana na vse podružnice v Minnesoti. Ko se je sklepalo na seji za to proslavo, so bile vse navzoče ene misli, namreč, da se pošlje povabilo tudi na glavni urad, ker bi rade imele govornico za ta dan in če mogoče tudi dve, ker smo vedele, da bo lepa udeležba od strani zunanjih podružnic, če bodo vedele, da dobimo v goste glavne odbornice. Jaz sem jim povedala, da je bilo na zadnji konvenciji sklenjeno, da se ne potuje na Zvezine stroške, ker so temu nekatere podružnice oporekale, toda odbornice kot članstvo, ki so bile navzoče na teh pripravljajlnih sejah, so enostavno zahtevale, da dobimo poset iz glavnega urada, ker država Minnesota ima veliko število članic in nimamo nobenih drugih aktivnosti, za katere bi se trošil denar iz glavne blagajne, zato se nam lahko ustreže na ta način, ker gre za korist podružnic in Zveze. Jaz sem sicer dobro vedela, da se ne bo na seji glavnih direktoric spremenilo sklepa konvencije, toda upala sem, da bi se na kakšen način ustreglo želji in obenem ne bi privabilo ugovorov od strani drugih podružnic.

Naša urednica, ki je bila voditeljica zadnje kampanje, je pa bila tako zadovoljna s sodelovanjem, ki ga je bila deležna od minnesotskih podružnic, da je bila pripravljena izkazati svojo hvaležnost z navzočnostjo pri tej proslavi ter osebno izročiti podružnici št. 31 drugo nagrado in ustmeno izreči čestitke in zahvalo za tako lepo pomoč v kampanji. In tako se je tudi zgodilo. Naša urednica je bila med nami ves dan in s svojim obiskom povzdignila pomen proslave. Pristrčna hvala, Albina, v imenu vseh minne-

sotskih podružnic, ker si toliko žrtvovala za obisk med nami. To je tretjič, da si bila gost na naših proslavah in vsak pot je Tvoj obisk vzbudil zanimanje in vsestransko zadovoljnost. Me članice v Minnesoti bomo vedno izkazale svojo hvaležnost in sicer na načine, ki bodo služili v korist naše Zveze.

Upam, da bomo prišle skupaj vsako leto ter proslavljale Zvezin dan za vse podružnice v Minnesoti in s tem gojile med seboj pravo sestrsko ljubezen in prijateljstvo, katero se z vsakim skupnim sestankom osveži, da potem še lepše процvita.

Prihodnje leto bo zopet nova kampanja za pridobivanje članic. Začetek bo s prvim januarjem, in takrat bomo zopet imele priliko združiti svoje moči, da bo naša država na častni listi. Vpoletju bomo pa spet skupaj prišle in se veselile lepega napredka. To je moja srčna želja in mislim, da je tudi želja vseh zavednih in zvestih članic in odbornic Zveze.

H koncu dopisa želim čestitati podružnici št. 31, ki se je sijajno potrudila v kampanji tega leta. Iskrene čestitke tudi vsem marljivim odbornicam te podružnice, ki so se z vso vnemo trudile, da so prišle do števila 60 novih članic. Predsednica Tončka Lučič ni odnehala, dokler je videla, da je še kaj prilike za agitacijo, in tajnica Frances Knaus se tudi ni ustavila, dokler je čutila, da je še kje prilika dobiti novo članico. One niste povzdignili samo svojo podružnico, pač pa ste s tem prinesli častno priznanje vsej Minnesoti. Pristrčna hvala za dobro delo! Bog daj, da bi se zopet lepo postavile v prihodnji kampanji in prišle na prvo mesto. Treba je le korajžjo in pa dobro voljo, pa nas ne bo nobena država prekosila. Obljubimo si že sedaj, da bomo delale zvesto, da bo naša organizacija rastle in rastle ter postala z vsakim letom močnejša ter s svojim sijajnim napredkom ostala na ugledu, ki dela čast vsem Slovenkam v širni Ameriki kot v stari domovini!

Zdaj, ko bodo hladnejši meseci, bodo članice zopet imele čas za poset mesečnih sej in upati je, da bo temu tako vsepovsod pri naših podružnicah. Vas vse skupaj pristrčno pozdravljam in vam želim povsod najlepše seje in upam, da bomo imele tudi pri podružnici št. 19 na Evelethu vsak mesec lepo udeležbo!

MARY LENICH.

Št. 20, Joliet, Ill. — Letošnje romanje k Lurški Materi Božji je bilo v vseh ozirih uspešno. Udeležba je bila velika pri procesiji in bil je ginljiv prizor na dolgo vrsto romarjev in romaric, ki je bila združena v molitvi in petju. Kdaj je goreča molitev bila bolj potrebna kot v teh časih? Vsak je imel v srcu eno prošnjo, in ta je bila za ljubi mir in vrnitev naših dragih z bojnih poljan. V dolžnost si štejem zahvaliti se vsem delavcem in delavkam, ki so žrtvovali ves dan in se trudili, da so bili posetniki dobro postreženi. Pristrčna hvala vsem skupaj!

Smrt nam je pobrala že četrto članico v tem letu. Bela žena nič več ne izbira temveč gre po svojem redu naprej, danes mene, jutri tebe . . . K zadnjem počitku smo spremile sestro

Angelo Novlan, ki je po enajst mesečnem trpljenju podlegla bolezni in se rešila zemeljskega trpljenja. Zapustila je zalujočega soproga in odraslega sina. Naj ji sveti večna luč. Zalujočim izrekamo naše sožalje.

Lepi poletni čas je vabilo za počitnice. Mrs. Theresa Koleta se je podala na obisk k svojemu sinu v sončno Californijo. Oglasila se je pri družini J. Skubic v Fontana, California. Družina Mr. in Mrs. Rudolph Marentic si je pa izbrala Michigan, kjer je hladneje vreme in tudi ribce se dajo rade loviti. Vsem, ki so na počitnicah, želimo obilo razvedrila, kar jim bo tudi okrepilo zdravje skozi prihodnjo zimo. Lepa hvala za pozdrave.

Zali hčerkici so te tedne dobili pri družini Mr. in Mrs. Louis Lukancic in Mr. in Mrs. Frank Ramuta. Naše čestitke ter želje za obilo zdravja!

Operacijo je srečno prestala sestra Ursula Ambrose. Na domu se že delj časa zdravi sestra Mayme Papesh. Vsem bolnim želimo skorajšno okrevanje.

Vse naše članice se vljudno vabi na sejo 17. septembra. Seja bo zanimiva in kratka in takoj po seji se bodo kazale krasne premikajoče slike vzete ob priliki kegljaških tekem, romanja v Lemontu in raznih parad, pri katerih ste slikane tudi članice in vam bo v veliko veselje viditi sebe in druge znanke v slikah. Gotovo bo lep užitek in tudi mnogo smeha, ko bomo videle, kako smo po zvokih godbe korakale. Le pridite v velikem številu, ker zabave bo dovolj za vse! Na svidenje!

Josephine Muster, tajnica.

ZVEZIN DAN V LEMONTU LEPO USPEL

V imenu pripravljalnega odbora za Zvezin dan, ki se je vršil v nedeljo 23. julija, 1944 v Lemontu, Illinois, pod pokroviteljstvom podružnic št. 2 iz Chicage in št. 20 iz Joliet, se pristrčno zahvaljujem vsem, ki ste prihiteli od blizu in daleč.

Zahvaljujem se vsem odbornicam in članicam naše Zveze, ki so poskrbele potovanje raznim skupinam, ker v teh časih se ne dobi potovalna sredstva z lahkoto, ampak je treba trdne volje in dobre namene, da se udobno uredi. Tistim, ki ste se trudile in žrtvovale čas, mora biti v zadoščenje, ko vidite, da prizadevanje ni bilo zaman, temveč se je mnoge razveselilo, ki so želeli prisostvovati romanju in da so se vrnili srečno na svoje domove.

Najlepša hvala Rev. Alojziju Medicu, priorju v Lemontu, za njegovo naklonjenost in za lepe obrede pri groti, kakor tudi za ginljivo pridigo.

Zahvaljujem se pevkam podružnice št. 2 in št. 20, ki so izborna peke na čelu procesije in med sveto mašo, kakor tudi na programu.

Kadetke od podružnice št. 20, Joliet in od št. 16, South Chicago, kakor tudi članice mladinskih krožkov št. 2 in št. 20, so napravile procesijo slikovito in potem tudi na programu prav lepo nastopile, za kar smo jim vse hvaležne.

Najlepša hvala vsem, ki so pomagali na prostoru tisti dan, ker brez pridne in neutrudljive pomoči od naših članic in moških, bi ne moglo postreči gostom v zadovoljstvo kot smo jim, zato sprejmite naše iskreno priznanje

za vso pomoč.

Hvala častitim sestram v Lemontu, ki vedno izkažejo gostoljubnost v veliki meri in rade pomagajo, kjer je treba. Tudi pri sveti maši je č. sestra povzdignila petje s spremljevanjem na orglah, za kar ji pristrčna hvala.

Iskrena hvala glavni predsednica Mrs. Prislant, ki vsako leto obiše ameriške Brezje ter ostane med nami ves dan. Hvala vsem ostalim glavnim odbornicam, ki so bile navzoče, posebno Albini Novak, katera ima vsako leto največ dela preskrbeti vse potrebno za potovanje veliki skupini, ki pride iz Clevelanda. Koliko je s tem dela, ve vsaka, ki je imela že kdaj s tem poslom opravka.

Z eno besedo: hvala vsem, kateri ste bili navzoči ter vsem, ki ste pomagali pred tem dnevom in na ta dan, da je bilo mogoče uspešno izpeljati vse načrte za ta dan z velikim uspehom.

Upam in želim, da bodo vaše prošnje in molitve, izrečene pri Mariji Pomagaj in pred Lurško Materjo Božjo uslišane. Da bo Marija izprosila od Boga srečno vrnitev dragih sinov, hčerk in sorodnikov ter Amerika bila zmogoslavna na vsej črti in teji divji vojski.

Zvezin dan, ki se vrši letno na tem prelepem gričku, ki nas spominja na stari kraj, vselej privabi lepo število romarjev in romaric, ki se lepo razvedrijo in obljubijo, da bodo prišli spet drugo leto. Prihodnje leto se bo vršil Zvezin dan na četrto nedeljo v juliju in priporoča se vam, da si že zdaj zaznamujete na koledarju to nedeljo in napravite obljubo, da boste med posetniki, če le Bog da zdravje.

Z najlepšimi pozdravi vsem, ki so se odzvali vabilu in bili navzoči na Zvezinem dnevu v letu 1944 ter v upanju, da bo udeležba še večja v letu 1945, ostajam — vam vdana,

JOSEPHINE ERJAVEC.

* * *

HVALA LEPA ERJAVEČEVIM!

„Dobro blago se samo hvali,“ tako pravi slovenski pregovor in je resničen v vsaki črki. Toda pravilno in umestno je, da se javno izreče zahvalo tistim, ki se res trudijo, ne da bi jih bilo treba nagovarjati ali prositi, ker čutijo, da je to njih dolžnost, čeprav bi se prav tako lahko izgovorili od poslov kot se drugi.

V Erjavčevi družini so poleg pridnega očeta Jožeta, tri hčerce in majhen sinček in pa oče od Josephine, Mr. Simon Šetina. In vsi, razen najmlajšega sinčka, ki gre v tretje leto, se trudijo na vse načine, da je vse v redu pripravljeno in speljano na prostor in potem spet nazaj pripeljano. Vsako leto občudujem neutrudljivost te družine. Mogoče toliko bolj občutim, ker vem iz lastnihkušenj, da to delo in skrb ni lahko, ampak kdor je v njem vprežen, mora kar voziti.

Torej v imenu vseh, ki poznamo delo, ki ga opravlja ta družina in v imenu tistih, ki imajo užitek od tega dela, naj bo na tem mestu izrečena srčna zahvala vsej Erjavčevi družini in očetu Simonu. Da bi vas Bog ohranil pri najboljšem zdravju in vam napolnil vztrajnosti pri bodočih Zvezinih prireditvah.

ALBINA NOVAK.

PA SE DRUGE KAJ NAPIŠITE!

Pri toliki udeležbi kot smo jo imele na Zvezin dan v Lemontu, je gotovo več oseb, ki bi rade kaj poročale, ampak mogoče čakajo, da vidijo, kaj bodo drugi pisali. Ker je Zarja itak polna tvarine izpod peresa urednice in glavnih odbornic, zato bi bilo zanimivejše za bralke, če bi katera druga kaj poročala.

V tej izdaji je podano na kratko o programu, ki se je vršil ta dan, kakor tudi lepa zahvala izpod peresa glavne tajnice in to v slovenščini kot angleščini. Za prihodnjo izdajo pa bo urednica pričakovala dopise od romaric, kar upamo, da boste tudi storile. Čas imate do 12. septembra.

* * *

PRITRKAVANJE KOT V STAREM KRAJU

Ves čas, ko se je vila dolga procesija od samostana do grote Lurške Gospe na gričku v Lemontu se je čulo iz zvonika cerkve Marije Pomagaj ginljivo pritrkavanje. Bilo je res kot v starem kraju ob praznikih. In kdo je bil glavni mojster pri zvonovih? To je pa vsako leto Mr. Štrukel iz La Salle, Illinois, sprog naše marljive tajnice Mrs. Angele Štrukel od podružnice št. 24. Povedal nam je, da so njegovi pomočniki vsi že v letih, ki so se navadili v starem kraju. Radi bi, da nam Mr. Štrukel pove njih imena in nekaj zgodovine, namreč, kako so prišli skupaj prvi pot ter se seznanili v tej stroki.

V imenu vseh posetnikov, se tem potom najlepše zahvaljujemo Mr. Štruklu kakor tudi njegovim pomočnikom, v nadi, da bodo prišli pritrkavat zopet drugo leto na Zvezin dan.—A. N.

○

Št. 21, Cleveland (West Park), O.—Prvi, in Bog daj, da bi bil zadnji pri naši podružnici, je slučaj sestre Theresa Poturica, ki je dobila sporočilo od vojnega oddelka, da je bil dne 29. junija ubit v Franciji njen nad vse ljubljani in najmlajši sin Eddy Poturica. Naše sožalje, draga sestra! Bog naj bo tolažnik Tebi in družini. Žalost, ki vas je zadela se ne da popisati, pa božji volji se mora vsak zemljan ukloniti. Imejmo zaupanje, da pride čas, ko se bomo združili z našimi dragimi, kjer bo večno veselje in zadovoljnost.

Ti pa, predragi Eddy, preliš si svojo kri za nas, ki živimo in pričakujemo boljše bodočnosti. Umrl si junaške smrti za domovino. Spomin nate bo ostal vedno svež med nami in prosile bomo Boga, da Ti naj bo dober plačnik v večnosti.

Sestra Poturica ima še dva sina na bojnih poljanah, eden je v Franciji in drugi je pri mornarjih, ki jadra po širokem morju. Bog ju bo prav gotovo pripeljal srečno domov, med svoje ljube sorodnike in prijatelje.

Naša mlada sestra Ann Hosta se je poročila dne 23. avgusta s svojim lepim vojakom, ki bo prišel na dopust za par dni. Ann, želimo Ti obilo sreče in božjega blagoslova v zakonskem stanu in da bi se Tvoj mož kaj kmalu vrnil zmagoslaven domov.

Srčna hvala našim sestram, ki so preskrbele, da smo se imele prav prijetno na zadnji seji. Darila so prinesle sestre Nežka Tisovc, Mary Perušek, Rose Josely, Anna Zaman in

Mary Stražišar. Bog vam stotero povrni.

Prav lepa hvala našim glavnim odbornicam, ki so mi poslale voščilo za moj god. Zelo sem bila iznenadena nad prisrčnostjo.

Sporočam tudi, da sem odnesla najlepše spomine iz Lemonta, kjer smo obhajale Zvezin dan. Srečala sem mnogo prijaznih članic in naših glavnih odbornic. Prav gotovo se vidimo prihodnje leto, če bom med živimi. Srčen pozdrav,

Ančka Pelčič, tajnica.

Št. 26, Pittsburgh, Pa. — Zopet je en mesec šel v zaton in tako bo tudi poletni čas hitro v kraju in potem bo začela megla razširjati svojo tenko pajčevino. Tako se tudi naše življenje približuje svojemu koncu.

Drage sestre, za poročat nimam veselih novic. Naša bivša tajnica Rose Balkovec je dobila vest od vojnega oddelka, da je njen nad vse ljubljani sin Jimmie, ki je bil Sergeant pri bombardirjih nekje na Ogrskem, pogrešan od meseca julija. Imejmo upanje, da se nahaja še pri življenju, mogoče kje v ujetništvu. Želimo, da se povrne zdrav in vesel, ko bo vojske konec.

Na bolniški postelji se nahaja naša sedanja tajnica Katarina Sneller, ki se je morala podvreči operaciji na slepiču. Želimo ji skorajšnje zdravje ker družina zelo potrebuje njeno pomoč. Članice ste prošene, da jo obiščete na njenem domu.

Drage sestre! Zopet se obračam do vas z apelom, da ne bodite vendar tako mlačne do naše lepe organizacije in ne izostajajte od sej. Kako žalostno je, ko pride dan seje in se nadejamo, da bomo imele veliko udeležbo, pa smo mesec za mesecem razočarane, ko pride le nekaj članic in pa odbor, pa še odbor ni ves prisoten vsak mesec. Kako naj kaj koristnega ukrenemo ter delujemo za dobrobit podružnice, ko ni prave pomoči? Pa se ene izgovarjajo, da v poletnem času je prevroče. Jaz pa samo to rečem: Če bi se zanimale za dobrobit podružnice, ne bi bilo vam prevroče in niti predaleč ter bi komaj čakale, da pride čas seje na okoli. Je nekaj zvestih članic med nami, ki pravijo, da res komaj čakajo, da pride mesec na okoli za sejo, da se malo razvedrijo.

Sedaj pa še nekaj o našem pletilnem krožku. Jaz sem zadovoljna z mojimi pletilkami, ker tako lepo izgotavljajo stvari. Zelo nas veseli, da se nam je pridružila naša predsednica "Blondie," pa kako ji gre od rok! Kako se pridno zanima! Na prihodnjem sestanku bo že najbrž začela delo na jopiču za hčerko, ker se je že toliko naučila. Tudi njen sprog se zanima in ji je obljudil, da kadar bo naredila "sveder," da bo priredil "big party." Zares me veseli, ker se dekleta in žene tako lepo zanimajo za ročna dela in to je praktično za vsako, ker zdaj se težko dobi volnene stvari že narejene in doma se v prostem času lahko marsikatera stvar naredi, ki je trpežna in tudi cenejše se pride ven. Torej priporočam vsem članicam, da se še v večjem številu odzovete prihodnji mesec, ko bo vreme že nekoliko hladnejše. S srčnimi pozdravi,

Mary Golobič, zapisnikarica.

PRIPOROČILO VSEM PODRUŽNICAM

Od septembra naprej je za pričakovati udobnejše vreme in tudi več zanimanja za mesečne seje kot pa v poletnem času. V dopisih beremo, kako so pri nekaterih podružnicah odbornice in članice zainteresirane v raznovrstne programe potem, ko končajo dnevni red seje. Po nekaterih krajih imajo lepe programe, ki so za izobrazbo članic, po drugih imajo zabave, ki služijo v razvedrilo navzočih, kar jim krepi pogum in dobro voljo, da ni ves čas obdan samo s skrbmi in delom in pri nekaterih imajo pa poučne sestanke kot na primer pri podružnici št. 26 v Pittsburghu, kakor nam poroča agilna odbornica Mrs. Golobič, ki je domača učiteljica svojim članicam, ki se zanimajo za ročna dela.

Prav gotovo imamo pri vsaki podružnici članice, ki bi prav lahko drugim dajale pouk, bodisi v kvačkanju, pletenju, šivanju in sploh pri gospodinjskih opravkih. Zato se vsem podružnicam priporoča:

Da bi na svojih prihodnjih sejah razmislili o možnosti ustanovitve izobraževalnih klubov. Sicer ne mislim vam priporočati nekaj, kar vam ni mogoče začeti ali vzdržavati, ampak nekaj domačega kot imajo pri št. 26 bi pa prav lahko imele prav pri vsaki podružnici. V začetku bi mogoče ne bilo splošno zanimanje in ni treba se na to izgovarjati. Saj je kar dobro, če začnete z majhno skupino, to je s tistimi, ki se zanimajo in potem bo šlo počasi naprej in pri tem bi imela marsikatera lep užitek in nad vse vredno bi pa bilo to, da se je vsaka nekaj novega naučila in nekaj naredila, kar drugače bi ne bila. Naši dopisi bodo še bolj zanimivi, če bomo v prihodnjih poročilih brale o ustanovitvi različnih krožkov, ki se zbirajo za našo vsakdanjo korist in dobrobit.

ALBINA NOVAK.

○

Št. 28, Calumet, Mich. — Pozdravljene glavne odbornice in članice! Zaradi zaposlenosti na vrtu in čiščenja hiše se nisem oglasila že par mesecev v naši priljubljeni Zarji.

V naši naselbini se vršijo veseli in žalostni dogodki, kakor povsod drugod. Dne 17. junija sta obhajala zlato poroko Mr. in Mrs. Anton Plut iz Bootjack v krogu svojih otrok in prijateljev. Da smo se dobro imeli, se razume, ker Mr. in Mrs. Plut sta vedno gostoljubna in dobro postrežeta svojim prijateljem. Zlatoporočenca sta doma iz Dragatuša na Belokranjskem. Naše čestitke in želje, da bi dočkala še mnogo let!

Naša spominska zastava pri fari ima že tri zlate zvezde. Bog daj, da ostane pri tem in pride kmalu zaželjeni čas, ko bo napovedan svetovni mir in bodo naši vojaki prišli zmagoslavni k svojim dragim, ki jih težko pričakujejo.

Jaz sem pisala prijateljici na lepem pisemskem papirju, ki ga je za nas preskrbela Zveza in sem od nje dobila odgovor, da je bila veselo ginjena nad lepo pesmico, ki je na tem papirju in pa tudi videti tako lepo sliko, spomin na nekdanje mladostne čase v starem kraju. Drage sestre, sežite po zavojčkih teh kartic in poš-

ljite jih svojim znankam in prijateljcem, ki bodo isto veselji jih prejeti. V zavojčku je 72 komadov in stane samo en dolar. Kartice se lahko porabijo za voščila k rojstnim dnevom, za čestitke in za vse obletnice, kakor tudi za kratko pismo.

Vse hvalevredne so članice, ki redno plačujejo mesečni asmesent in več jih je, ki plačajo tudi za mesece naprej. To je vse lepša navada, kot pa biti dolžne za mesec ali več nazaj. Zveste in dobre članice so napredek za vsako podružnico in Zvezo! Pozdravljene!
Mary Stefanich.

Št. 30, Aurora, Ill. — Take suše še nismo občutili dolgo let, kot smo jo v zadnjih mesecih. V maju in juniju je bilo preveč dežja, da nismo mogli saditi, nato pa taka suša. Vrtovi so zdaj tako suhi, da je kar žalostno gledat, posebno v teh časih draginje. Vremenski preroki pa kar molčijo in o dežju ni nobenih poročil.

Letos nisem mogla v Lemont radi bolezni, seveda v mislih sem pa bila ves dan z vami pred Marijino podobo pri groti in ravno tako potem na gričku, kjer se navadno vrši program in piknik. Naše članice so pohvalile, da je bila letos še večja procesija kot lansko leto. Pravijo, da je bilo med posetniki najveselejše razpoloženje ves dan. Verjamem, saj so vsi, kar jih je bilo tam in tudi mi doma, imeli enake prošnje do Marije naše Matere, namreč, da bi nam varovala naše vojake ter nam skoraj izprosila zmago in zaželjeni mir ter srečno vrnitev naših dragih.

V listu "Stars and Stripes," ki se tiška za naše vojake v Siciliji, je bil dolg članek in slika slovenskega vojaka, partizana D. Adolfa. Ta list dobiva tudi moj sin, ki je v Italiji ter s ponosom piše, da je govoril s tem fantom in tudi fant je bil vesel snidenja, ker sta se lahko pogovorila v slovenskem jeziku. Omenjeni list mi je sin poslal za spomin in dotični prijatelj-vojak je podpisal svojo sliko, ki je bila v tem listu in dodal: čeravno Vam neznan, pošiljam Vam pozdrave, slovenski partizan! D. Adolf.

Moj sin mi je pisal, kako vsi vojaki hrepenijo po domu. V tem pismu je napisal svoje tri želje: Prva—videti papeža; druga—vrček piva v Berlinu, in tretja—priti zdrav domov in še enkrat videti skupaj vso družino. Dobri Bog, daj mu dočakati vse to!

Na farmah pri Mr. in Mrs. Junc so zelo ponosni na sina-pilota, ki je nastanjen kot učitelj na letališču, da so mu dobili naslednika. Ni sicer še pilot, ampak kričati zna pa že tako, da mu mora biti mamica kar na uslugo. Naše čestitke!

V svrhu operacije se je morala podati v bolnišnico sestra Aister. Vsem bolnim želimo ljubega zdravlja, sestri Aister pa skorajšen zdrav povratek med svoje drage.

S pozdravom do vseh, ki radi berejo Zarjo!

Frances Kranjc.

Št. 31, Gilbert, Minn. — Sedaj se moram pa tudi jaz malo oglasiti v naši priljubljeni Zarji, katero vsi radi beremo ter jo vsak mesec težko pričakujemo.

Najprvo se želim zahvaliti vsem podružnicam v Minnesoti, ker ste se v lepem številu skupaj zbrale in posetile proslavo v nedeljo 6. avgusta. Zbrali ste se skupaj od blizu in daleč ter pokazali, da se zanimate za praznovanje Zvezinega dne in petnajstletnice obstoja naše podružnice.

Najlepša zahvala urednici Albini Novak, ker je prišla od tako daleč na naše povabilo in to na svoje stroške. Njen prihod nas je vse zelo razveselil, samo prehitro so minile tiste ure, ker bi jo bili zelo radi imeli vsaj še par dni med nami. Hvala lepa, Albina, za vso prijaznost, katero si do nas izkazala in Bog Te živi še mnogo let! Lepa hvala tudi za darilo, katerega mi je poklonila v priznanje za delo v zadnji kampanji. Vsakemu s ponosom pokažem lepo broško ter dostavim: Le potrudite se v prihodnji kampanji, pa boste še druge tako lepo okinčane, kakor sem jaz. Prejela sem tudi ček za \$14.00 kot nagrado iz glavnega urada, za kar se tudi lepo zahvaljujem. Kjer je dobra volja in korajža se vse doseže, zato pogum, drage odbornice in članice pa bomo dosegle še mnogo lepih uspehov!

Ob tej priliki se želim lepo zahvaliti našim možem in ženam kot dekletom, ki so tako pridno delali pri banketu in na pikniku. Bilo je mnogo dela, predno ste vse tako izvrstno pripravili in potem postregli gostom, da so bili vsi zadovoljni.

Prav lepa hvala godbi iz mesta Eveleth, ki je vodila parado, da smo bolj po taktu korakali, kakor tudi glavni nadzornici sestri Mary Lenich, ki je poskrbela, da so se parade udeležile članice mladinskega oddelka v uniformah. Potem so pa nastopile na programu in zapele nekaj milih pesmic pod vodstvom sestri Mary Brank.

Posebno pohvalo si je pa zaslužila sestra Mary Gorshe, ki je bila načelnica pripravljalnega odbora za banket, ki je pridno delala in žrtvovala več dni časa, da je bilo vse v redu pripravljeno in potem, ko je s svojim odborom končala delo v dvorani, je pa prišla na piknik s harmoniko ter pridno igrala za ples in tudi spremljevala pri petju, da se je razlegalo po vsej okolici. Tako je pridno vlekla tisti meh, in mi pa peli, da se je kar hrib tresel. Saj kjer so Slovenci in Slovenke skupaj, tam je razvedrilo in lep užitek. Uverjena sem, da ni bilo nobenemu žal za poset in me smo pa še posebno vesele lepega uspeha, ker bomo našo blagajno z dolarji okrancjale in nam bo mogoče storiti še več za naše fante-vojake, katere bomo obdarile, ko se povrnejo. Bog daj, da bi to bilo kmalu, da bi zopet zagledale svoje ljube. Takrat bodo naša srca vesela in med nami bo zopet pravo veselje in zadovoljnost.

Vse skupaj najlepše pozdravljam,
Frances Knaus, tajnica.

ZELO LEPO JE BILO NA GILBERTU

V nedeljo 6. avgusta so prišle skupaj odbornice, članice in prijatelji Zveze na proslavo 15-letnice podružnice št. 31, Gilbert, Minnesota, kjer se je tudi praznoval državni Zvezin dan in pa zmago druge nagrade, katero je prejela št. 31.

Odbor je pripravil zelo lep program za ves dan, o katerem bo na mestu bolj obširno poročilo. Vaša urednica, ki je bila voditeljica zadnje kampanje za nove članice, je bila zelo vesela lepega sodelovanja, katerega je prejela od minnesotskih podružnic, zlasti od podružnice št. 31, ki je v majhni nasebini na Gilbertu pridobila 60 novih članic. Zato sem se odzvala vabilu ter posetila proslavo zmage, da je osebno izročila nagrade zmagovalkam.

V tej izdaji je zapisnik zadnje polletne seje odbora direktoric in precej druge tvarine in ni bilo prostora za vse, zato se vas prosi, da potrpite do prihodnje izdaje in takrat boste brale, kako smo se lepo imeli na Gilbertu. Za ta čas rečem le toliko: vsa čast Minnesoti, ki ima agilne podružnice, odbornice in članice, ki so se sijajno izkazale v zadnji kampanji!

ALBINA NOVAK.

Št. 32, Euclid, O. — Na zadnji seji je bila lepa udeležba, čeprav je bilo vroče vreme. Navzoča je bila bivša tajnica Eva Majcen, ki je marsikatero uganila in svetovala, da smo imele živahno sejo.

V septembru bo 15 letnica odkar obstoji naša podružnica. V teh časih je težko obhajati obletnice toda nekaj bo pa le po septembrski seji, to je na drugi ponedeljek v mesecu bomo imele domačo zabavo. Pripravljen bo okusen prigrizek za vse navzoče, kakor tudi zabava. Oddan bo tudi lep dobitek.

V nedeljo 17. septembra bo pa darovana sveta maša v cerkvi sv. Kristine za vse naše članice. Popoldne imamo pa priložnost za piknik na prostoru naše blagajničarke Karoline Kaliope. Tudi koštrune ima na razpolago. Prostor je lep in tudi v slučaju dežja si lahko pomagamo, pa to, da je blizu, tudi nekaj velja, posebno v teh časih, ko ni gazolina.

Članice, pridite na prihodnjo sejo in sporočite, katera bo prišla na piknik. Seveda, da se potem tudi udeležite s svojim možem in domačimi, katere jih še imamo in tako bomo zopet v prosti naravi pozabili na nekaj časa gorje tega sveta.

Poročila se je Vida Jakomin. Dokler ni bila tako zaposlena v industriji, je bila zelo aktivna kadetka. Bog ji daj srečo v novem stanu.

Vsem bolnim želimo ljubega zdravlja; vsem zdravim pa ključem: na svidenje na prihodnji seji!

Frances Perme, predsednica.

Št. 37, Greaney, Minn. — Drage članice! Zdi se mi na mestu, da v Zarji lepo pohvalim podružnico št. 31, Gilbert, Minnesota, ker ste imele tako lepo urejeno za dan proslave 15 letnice obstoja skupno z Zvezinim dnevom za državo Minnesota. Vsa čast odboru, ki je pripravil tako lep banket, kjer smo bili vsi izvrstno postreženi. Vsa čast odnotnim kuharicam, ki so pripravile tako okusen obed in tako sladke potice. Res je škoda, da ni mogoče vsem članicam priti ob takih lepih prilikah, kakor so slavile pri št. 31 v Gilbertu.

Ob tem času nam je bila dana priložnost, da smo se spoznale z odbornicami št. 31 kot drugih podružnic v

naši državi, ki so zelo prijazne in tudi članice so bile vse ljubeznive druga do druge, da je bilo vsem v veliko veselje se srečati. Imele smo lepe pogovore in razvedrilo, ker z mnogimi se nisimo videle že več let. Vsa čast naši urednici Zarje, Albini Novak, za tako lep govor in za njeno prijaznost do vseh članic, katere je osebno pozdravila in nekoliko z vsako pogovorila. Zares škoda, da ne morejo vse članice priti skupaj na take proslave. Pri nas je sicer težko priti skupaj, ker smo po več milj razdaljene in ni vsem mogoče dobiti potovalna sredstva. Od nas do Gilberta je približno 60 milj razdalje.

Lepa hvala Mr. Henry Flake, so-progru naše sestre Angele Flake, ki nas je peljal z busom. Vožnja je bila prav prijetna v lepi družbi. Tudi avtomobil od družine Mary Starich, naše podpredsednice, katerega je šofiral sin Johnny, je bil napolnjen s članicami. Gotovo so tudi imeli prijetno vožnjo.

Kakor povsod, tako ni tudi pri nas pravega veselja med družinami, ker ni vseh dragih doma. Sinovi, očetje, bratje in sorodniki so razkropljeni po vsem svetu. Bog daj skorajši mir in zdravo povrnitev vsem našim dragim.

Naša dva sinova sta že štiri leta pri vojaki. Prvi, Staff Sergeant Louis, je pri Quartermaster Corps in se nahaja na Francoskem. On je čez morje že sedem mesecev; prve štiri mesece se je nahajal na Angleškem. Piše redno in gre k službi božji vsako nedeljo. Drugi sin, Staff Sergeant John, se nahaja že vsa leta v Californiji. V juliju je bil na dopustu in smo bili vsi zelo veseli, da je bil med nami. Toda moral je nazaj. Tretji sin Henry je bil tudi pri vojakih devet mesecev in sedaj se nahaja v Minneapolisu, kjer opravlja vladno službo. Tako je skoraj pri vsaki družini, da so sinovi razkropljeni po svetu. Bog daj skorajšen mir in spravo med narodi.

Lep pozdrav vsem članicam in glavnim odbornicam SZZ!

Frances L. Udovich, tajnica.

Št. 47, Cleveland (Garfield Hgts.), O. — Prihodnja seja se vrši 9. septembra. PRIDITE! Na zadnji seji smo zopet dobile eno novo članico, Mrs. Svetkovič, katero je pridobila sestra Yuričak. Dobrodošla med nas!

Od zadnjega poročila se je zopet nabralo med nami nekaj novic, ki so v kratkem: Na Rosewood so kar tri postale ponosne stare mamice. Pri sestri Ani Požar so dobili čvrstega sinčka in isto pri sestri Agnes Russ; pri sestri Frances Cergol pa zalo punčko, katera upam, da postane članica Zveze. Sestra Hudlak (Russ) je bila obdarovana z drugim fantičkom. Želimo, da se tretjič gospa štorklja oglasi z deklico. Vsem mamicam in stariim mamicam iskrene čestitke. Da bi bilo vse zdravo!

Dne 29. julija se je poročila sestra Millie Silbitzer s Pvt. N. Trykowski v cerkvi sv. Srca Jezusovega v Salina, Kansas. Pri poročnih obredih je bila navzoča njena mamica, katera je že prišla domov. Mlada nevesta bo pa za nekaj časa ostala pri ženinu. Želimo ji vso srečo, katero se dobi na tem svetu. Bog vaju blagoslovi in vaju

kmalu skupaj združi, da bosta uživala vso zakonsko srečo ter si ustanovila svoj dom. Millie je tudi aktivna kadetka pri Little Flower Cadets.

Sestra Lozar se je nastanila v svojem lastnem domu. Čestitke in želje, da bi uživala še mnogo let srečo in veselje pod lastno streho.

Viktorija Požar, ki je izučena bolničarka, hči sestre Požar iz Rosewood Avenue, se nahaja v daljni Afriki, kjer je bila povišana na first lieutenant ter piše zanimivo pismo, kako so zaposleni v bolnišnici z ranjenci, ki so bili pripeljani iz bojnih polj. Viki se nahaja že na pol drugo leto v Afriki. Naše prisrčne čestitke. Me smo lahko ponosne na naše hrabre Slovenke, ki zavzemajo odgovorna in važna mesta v ameriški armadi.

Sestra Carolina Mauser je bila za dva tedna zelo vesela in zaposlena, ker je bil doma na dopustu njen sinvojak Pfc. John. Toda ločitev je vselej žalostna, ampak imejmo upanje, da se bodo vsi dragi kmalu vrnili domov in da bo konec vojske ter zopet nastalo veselje med domačimi krogi. Prijazno pozdravljam,

Helen Tomažič, tajnica.



**V BLAG SPOMIN POKOJNIM
SESTRAM, KI SO PREMI-
NULE PRI SLEDEČIH
PODRUŽNICAH:**

ŠTEV. 8 — Antonia Kucan, 237 Myers St., Steelton, Pa., rojena 27. maja 1905, pristopila 13. junija 1935, umrla 21. junija 1944.

ŠTEV. 14 — Helena Nagode, 19509 Chickasaw Ave., Cleveland, Ohio, rojena 22. marca 1872, pristopila 5. avgusta 1927, umrla 27. julija 1944.

ŠTEV. 20 — Angela Novlan, 723 Clement St., Joliet Ill. rojena 27. oktobra 1878 pristopila 15. maja 1932 umrla 23. julija 1944.

ŠTEV. 23 — Agnes Vertnick, 632 E. Chapman St., Ely, Minn., rojena 28. decembra 1888, pristopila 6. decembra 1931, umrla 5. junija 1944.

ŠTEV. 55 — Robnik Pauline, 923 Miami Ave., Youngstown, Ohio, rojena 9. februarja 1890, pristopila 6. maja 1941, umrla 13. julija 1944.

ŠTEV. 71 — Johanna Slanovich, Box 162, Strabane, Pa., rojena 27. decembra 1895, pristopila 26. maja 1941, umrla 8. julija 1944.

Naj jim sveti večna luč!

Št. 51, Akron, O. — Naša seja v avgustu je bila prav dobro obiskana. Prav lepa hvala vsem zavednim članicam, posebno tistim, ki ste zveste najsi bo pri udeležbi na sejah ali pa pri drugih stvareh, ki so v dobrobit naše Zveze. Zelo bi nas veselilo, če bi prišle na prihodnjo sejo tudi tiste članice, katerih ni videti na sejah vse leto. Sestre, pokažite se, saj naše seje so kratke in prijetne. Vsaka članica pride s prijaznim obrazom in s smehljajem na ustnih. Pridite in se prepričajte, kako kratkočasno je v naši družbi, kjer ima vsaka kaj za povedat ali za potožiti in posebno tiste, katerih dragi so odšli k vojakom in se nahajajo na bojnih poljih. Drage matere, pridite med nas, kjer se lahko pove, kaj nas teži pri srcu in potožimo vsaka svoje gorje. Oh, kako gremo potolažene domov in pri tem pa tudi izpolnimo svojo dolžnost naši Zvezi. Bomo ponosne, ker smo pri tako lepi organizaciji, kjer je čast vsaki Slovenki biti nje članica.

Naznanjam našim članicam, da imam prav lep dobitek za katerega se prodajajo listki. Prodajajo se po tri za 25 centov ali deset centov vsaki. Dobiček bo za našo ročno blagajno. Zdaj so dobri časi in vsak ima zaslužek, zato je prav, da poskrbimo tudi za ročno blagajno, da bo za naše bodoče stroške. Sklenjeno je bilo, da bo vsaka članica morala prispevati v ta namen vsaj en kvoder, tudi tiste, ki ne pridete k sejam. Prišli bodo zopet časi, ko ne bomo mogle dajati še pet centov več na mesec kot so že bili. Zato si preskrbimo zdaj, ko imamo priliko. Zavedajmo se, da se časi hitro spreminjajo, da ni zmeraj dobro in posebno v teh časih, ko je ves svet razburkan. Srčni pozdrav vsem glavnim odbornicam, posebno pa urednici "Zarje." Z Bogom!

Margaret Patrick, tajnica.

Št. 77, N. S. Pittsburgh, Pa. — Sporočati želim, da so se naše članice v obilnem številu udeležile seje dne 1. avgusta. Drage sestre, tako bi morale biti vsak mesec in še boljše, ker je za vse prijetno biti v družbi veselih obrazov in tudi meni daste veselje do uradovanja, kakor tudi izpolnitvi dolžnosti, kar je za boljši napredek pri podružnici, da ostane na močnem stališču.

Na zadnji seji so me naše dobre članice veselo presenetile za moj rojstni dan. Iskreno se zahvaljujem naši tajnici Mrs. Vogrin, ki je prinesla velik birtdej kej ter blagajničarki Mrs. Potec, podpredsednici Mrs. Bojčić in zapisničarki Mrs. Filak. Prav lepa hvala tudi ostalim članicam za voščilno pesem in za vso izkazano naklonjenost. Zmeraj se bom spominjala vas vseh, ker sem res občutila pravo veselje v srcu. To je res lepo, ko človek vidi, da se poleg domačih tudi drugi spominjajo nas za rojstni dan.

Vse žene in dekleta, ki niste še članice SZZ, pridružite se nam, ker med nami boste našle najlepšo družabnost in deležne boste mnogih dobrot kot članice največje slovenske ženske organizacije. Nikdar vam ne bo žal, ampak žal vam naj bo, če niste še članica, ker mnogo lepega pogrešate. S pozdravom,

Angela Jeke, predsednica.

Št. 88, Johnstown, Pa. — Sporočam, da ne bomo priredile veselico v septembru, ker imajo druga društva v tem mesecu zabave in bi bilo vsega preveč, ker smo preveč blizu skupaj in bi ne bilo zaželjenega uspeha ne za nas, ne za druge. Še vedno pa imamo domačo zabavo vsako nedeljo ob osmih zvečer ravno v istem prostoru kot se vršijo naše seje, namreč v dvorani pri sveti Ani. Vljudno se vas vabi na poset in še posebno vse tiste, ki se niste še doslej udeleževali teh rednih zabav. Več ko nas bo, lepša bo zabava in uspeh.

Drage sestre! Pričakovalo se vas bo na prihodnjo sejo in prosi se vas, da si nabavite zavojček voščilnih kartic, katere bi zelo rada razpečala ter poravnala račun pri glavni tajnici za poslano zavojčke. Prejela sem samo 40 zavojčkov in te bi morale razprodati, če je med nami količkaj zanimanja za narod in uboge sirote v starem kraju, za katere se bo porabil dobiček od prodaje teh zavojčkov. V vsakem zavojčku je 72 komadov, to je 42 kartic in 30 kuvert, kar je dovolj poceni in nobena ni tako pri malem denarju, da bi ne mogla potrošiti en dolar za tako lepo stvar. Saj v teh časih vsak precej zasluži in ne bo se pogrešalo enega dolarja, katerega bomo potrošili za tako koristno stvar. Torej bodite usmiljenih src in pokupite te zavojčke, da mi ne bo treba jih nositi od seje do seje.

Sestra Frances Debevc se zdaj zdravi na domu in nas veseli, da se ji stanje obrača na boljše ter upamo, da bo kmalu popolnoma ozdravela! Pozdrav vsemu članstvu SZZ!

Mary Lovše, tajnica.

Št. 89, Oglesby, Ill. — Bliža se jesenski čas. Izgovori, da je prevroče priti na sejo, bodo minili. Upam in prosim, da se udeležite prihodnjih sej v obilnem številu, da bomo ukrenile več koristnih reči, tikajočih se Zveze in nasebine. Po seji imamo vedno nekoliko zabave in razvedrila. Ob enem vas pa prosim, plačujte asessment redno vsak mesec, ker ni moja dolžnost zalagati članice mesec za mesecem.

Poročati imam več žalostnih novic kot veselih. Na bojnem polju padajo in umirajo naši fantje in mladi možje. Oh, ta nesrečna vojska! Bog daj, da bi že skoraj minila in se vrnil zaželjeni mir po vsem svetu.

Nekje v Normandy je dal življenje za svojo domovino John Gerdovich, star 26 let. Zapušča mlado vdovo in majhno hčerko, starše, sestro in tri brate, eden je doma, dva pa pri vojaki.

Druga vojna žrtev je sin naše članice Cecilija Hobneck, 20 letni mladenič Gilbert Hobneck. Padel je v boju z Japonci na otoku Saipan. Zapušča starše, tri brate, izmed katerih sta dva pri vojaki, in tri sestre.

Mr. in Mrs. Frank Senica sta dobila od vojnega oddelka poročilo, da je bil njun sin Adolph Senica nevarno ranjen v Normandiji.

Naša sestra Anna Star je dne 3. avgusta za vedno izgubila svojega moža. Star je bil 50 let. Poleg žalujoče žene zapušča sina, ki je pri vojaki, in štiri hčere.

Drage sestre in preostali sorodni-

ki! Izrekamo vsem skupaj naše iskreno sožalje in sočutje. Vemo, da ste vsi hudo prizadeti in žalost je neutolajljiva, toda čas celi rane in upati je, da boste našli tolažbo tudi vi.

Slovenci iz Oglesby, La Salle, Peru in De Pue, okoli 150 po številu, so dne 16. julija iznenadili dobro znano družino Mr. in Mrs. Charles Ambrose ob priliki 20 letnice zakonskega življenja. Zabavali smo se prav prijetno v prosti naravi. Zakonca bi bila vse bolj vesela, če bi imela oba sinova doma pri sebi. Eddie je doma, Charlie se pa nahaja pri vojaki.

Mr. in Mrs. Charles Ambrose se zahvaljujeta vsem za darila in voščila in ob priložnosti bosta skušala povrniti kolikor jim bo mogoče. Članice Zveze jima želimo vso srečo in zdravja, da bi dočakala 50 letnico zadovoljnega družinskega življenja.

Teta štoklja je obiskala sestro Angelo Wolgenboch ter ji v spomin pustila zalo hčerko, ki je že članica Zveze. Čestitamo!

Cerkveni piknik 10. septembra

Članicam iz La Salle, Peru, Ottawa, De Pue in Granville, kakor tudi prijateljem kličem: Na veselo svidenje na cerkvenem pikniku dn 10. septembra, 1944.

Mary Meglich, tajnica.

Št. 105, Detroit, Mich. — Pozdravljene vse članice! Kmalu bo zopet čas za delo. Ali ste pripravljene? Upam, da ste imele dobre počitnice! Naša dobra članica Marie Nezbeda je odšla v Grand Rapids, Michigan, na počitnice na konvencijo American Legion Auxiliary in od tam bo šla v Burton, Ohio, za en teden na počitnice. Želimo ji srečno pot in dobro zabavo.

Pri sejah pogrešamo že delj časa našo sestro Kristino Bombach, ki ima bolno hčerko. Upamo in želimo, da bo hčerka skoraj zdrava in se zopet obe vrneti v našo družbo.

Hvala naši urednici za priobčitev slike in dopisa v zadnji Zarji. Začetek je res vsak težak in tako tudi naša podružnica bolj počasi napreduje, zato prosim naše članice, da pristopijo na pomoč in sodelujejo po svojih najboljših močeh za napredek podružnice, kar bo vsem v čast in ponos. Pomagajte lahko na več načinov in eden glavnih je, da se udeležujete redno mesečnih sj in kadar imamo zabave, da privabite skupaj vse svoje prijatelje in znance in bomo vedno imele lep uspeh!

Ko bo izšla prihodnja Zarja, bo že drugi moj sin služil Stricu Samu. Odšel je v avgustu. Ker sem izgubila že enega sina v tej nesrečni vojni, mi je toliko hujše še drugega izročiti k vojakom. Tolažim se pa s tem, da bo kmalu vojske konec, kakor slišimo od ljudi, ki se zastopijo na vojne razmere in to je moja srčna želja kot tudi želja mater vseh vojakov.

Naša prihodnja seja se vrši na drugo nedeljo v septembru ob sedmih zvečer pri sestri Vidmar na 8243 Forestlawn. Lepa udeležba pomeni navdušenost, kar se potrebuje za dober napredek. Na tej seji se bomo pomenile in določile čas in prostor za našo prihodnjo zabavo. S pozdrayom,

Rose Jamnik, poročevalka.

DOMAČA KUHINJA

Paradižnikov čutni (Tomato Chutney)

Štiri funte paradižnikov, štiri funte sladkorja, štiri žlice soli, en funt rozin brez koščic, tri unče česna, en kvart in pol jesiha in par žlic pečečega popra, kakor se dobi med mešanimi začimbami. Lahko rabiš tudi svežo pečečo papriko mesto teh suhih zrn popra. Čutni mora biti pečeč, zato se rabi eno ali drugo, da peče.

Paradižnike popari in potegni kožico potem jih pa razreži in kuhaj v enem pajntu jesiha. Posebej kuhaj sladkor in ostali jesih, da postane kot sirup. Rozine in česen zmelji in potem vse skupaj kuhaj dokler ni gosto. Dve žlici poprovih zrn pa kuhaj posebej v prav mali količini vode. To kuhaj četrtr ure. To vodo potem prilij v kuhani čutni malo prej predno ga odstaviš od ognja. Poprova zrna pa porabi o priliki za dodatek h raznim juhama in prikuham.

Vrel čutni napolni v sterilizirane kozarce, katere trdno zapri in shrani.

Tovarne, ki pripravljajo paradižnikove konzerve, vselej rabijo samo kar ostane gostega. Kar je soka od paradižnikov, ga porabijo za sok. Na ta način se gošča manj časa kuha in tudi obdrži bolj svojo naravno rdečo barvo. V tem slučaju je treba potem odmeriti samo goščo, mesto celih paradižnikov.

Prezerviran bel olupek od melone (Watermelon)

Rdeče meso melone je jako okusno in dobro. Med zunanjim zelenim olupkom in tem notranjim rdečim mesom pa je precej debela plast, ki je tudi pravzaprav olupek ampak se da prav dobro porabiti za slaščico. Ta bel olupek razreži na lepe kocke ter jih polij z vodo, da bodo vse pokrite. Na en kvart vode raztopi četrtr šale soli in v tej slani vodi drži kocke belega olupka vso noč. Zjutraj odlij slano vodo in kocke popari z vrelo vodo, v kateri jih kuhaj, da bodo mehke, ampak ne preveč. Na osem funtov tega olupka se rabi štiri funte sladkorja, en kvart jesiha, pol šale mešanih dišav (pickling spices) in četrtr šale soli. Jesih, sladkor in dišave kuhaj pet minut. Kuhane kocke melone odcedi potem jih pa stresi v to jesihovo raztopino. V tem sirupu jih kuhaj dokler ne postanejo prosojne (transparent). Odstavi lonec in počakaj do drugega dne. Postavi lonec s kockami zopet nad plamen in počakaj, da bo začelo vreti, potem pa jih napolni v pajnt kozarce, katere si prej prekuhala. Pokrove trdno pritrdi in postavi kozarce na varno.

Če imaš manj kakor osem funtov olupka, pa rabi potem vsega razmeroma manj. Človeku se zdi, da je precej dela s pripravo te slaščice, ampak če si dobro razvrstimo delo, gre prav hitro izpod rok. Eno noč stojijo olupki v slani vodi, eno noč pa v sirupu. Surovi olupki nimajo nič posebnega okusa, zato jih navadno proč vržemo, kdor pa more, jih na ta način lahko ohrani za take čase, ko si zaželimo kaj posebnega. Lahko se jih servira z mesom.—T. K.

URNA NEŽIKA

ima vajkejšen ta mesec. Borovnice nabira in želi kena.

**TREASURY DEPARTMENT
Washington**

War Finance Division

July 25, 1944

Mrs. Marie Prisland, President
Slovenian Women's Union of America
1034 Dillingham Rd.
Sheboygan, Wisconsin

Dear Mrs. Prisland:

Like the invasion of Europe, the Fifth War Loan drive was a success. Our casualties in Normandy were lighter than expected, and our Bond sales exceeded the quota by better than \$3 billion. But the war didn't end in Normandy, and its total cost wasn't met during our last War Bond campaign.

So long as this war lasts, men will fight and die; fresh recruits must be drafted. Weapons will be destroyed; new ones must be produced. Money will be spent; more must be supplied. Morale will flag; it must be stimulated. Men, munitions, money and morale: upon these four factors depend our national independence and individual security.

It takes a tremendous sum of money to feed, equip, and provide weapons for the 11,300,000 men and women now in our armed services. It is estimated that we are spending more than two hundred fifty million dollars a day, yes, \$250,000,000.00. So even if we did over-subscribe our Fifth War Loan quota, the \$19 billion realized is sufficient to pay for the cost of war for only 75 days—2½ months.

There is no vacation in war. Throughout August and September, fierce battles will rage in France, in Russia, and on the islands of the Pacific. We on the home front have pledged ourselves to back the attack until total victory is won; so although you, your organization and its members have just finished a strenuous campaign, the Treasury Department would appreciate your starting a special War Bond promotion to sell a minimum of \$100 per member within your organization.

Will you feature such a patriotic project during August and September?

Sincerely,

WILLIAM C. FITZGIBBON
Deputy Director
National Organizations Division

* * *

The Supreme President appeals:

Let us all respond warmly to the call in the above letter. At this time each one of us has someone dear fighting for the preservation of the ideals of the United States. To invest our money that we may live peacefully and freely is a small sacrifice for the benefits derived.

Our slogan shall be: "Every member buy one extra Bond in September!"

Sincerely yours,

MARIE PRISLAND.

EDITOR'S NOTE

Proceedings taken at the semi-annual meeting of the Board of Directors appear in the Slovenian section. Translation of these minutes will be published in the coming edition.

ANNUAL REPORTS OF THE YOUTH PROGRAM COMMITTEE AS SUBMITTED TO THE BOARD OF DIRECTORS MEETING

Director of Drill Teams

The SWU drill teams were not as active during the past year as they have been in the days prior to the World War. The inactivity is due to the irregular working hours of the cadets, thus making it impossible for regular practice. However, there are some exceptions and we note that in some neighborhoods, our drill teams have been of great service in parades and other civic activities. To all these, we owe a special vote of appreciation and we hope it won't be long before all other teams will get into the normal stride of things.

In the month of October they are to submit the annual reports to me and I shall be very happy to publish them in *Zarja* so that the membership will know just how active some of our teams were during the past year.

I have complete confidence in the future progress of drill teams in our Union and will continue to offer every source of co-operation for their success.

ALBINA NOVAK.

Director of the Juvenile Department

Complying with your recent request, below is the annual report on the activities of the Youth and Recreation Division:

In the past year I have personally contacted several of the Captains of the Junior Drill Teams, and officers of the local Branches, and have inquired as to their activities in the Junior Divisions. Due to the fact that the majority of our members are now engaged in war work, and various other war-effort movements, there has been no outstanding outside activity among the Junior members. There is one exception, however, and that is the Joliet Juniors, who have in the past year made splendid progress. They have participated on numerous public programs, bringing esteem and prestige with their nice appearance and work.

Most of my work during this year has been devoted to the building up of a nice "Juniors' Page." To this end I have contacted personally a number of members who are active with the Juniors, requesting them to encourage the girls to write in and let the other members know what their particular branches were doing. I have started a "Friendship Column," but that has been very much neglected. I have requested through our Publication, the Secretaries of the various branches to send me the names of girls who are working with the Juniors, so that I could contact them, and with their assistance set up a method that would really make the "Juniors' Page" an item of interest to our juvenile members. To this request I had only one reply. I have, though, at all times received wonderful cooperation from the Juniors of No. 20, Joliet. They have a report for the page every month . . . and I am always very pleased to read how nicely they are progressing.

I have tried to find out why such "non-interest" exists among our Juniors . . . and have come to only one conclusion. The Juniors will eventually become interested in their page, but first of all the officers and captains of the respective branches will have to arouse that interest in them. It is up to the elder members to keep reminding them; to give them suggestions; to coach them, and to encourage them; to appoint an active junior member as a reporter. You shall undoubtedly wonder why I have made that statement? Because the Juniors are familiar with the branch

officers, therefore will not hesitate to respond to the fullest of their abilities. I realize that perhaps you feel that's part of my job . . . it may be and I have tried it . . . but it will not work, as to the majority of our juniors I am a stranger, and shall always be as such to them . . . and one never feels an obligation to respond to a "stranger's request" where on the other hand, one finds it a little hard to continually disregard the reminders and requests of a person that is close to them, one they have continual personal contact with.

To sum it up . . . it is up to the local branch members and officers to instill in the hearts and minds of the juniors an interest in the Organization; in the drill teams; in the "Juniors' Page." A director may have many plans and ideas, but they are useless unless interest and enthusiasm exists among the Juniors. FRANCES BOGOVICH.

Director of Sports

During the past season bowling was the main sports activity among our branches. The Midwestern division had a very successful tournament in the spring at Joliet, Illinois, at which 27 teams participated. The 1945 Midwestern bowling tournament will be held in Sheboygan, Wisconsin.

I have mailed letters to all branches suggesting the organization of bowling teams. Thus far, I received answers from Joliet No. 20 that they have six teams organized and Chicago has four teams. I hope that there will be many more teams before the actual swing of the season and that the next tournament will be one of the biggest in our history.

LILLIAN KOZEK.

ACTIVITIES OF OUR BRANCHES

No. 1, Sheboygan, Wis.—Our August meeting was splendidly attended, and all those who were present were rewarded with an interesting and entertaining evening.

During the business session, regular reports were read and approved. It was voted upon to build up a sum to be turned over to the war orphans of Slovenia. It is sincerely hoped that all members will cooperate willingly, so a nice amount may be realized. The booklets will be distributed at the September meeting, therefore a large attendance is desired.

Next month (September) will again be our birthday party honoring members whose birthdays have occurred in July, August and September. Christine Rupnik, our genial member, has arrangements in hand and promises to have all the trimmings for an extra fine party.

Several of our members made the pilgrimage to Lemont on Zveza day and reported an interesting get-together. Members who made the trip were: Frances Krolnik, Frances Tagel, Frances Selko, Ursula Marver and Frances Bolf.

Following the meeting colored movies, which were procured through Mrs. Marie Priland, were shown and proved the highlight of the evening. Interesting scenes of the various activities of the Slovenian Women's union were shown.

All members are specially invited to attend the meeting Sept. 12 in the school meeting room. Don't forget, it's birthday party night!

PAULINE RUPAR.

No. 2, Chicago, Ill.—First of all, our committee wishes to thank all the members who helped on Zveza Day in Lemont. Our special thanks go to our men who worked so hard at the bar.

Thanks to Father Aloysius from Lemont for his services. Our choral club sang at the Mass and everyone is grateful to the singers for the excellent singing and the Sister who accompanied on the organ. Our sincere appreciation to everyone who helped in any of the chores on that day and also to all who participated on the program.

Our August meeting was attended fairly well. I'd be very pleased if the members would respond to the notices they receive in regards to payment of

dues. It's very hard to keep the books in order when the dues are not paid. Please come to the September meeting and pay up or come to my home on Tuesdays only, please!

Pvt. Alice Horwath was one of our first members in Uncle Sam's service. She is stationed at the Air Corps Base at Great Falls, Montana. Angeline Mlaker joined the W.A.C.s in July of this year. She has two brothers in the Coast Guard service and a sister who is a SPAR. Congratulations and good luck to all!

Mrs. Mary Meznarsic injured her hip and was in the hospital but is now convalescing at home. Mrs. Mary Grosko is still on the sick list. We wish a speedy recovery to all our sick members.

The stork visited the following: to Mrs. Frances Lah she presented a girl; to Mrs. Gizella Haklin a boy and to Mrs. Rita Grill also a boy. Congratulations to all!

Our next meeting is on September 14. Please come and pay your dues.

Sincerely,

LILLIAN KOZEK, Secretary.

No. 10, Cleveland (Collinwood), O.

—The membership of our drill team is steadily increasing. We've just accepted two more new girls into the team! Mary Hribar of Holmes Ave., and the other is Carol Batich, former captain of the junior cadets.—We welcome you into our team and hope that you will stay with us for a long time.

—The entire team now consists of seventeen cadets! It is interesting to know that ten of the seventeen girls have joined the team since July 1943, the month our drill team had its major loss of members. More than half the team is made up of new members. But don't for a minute think our team it's capable of putting on a good drill. We've been having regular drill practice. The girls are doing remarkably well for the short time they've been in the drill. After Field Day we hope to keep up regular drill practices.

In the near future the cadets hope to have a surprise for the Collinwood neighborhood and even our fellow drill teams. The surprise is still in the making so we won't tell you what it is until it is a "sure thing." I guess that's enough hints about it. It certainly will surprise everybody. It's

something different and unique!!

The team stood at a wake this month and took part in a funeral. The deceased was Mrs. Ostanic.

There are no birthdays this month. Best regards to all! Your reporter,

ANGELA GLAVAN.

No. 17, West Allis, Wis.—Our meetings in the summer time are not being attended as they should be and I sincerely hope that we'll have a 100% attendance at the meeting on September 12. On that nite, a chenille bedspread and several prizes will be given away. All prizes were donated by the members. The books were distributed and a donation of one dollar is requested for each book. Please cooperate and return the stubs by that date. Come to the meeting and see who will carry home the beautiful awards.

Several members and cadets attended the Pilgrimage in Lemont on July 23. All had a very pleasant trip and have already promised to go again next year and we know that many others will join us.

A speedy recovery is wished to our sick members, Louise Wamberger and Justine Schuster.

Don't forget to attend the meeting on Tuesday, September 12 at 8 P. M. at St. Mary's Church Hall. Greetings to all!

MARIE FLORYAN, Secretary.

A GENERAL THANK YOU

In behalf of the Zveza Day committee, I express appreciation to:

All officers and members who took charge of the various groups that gathered in Lemont on Sunday, July 23; to Rev. Aloysius Medic, Prior in Lemont for the impressive services and inspiring sermon in Slovene and English during the Holy Mass at the Grotto and for his general co-operation; to the uniformed groups: Joliet Championship Cadets, the Junior cadets, the national circle, mascots and baton twirlers of No. 20 and to No. 16, So. Chicago Cadets and No. 2, Chicago baton twirlers; to the No. 2, Chicago Glee Club, which led the procession in singing and sang during the Holy Mass and on the program at the picnic; to Jennie Pirc of No. 20, Joliet who sang Schubert's Ave Maria during the offertory and to the venerable Sister

of OSM who played the organ during the services; to the Sisters of Lemont for their genial hospitality to our visitors and to all our diligent workers on the grounds without whose help, this great affair could not be held as successfully; to Mrs. Marie Priland, our Supreme President who stayed with us all day and to other Supreme Officers who honored the occasion with their presence and especially to Albina Novak, our Editor, who made arrangements for the largest group from Cleveland, Ohio, which job I know from experience was not an easy one; to everyone who came from near and far and helped to make the 1944 Zveza Day a memorable one; to all participants on the program presented in the afternoon at the picnic grounds, namely No. 2, Choral group, Mozina sisters of No. 2 Chicago, No. 2 and No. 20, baton twirlers, Caroline Jarvis of Chicago; Geraldine Jevitz of Joliet, Marie Martnik and her father of So. Chicago, Jean Matkovich of Joliet, Gladys Buck and Frances Porento of So. Chicago, also So. Chicago Cadets and Supreme Officers who were presented as speakers and the winners in the 1944 campaign for new members.

The entire procedure on Zveza Day was exceptionally successful this year. Everyone who attended was pleased with the program and expressed their utmost satisfaction upon leaving. It is hoped that the many prayers offered to our Lady on this day will be answered and through her intercession all your requests and pleas be heard. We all prayed for a quick victory and a safe return of our dear ones. May your efforts in coming to the Zveza Day be well repaid and your utmost desires granted.

Its hoped that you will be present next year when we commemorate the annual Zveza Day in Lemont. Many have promised to come back again and those who have never been in Lemont, should make a check on the 1945 calendar on the fourth Sunday in July and reserve that day to come and join your friends at the most significant gathering of the year. You'll not regret if you attend the annual Zveza pilgrimage to our Lady of Lourdes in Lemont, Illinois where she reigns in all her glory.

JOSEPHINE ERJAVEC.

INVITATION TO MEETING ON SEPTEMBER 17

All members of No. 20, Joliet, Illinois are invited to the coming meeting on Sunday, September 17. After the brief business session, there'll be an interesting movie performance. You'll see movies taken at the bowling tournaments, parades, pilgrimage to the Shrine in Lemont and also of other prominent events. It will be a grand get-together for the members to view these interesting movies and see how you and your friends look on the screen. Attend our next gathering and have some real fun.

Please check your due books and see if you are in good standing. If you happen to be in arrears, please see me at the coming meeting. Let's make it a date!

JOSEPHINE MUSTER, Secretary.

Dear Bowlerettes:

Just a reminder to all branch es who have girls and ladies who are interested in bowling. Now is the time to organize your bowling teams, to bowl throughout the season. Also try to have four or more teams bowling the entire season, as a \$5.00 award will be given to each team at the end of the season, but you must have all Zveza members, and must bowl under the S. W. U. Bowling League.

Please notify me in regard to the number of teams organized.

For a happy and successful bowling season, I remain,

Sincerely,

LILLIAN KOZEK,
Sports Director.

MRS. BROWN LEARNS WHY SHE MUST USE LESS PAPER!

Mrs. Brown couldn't understand why Grocer White didn't wrap her loaf of bread in the usual paper bag.

Grocer White gave her the reason: because our Army needs paper for its great invasion drive.

He explained that nearly every one of 700,000 different kinds of items shipped overseas must be paper-wrapped for protection.

He told her that a Signal Corps radio, for instance, takes 10 pounds of paper to manufacture.

He told her that each propelling charge for a 155-millimeter shell takes three-fifths of a pound of paper.

He told her each 500-pound bomb takes 12 pounds of paper.

He told her the Army considers paper one of the top essentials of victory.

Mrs. Brown thanked Grocer White and vowed to help him and all his fellow merchants in their drive to use less paper.

Mrs. Brown even carries a market basket or a shopping bag now to help save precious paper bags.

Mrs. Brown has enlisted her whole family in a family paper-conservation drive. Yes, there's not a single piece of paper wasted at the Brown house.

LIFE AND TAXES

Everyone enjoys grumbling about the taxes — its a national tradition! Of course, we accept today's taxes as necessary for the war effort. But have you ever stopped to think that actually, if we are not most judicious in formulating our national taxation policy for the future, we may be killing the goose that lays the golden egg? What we really need for a prosperous post-war era are more eggs and consequently, more little goslings.

It Takes \$6,000 to Give One Man a Job

It takes an average investment of \$6,000 to put just one wage earner to work in the manufacturing industry. This money represents the investment in the factory and in the necessary machinery and tools. There is, naturally, considerable variation of this capital requirement from one industry

to another. In the manufacture of textiles, for example, it takes between \$2,000 and \$3,000 to provide a job, while in the chemical industry an average job represents some \$15,000 invested in plant and other equipment. As one of our industrial leaders points out, no business leadership can hope to succeed unless it is proficient in its major purpose—that of creating jobs. The greater number of jobs, the higher the production. It is an endless circle—a circle which cannot possibly expand or even commence without capital investment.

Risk-Takers Need Financial Reserves

The rate at which our so-called surplus capital is now being siphoned into government coffers, if continued for long can have this effect: The management of many of our huge war-converted plants will not have funds enough to convert them back to peacetime basis; and men with new ideas will not be able to find folks with funds willing to risk them for the shrunken return they can get. Even before the war, taxes were going higher and higher. Ostensibly, the purpose was to "equalize" the wealth. Actually, the result was an inflated government and a deflated public.

How Taxes Are Born

Our tax system has evolved piecemeal. Whenever the government needed more money, it thought up a new tax—preferably one which wouldn't cause too strenuous objections. It is up to us to see that taxes are devised to bolster our own economic future, not tear it down. It is up to us to determine what kind of a tax plan will avoid discouraging fresh investments in business and interfere least with the consumption of goods produced.

No. 20, Joliet, Illinois.—SERVICE-MEN COMPLIMENT—Writes William R. Gasperich, PhM 2/c to yours truly from the South Pacific:

"I received your letter about a week ago and I want to say thanks for using that stationery in your letter. The short verse reminded me of the song which the choir used to sing which contained that identical verse. The idea of the stationery is quite unique and while the main idea is to help the Children of Slovenia, the buyer is also helping himself to some fine stationery and thus reminding him to write to some serviceman. I think it all works out very well."

This and similar letters were received regarding the stationery being sold by the Union. Sergeant Casey Jagielo, a marine in the South Pacific, whose name is definitely not Slavic says:

"Thank you for that verse which was on the stationery. It was swell."

So, girls and mothers, today do purchase a box of this stationery from your secretary and make some servicemen happy.

Cited for Bravery

Teddy Planinsek, Gunner's Mate 3/c, received a citation for bravery in the European theater of operations. In a letter from the War Department

Teddy was commended for "outstanding service as a member of the armed guard crew aboard the SS. John M. Schofield during action against enemy air-craft in the harbor at Bari, Italy, December 2, 1943."

This was reported not only in the Joliet paper but also in the various Chicago papers. Known to your reporter as the only Joliet Slovene to receive such a citation thus far, Teddy enlisted prior to his seventeenth birthday and has been serving in the navy over two years. He is the son of Mr. and Mrs. Martin Planinsek, 1314 Elizabeth St. His mother is the president of the local branch. May good luck and God's protection be with you always, Teddy.

Four Appearances Within Eight Days

That's certainly record breaking! The Championship cadets and the junior cadets took part in a parade inaugurating a drive for part of full time women workers Friday evening, July 21. The board of directors, who was convening at that time for its annual meeting at headquarters, was among the spectators lining the streets.

Zveza Day on July 23 was beautiful this year. Maybe it was because of the perfect weather. And yet, I think it was because of the sincerity of every pilgrimager, who came to pray for the fulfillment of the day's intention—a safe return of all their loved ones, if God's will be done. Among the military groups present were the South Chicago Cadets of branch No. 16 under the Captainship of Gladys Buck and the newly organized baton-twirling group from Chicago's branch No. 2.

Upon returning from Lemont, the cadets gave a drill exhibition Sunday evening in St. Joseph's parish park, where the Veterans of Foreign Wars held their annual picnic. Of the out-of-town supreme officers, President Mrs. Marie Prislant was present to see the cadets' fine drillwork, which brought them the titles of the past.

In the K. S. K. J. jubilee parade of Sunday, July 30, the champs and the Junior cadets participated. Present at the affair throughout the day was our supreme president, Mrs. Marie Prislant of Sheboygan, Wis. Mrs. Prislant served in the K. S. K. J. as first supreme vice-president. She was the first woman to be elected to the K. S. K. J. supreme board and the only woman ever to hold the office of the supreme first vice-presidency. Mrs. Prislant opened the road for the election of other women in offices of the K. S. K. J. supreme board.

In the evening of July 30, the Slovenian Women's Union represented the Garnsey Park District at an all-day outdoor festival at Nowell's Park sponsored by the Joliet Park District. Further details are given you by the Junior Cadets reports on the Juniors' Page.

Of Cadets

From the Uniform Department comes word that a black silk dress with white collar and cuffs has been left there since the Decoration Day parade. Word regarding its owner will be appreciated.

Joining the ranks of our drill team

as "privates" are the following girls: Madeline Culik, Mary Janesh, Kathryn Jelinek, Lorraine Lange and Marion Mlakar. May they find their stay among us a pleasant and a loyal one.

Cadets, too, have been doing their share toward the war effort by working in industries of war. And not to be missing from work a single day throughout the year in such an industry is a great accomplishment. Cadet Bernadine Kastelic accomplished just this thing as an inspector in the concertina barbed wire department of the American Steel and Wire Company. She rated a picture in a Sunday's Herald plus an article telling of her work and dependability. We are all proud of you, Bernadine.

Our deepest sympathies are extended to Cadet Dorothy Panian and her folks upon the death of her brother, Pvt. Joseph Panian. His death at Camp Stewart, Ga. followed a recent furlough home. Pvt. Panian had already seen action overseas. May he rest in peace.

Cadet Maryann Korevec Theobald

Before Chaplain Rev. Vincent J. Conners, cadet Maryann Korevec and Cpl. Albert Theobald pronounced their "I dos" preceeding the nine o'clock nuptial Mass in the post chapel of Camp Edwards, Mass., Friday, July 7.

The bride wore a princess style white sisaling embroidered gown with a sweetheart neckline. Her fingertip veil was held in place by a cluster of orange blossoms. White carnations made up the bride's bouquet.

The bridesmaid, Caroline Theobald, wore a blue net gown, while her headpiece was a shoulder length blue veil. Her bouquet consisted of pink carnations. Serving as best man was Pfc. Francis Staffier of Boston, Mass.

Mrs. Theobald is the daughter of Mr. and Mrs. Louis Korevec, 419 Indiana Ave. and Cpl. Theobald is the son of Mrs. Margaret Theobald, 409 State St. The bride is employed in the OPA office in the city hall and her husband is a former employe of the Illinois Steel Corporation. Her mother held various offices in the local branch for thirteen consecutive years, during which time she held the vice-presidency for nine years and the presidency for one.

Since her return home Maryann has been feted at several showers, the first of which was given by the cadets. Honored at the linen shower the same evening of July 25 was also Jean Kubinski Hurley in the home of Mildred Erjavec, 527 North Chicago St. with Bernice Kuzma as co-hostess.

Corsages of red roses and white gladiolas were presented to the honored guests. The many shower gifts were placed beneath a huge pink and blue decorated umbrella.

Games were played during the evening with Irene Korevec, Marie Metesh, Albina Potochnic and Rita Stukel receiving the prizes.

Refreshments were served buffet style from a lace-covered table centered with a military wedding setting. Pink candles flanked the centerpiece. The thimble, ring and penny were discovered by Josephine Mahkovec, Therese Metesh and Rita Stukel, respectively.

A pink carnation corsage was also presented to Captain Jo Mahkovec by President Isabelle Musich in the name of the drill team. Our captain was celebrating her birthday that day. She was presented lovely gifts and extended many happy returns of the day.

To our most recent cadet bride and her husband, Cpl. and Mrs. Albert Theobald, the cadets wish them many, many years of happiness, health and good fortune.

I remain as ever your cadet reporter,
OLGA ERJAVEC.



Mr. and Mrs. Albert Theobald
A CARD OF THANKS

I wish to express my sincere thanks to the No. 20 Joliet Cadets for the lovely bridal shower they held in my honor. I'll always cherish the wonderful gifts I received and remember the good time that was had by all.

I especially wish to thank hostesses Misses Mildred Erjavec and Bernice Kuzma for their endless work and last but not least, to Mrs. Josephine Erjavec for all her time and effort.

Thank you, cadets for the many good wishes you extended to husband and I, who will always keep you in our fondest memory!

MRS. ALBERT THEOBALD,
(nee Korevec).

OBSERVATIONS

One of the most common mistakes people make is saying: "People won't notice it."

* * *

When you invite anyone to your house, they always say, "Don't go to any trouble," but they always expect you to go to trouble, and will talk about you, if you don't.

* * *

The best husbands aren't caught; they're made. And the luckiest woman isn't the one who marries the best man, but the one who makes the most out of the man she marries.

The test of a woman's power is not how exclusively you think of her when she is there, but how often you think of her when she is not there.
* * *

Tact is what prevents a gray-haired old man with a wrinkled face from reminding a youthful-looking woman with the complexion of a rose that they were boy and girl together.
* * *

Even the woodpecker owes his success to the fact that he uses his head.

BITS FOR NEW BRIDES

Hang on to labels for care of new clothes and household articles. They often contain valuable information about fibres and washability.

If storing linens till the war's end, wash before putting away to remove finishes which might cause deterioration. If stored unironed, air circulates better.

Tap a beater on your hand to loosen the last smitch of fluffy egg whites. Banging on a bowl knocks out air you've worked hard to put in.

Sprinkle clothes with warm water for even penetration—not too long before ironing time.

Two-time cooking. Extra rice tonight will help stretch tomorrow's meat.

Use a lid and save fuel. No peeking allowed—heat escapes. Be a clock watcher and time potatoes.

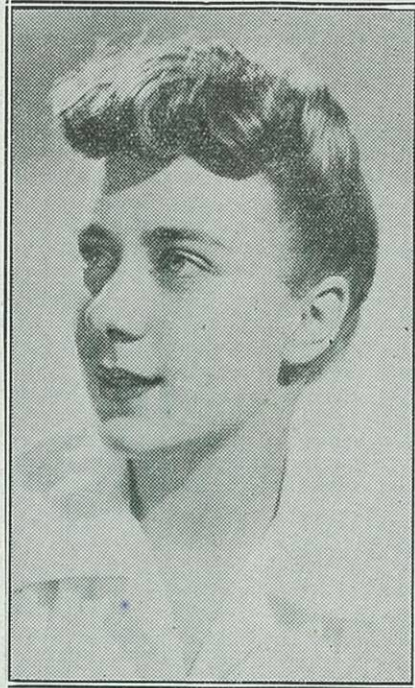
Roll pastry dough from center to edge in four directions for tender crusts. Turning over toughens crusts.

Wash two days' wearing of dainty underthings at one time instead of nightly—saves soap.

Eggs at room temperature give greater volume when beaten, but light cream whips best when cold.



Mr. and Mrs. Nick Hrnayk



MARIAN D. ZUPAN

Marian Dolores Zupan, daughter of Ivan Zupan, editor of "Glasilo," K. S. K. J. official weekly organ, graduated last June from Western Reserve University, Cleveland, Ohio.

Prior to entering Flora Stone Mather College of the university two years ago, Marian attended Kent State College, Kent, Ohio.

She has taken an active part in all extra-curricular activities, particularly in dramatics. She is a member of Gamma Delta Tau Sorority, of which she is president.

Marian majored in English and is qualified to teach in high schools. However, she has specialized in speech correction and therapy and intends to follow in that field.

Miss Zupan accepted a position at the Old Trail School, Akron, Ohio, where she will teach English and dramatics.

Marian has another sister Anne. Both are members of Branch No. 25, SZZ. She has seven brothers, six of whom are in the service of Uncle Sam and the oldest brother, Stanley, assistant editor of "Glasilo" is employed at a war production plant and holds a responsible position.

We are very proud of the Zupan family and extend to them our felicitations. To Marian, we express our best wishes for a most successful career!

LIFE'S VOYAGE

Life is not a quiet harbor,
Where small ships drift to and fro,
But a sea where waves are boisterous,
Where wild tides and currents flow.

None can estimate the value
Of a Pilot for our souls,
Who can guide each craft to safety
Through Life's treacherous waves
and shoals. —G. M. B.

Picture on Cover Page

This month we are dedicating our edition to the school children and that is why the lovely picture of Jeanie Stebil, 6 years old, who is starting school this month. Her mother taught her the Slovenian language through childhood and now Jeanie is able to carry on a good conversation in Slovenian. The family resides at 1254 Norwood Rd., Cleveland, Ohio. Jeanie belongs to No. 14 SZZ and her mother to No. 25.

Juvenile Activities

Many cities and towns have recently found it necessary to pass and enforce curfew laws in order to keep young people off the streets and out of mischief. It is a wise town council that takes such a step if no other means can be found to prevent the children from endangering their own health and futures, but it is even wiser for grown-ups to provide some form of healthy fun for the children during this period of unrest. You are probably helping your own youngsters by giving them enough work and fun with the family to use up their energy, but are you also helping the children around you whose parents do not have the time or the interest to keep them out of mischief?

SEND A POST CARD

The U. S. Department of Agriculture has prepared a shopping and meal guide geared to rationing and probable supplies—called Family Food Plans for Good Nutrition, pamphlet 78-AWI. There's a plan for low-cost and one for moderate-cost meals, flexible enough to fit any season. It tells you how to fit the plans to your own family needs. Single copies are free. Write to Office of Information, U. S. Department of Agriculture, Washington 25, D. C.



Mr. and Mrs. Batic

No. 23, Ely, Minn.—Dawn Club reporting. Our next meeting will be held the first Thursday in September. Don't forget to attend because we'll discuss the plans for the annual outing. We need your good suggestions.

These days we don't see much of each other being busy canning or berry picking. Seems like there is so much to do during the summer months. Here's hoping all members show up at the meeting and bring with you all kinds of good ideas, so we'll have much fun this winter.

MRS. F. ZGONC, Reporter.

No. 32, Euclid, Ohio.—St. Christine's Church on May 8th, 1944 was the scene of the marriage which united Miss Eleanor Grdina and Pvt. Nick Hrnyak. Miss Florence Grdina, the bride's sister, was the maid of honor, while Pvt. Matthew Oberstar, close friend of the groom, was the best man.

The groom is now stationed at Camp Barkley, Texas and the bride, at the present, is residing at her home.

The former Miss Grdina, who is known as "Elly" by all, was an active member of the Young Ladies Sodality of her parish. She is also a member of the No. 32 Cadets of which she is lieutenant.

May all the worthwhile things in life be yours to share forever with your husband!

The Army does it again!

ELLA PRAZNOWSKY, Reporter.

No. 37, Greaney, Minn.—All who attended the "Minnesota Zveza day" and the celebration of the 15th anniversary of No. 31 which was held in Gilbert on Sunday, August 6, 1944, had a wonderful time. The program for the day was carried out in very good order and the big crowd of members and friends had an enjoyable day. The church services were impressive, the banquet delicious and the picnic was lots of fun for all.

We met many friends and made new acquaintances among them and were especially happy to meet Mrs. Albina Novak, Editor of our Zarja, who made the long trip from Cleveland, Ohio. We also met the Supreme officers from our state.

Many thanks to Mr. Henry Flake, husband of our member Angela Flake who took us to Gilbert in a buss and also to Mrs. Mary Starich, whose son Johnny drove some of the members. The distance from us to Gilbert is some 60 miles but we didn't mind making the trip because we knew that it would be worth our effort and time. Our thanks to No. 31 for their hospitality.

Our city of Greaney is also missing the young men who joined up with the armed forces and are praying for their safe return which we hope will be soon. My son, S/Sgt. Louis, is in the Quartermaster Corps, serving somewhere in France. He's been across over six months, the first four months in England. He writes regularly and he never misses a Sunday Mass. My other son, S/Sgt. John, is stationed in California over four years and he was home on furlough this July. We were most happy to have him with us for a brief visit. My third son, Henry,

served for nine months and is at the present time in Minneapolis at a government post.

The condition that exists at our home, prevails throughout the nation where families were parted because of the war. God give us Victory and an early peace to all nations.

FRANCES L. UDOVICH, Sec'y.

No. 41, Cleveland (Collinwood), O.—To St. Mary Cadets! First of all, I wish to thank cadets Eleanor Debenjak, Eleanor Stupar, Viola Mocnik, Eileen and Mae Prisel for helping serve on my wedding day. Girls, you did a wonderful job in every way.

I also wish to express my thanks to the cadets and Mrs. Yantz for the lovely party at the Alpine Village which was a complete surprise to me. I also wish to thank you for the beautiful remembrance which I'll cherish forever in my heart.

MARY (SEVER) BATIC, Capt.

CONGRATULATIONS

We wish to join the cadets and the many friends of Captain Mary Sever who became Mrs. Batic at a recent wedding. Mary has always been a very faithful leader of the St. Mary Cadets and we hope she'll continue her good work as their captain. To the newlyweds we send our wishes for a most happy future wedded life!

No. 56, Hibbing, Minn.—Mrs. Anna Mihelich was hurt by a hit-skip driver. She was confined to the hospital and is now convalescing at the home of her daughter. We wish her a speedy recovery.

Our last meeting was very interesting. The good attendance was a surprise to us and we hope that all our future meetings will be well attended.

We have a supply of greeting cards to sell which have a Slovene peasant motive and an appropriate verse which may be used for all sorts of greetings. With the approach of Christmas, we'll also have holiday greeting cards to sell. So please, ladies, if you need them, see Mrs. Puhek.

No one won the jack pot; be present at the next meeting, maybe luck will come your way.

Mrs. Tessie Kirsling received word that her son, Louis has gone overseas. Mrs. Klaysmat has another son who left for the Navy.

We held a wedding shower in honor of our president, Mrs. Mary Theodore (Buchar). She received many lovely gifts.

Will be looking for a 100% attendance at the next meeting.

ANGELA GENAC, Reporter.

No. 73, Warrensville, O.—Our August meeting was brief. We decided to have a little get-together by having a dinner at Gerda's Tavern on August 23. This was a Dutch treat, since we don't have much money in our treasury and everyone had a nice time. Our president, Mrs. Ann Yane, had to spend a few days in a hospital on a minor operation. We're glad she is on her feet again and back to work.

Our deepest sympathy to Mrs. An-

toinette Kainec, who lost her new born son.

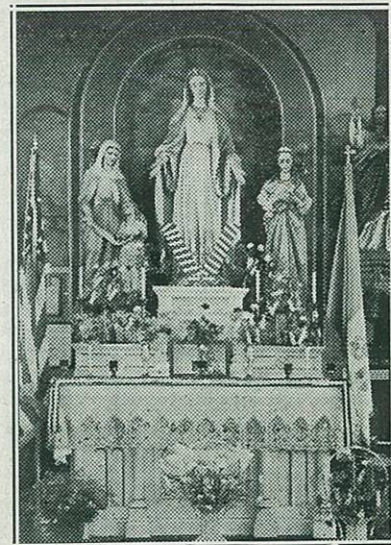
A few of our members are in arrears with dues. Kindly get in touch with our secretary and pay up the dues. Let's all try to attend our next meeting.

FRANCES TRAVNIK, Reporter.

No. 78, Leadville, Colo.—On July 23, 1944 our branch held services for the boys and girls in the armed forces at St. Joseph's Church with Father Trunk officiating at the High Mass and assisted by St. Joseph's Choir with Pauline Klune at the organ.

We offered our Mass and Holy Communion to the Eternal Father and His Divine Son thru Blessed Virgin Mary for the safety and speedy return of the boys and girls and a just and lasting peace.

Father Trunk gave a very inspiring sermon on the Love of God. Now is the time to make friends with God and His Saints with the world ill at ease and much troubled; this is the time for earning merits, for love begets love and in return our prayers will be answered.



The altars were beautifully decorated with red and white carnations and blue asters, each flower represented a boy or a girl in service with the name and rating tied to the flower with red, white and blue ribbon. At the altar of the Blessed Virgin Mary we had a victory sign in red, white and blue and more flowers representing some one in service. At the base of the altar on red, white and blue ribbon, we had the beautiful prayer in gold letters: "O Mary, conceived without sin, pray for us, who have recourse to Thee." At the righthand side of the altar was our Old Glory and at the left side the Church Flag. At the foot of the altar was a basket of flowers of white carnations and daisies in honor of Pfc. Victor Kolenc who gave his life for us. God rest his soul in peace!

A vase of red roses with a green votive light burning before it was dedicated to S/Sgt. Anton Mehle, who had been reported missing since Feb.

23, 1944 somewhere in Italy. The sad news came from the War Department on July 28, 1944 that he was killed in action.

Our deepest sympathy to both families and pray God that He will give them grace and strength to bear their loss. Not our, but Thy will be done!

Pauline Frankovich sang the beautiful song to the Blessed Virgin Mary: "Mother dearest, Mother fairest." Benediction was offered after Mass and at the closing of the services, the St. Joseph's Choir sang the Star Spangled Banner.

Five High Masses will be offered for the boys and girls in service, both living and dead through the benevolence of No. 78.

On July 27, a picnic was enjoyed by the members at Mosgrove. A late dinner was served at the cabin of Mrs. Dorothy Zalar. At the wee hours of the morning, a tired but happy crowd drove back to Leadville.

July 30th found us giving a party at the USO for the boys and girls from Camp Hale. Twenty rounds of bingo were played and prizes given to the lucky players. Refreshments consisting of ham sandwiches, pickles, cherry pie (home-made), were served and dancing closed the program. Thanks go to all the diligent women who helped with all these events.

We all rejoice with Mrs. Mary Skala and family for the recovery of health to our sister Josephine Skala who has been very sick for the past eight weeks in the hospital.

ROSE CHAMPEAU, Secretary.

HELP THE YOUNGSTERS

If you know of children in your neighborhood or town who have too much time on their hands, why not try to give them, through the juvenile lodges, the school organizations or the church, the parties, dances, picnics and such activities that they need with proper supervision? You can help much toward a better world if you will

become interested in the children's problems and do for them whatever you can to help instead of only shaking your head over the situation and believing that they are beyond redemption. It will not take too much of your time or money to give the children healthful recreation, and you will be eliminating an unfavorable influence for your own child if you keep his neighbors from doing unpleasant things.

TIMELINESS

I have made up my mind that there is a time for being with one's children and a time for letting them alone, and that the proper time for being with them is when they are in trouble and want you, and the proper time for letting them alone is when they are happy and wish to be let alone.

OTHER WOMEN

Canada now has almost 1,500,000 women employed in war industries.

Queen Victoria, in 1862, wore a mauve dress dyed with the first coal tar dye ever produced.

The United States Federal Government has 1,000,315 women on its payroll, this being the largest number in the history of the department.

Mrs. Amos Twobabies, wife of an Indian army private stationed at Fort Warren, Wyoming, recently presented him with triplets.

Mrs. Blanche E. Benner, of Philadelphia is the first registered woman investment adviser in the State of Pennsylvania and one of the few in the United States.

Jeanne Mounier is the first French woman to train for the "Services Femines da la Flotte," French Naval Auxiliary, at the Wave School in the Bronx, N. Y.

Though she has spent 12 years in a wheel chair, Mrs. C. A. Rosenbloom of Elmira, N. Y., by using her telephone, sold stamps and bonds amounting to \$5000 in the recent War Bond drive.

LAUGH ONCE IN A WHILE

Don't take yourself too seriously. Great people don't and we all have seeds of greatness within us if we will only let them grow. Laugh at yourself once in a while; not bitterly, but gently and kindly.

Did someone slight you? No matter. Perhaps it was unintentionable. Anyway, what difference does it make. Is it important enough to disturb your thoughts, check your work, spoil your day? Certainly not. Forget it.

Does it appear that those who should love you dearly are lukewarm in their affections? Remember that "should" is not a word to be used about love. The fault is yours, not theirs. Be more lovable and you will have no cause for complaint.

Is your world filled with pain and disappointment? Remember that your case is not unique, however much as you would like to think so. Many besides yourself walk a steep and difficult path. Take note of their courage and quiet endurance under the lash of circumstance — and humbly emulate them as best you can.

Don't permit your "feelings" to be hurt. That is only a form of egotism. No one can belittle you except yourself, and there is no quicker way to do it than to stridently claim your rights insistently demand that respect be paid you, loudly ask that others bow to your authority. These things, in order to be worth anything, must be freely given. They cannot be forced.

Don't take yourself too seriously. Great people don't. They respect themselves, but that does not prevent them from indulging once in a while in a gentle laugh at their own mistakes and foibles. That is what keeps them so sane, so simple, and so sincere

Physical strength can never permanently withstand the impact of spiritual force.—FRANKLIN DELANO ROOSEVELT.

BRANCH NO. 56, HIBBING, MINNESOTA, FIRST CONTRIBUTOR TO THE SCHOLARSHIP AND BENEFIT FUND

It is my pleasant privilege to thank Branch No. 56, Hibbing, Minnesota, which was the first among our branches to make a generous contribution to our Scholarship and benefit fund. Mrs. Mary Buchar-Theodore forwarded to our office the amount of \$45.00 which was raised through a benefit drawing on a beautiful handmade rug donated by her mother. The contribution was received by the Headquarters a few days prior to the semi-annual meeting of the Board of Directors, who were most pleasantly surprised and expressed their wish for other branches to follow this noble example.

Two other branches made generous contributions in July. They are No. 2, Chicago, Illinois, and No. 20, Joliet, Illinois. Each branch donated \$30.00, and with the joint donation of \$60.00 included the amount of \$41.32 which was collected at the Picnic on Zveza day held in Lemont on Sunday, July 23, thereby making a total of \$101.32.

To our Friendship Circle have been added two new members. They are Mr. Leo Jurjevec, Supreme President of the South-Slavonic Fraternal Union, and Mr. John Kochvar, distributor of Monarch Beer, both of Chicago, Illinois. Membership contributions have also been made by our officers, Miss Frances Bogovich, Director of our Juvenile Division and Mrs. Mary Coghe, Supreme Vice Presi-

dent. We also received contributions from other officers and friends. The amounts received in July are as follows:

No. 56, Hibbing, Minnesota,	\$45.00
No. 2, Chicago, Illinois	30.00
No. 20, Joliet, Illinois	30.00
Collection of Zveza Day in Lemont, Illinois	41.32—\$146.32
Membership:	
Mr. Leo Jurjevec	\$20.00
Mr. John Kochevar	25.00
Miss Frances Bogovich	25.00
Mrs. Mary Coghe	15.00—\$ 85.00
Contributions:	
Mrs. Mary Otonicar, No. 25	\$ 4.00
Mrs. Mary Gulic, No. 14	1.00
Mrs. Angeline Jakomin, No. 12	1.00—\$ 6.00

Total receipts in July 1944\$237.32
Previous total\$591.00

Total Amount of S. and B. Fund\$828.32

Make your contribution to the local secretary or mail it directly to the Union's Headquarters, 527 No. Chicago St., Joliet, Illinois. Every amount received will be acknowledged in Zarja. Please give all you can to our Scholarship and Benefit Fund!

JOSEPHINE ERJAVEC.

S. W. U. 1944 PILGRIMAGE

Our "Zveza Day" and "Pilgrimage" to Lemont which took place on July 23, 1944, was a success in every way. The attendance was big, the weather good and everyone in the best of spirits. The service began with a procession from the Seminary to the Grotto where Holy Mass was offered. Rev. Aloysius Medic, celebrant of the Mass, gave an inspiring sermon in Slovenian and English. The Slovenian text appears on the first page of this edition and the English follows here. Branch No. 2 choral group sang during the offering of the Holy Mass. In the afternoon Branches Nos. 2 and 20 sponsored an enjoyable picnic and program about which you'll hear more in the coming editions.

The sermon by Rev. A. Medic on "Zveza Day":

"Realizing that there is a fair representation of youth, particularly of young ladies present here today, we do not wish to disappoint them by leaving them out in the cold. Therefore I beg you to bear with me for a few more moments.

There's an old song we used to sing in grammar school. It goes something like this: "Ruben, Ruben, I've been thinking; what a grand world this would be; if the men were all transported far beyond the northern sea." Mothers, wives, and sweethearts nowadays really experience that situation. It's got a grand world and never will be while our menfolks are away to the wars. We would hasten their return if it were in our power.

Could we honestly state that our pilgrimage here to Mary's Shrine, to this replica of that shrine of miracles in Lourdes, France, where countless miracles took place through Mary's intercession — that we also seek to obtain something just short of the miraculous? Is our petition and our need less great and less urgent than that of the thousands flocking to Lourdes? We have no heap of crutches, truces, wheelchairs and the like apparatus of ailing humanity to show of the efficacy of our prayers. Were it at all possible, we would have hundreds of human hearts arranged row upon row, testifying to the consolation, encouragement, renewed faith, hope, love and confidence in Divine Providence, obtained through the intercession of the

Immaculate Conception. How many broken hearts have been healed at this shrine; how many fallen-away Catholics returned to the true faith; how many heavily laden sinners made their peace with God—are these not miracles worthy of recording? Should we not rejoice at the good fortune of our neighbor, at our own spiritual revival? These are miracles performed wholly in the spiritual world and their influence reaches far into eternity. These miracles are recorded in heaven.

But why talk about just spiritual things. What we want immediately and urgently is peace and with peace the return home of all our menfolk, safe and sound. That is what we desire; all our own needs we place in the background, our troubles, ailments, and misfortunes can take a back seat. Unselfishly we plead and beg the Blessed Mother to obtain just this favor for us—by a miracle or series of miracles, if necessary. We realize that we strayed from the path, that we did not live up to our faith, the commandments of God and the precepts of the Church. We openly admit that we are sinners and base our claim for attention on that fact. Sinners are the ones who claim the sympathy and intercession of Mary. Helpless but contrite sinners, who before God and man admit their failings and run to Mary, the Mother of God, and also our Mother. We tug at her mantle and promise her greater love, a greater faith, a Christian-Catholic life, devoted to her and her Divine Son. That's what we are doing today, so many hundreds of her children gathered here at her shrine. We won't leave crutches, truces and canes here when we depart for home. Just our hearts, yes, our human hearts we will leave here at Mary's Shrine, to testify of the miracle she intercessed for us. Therefore, let us pray:

Please, Mary Dearest Mother, please on bended knee I beg of you just one tiny little favor. In return I promise to leave you my heart; to return each year here to your shrine in thanksgiving and renew my promise to you of leading a Christian-Catholic life—until that happy moment comes, when I'll be united with you in heaven and you shall mother and possess not only my heart but all of me, for all eternity!"

QUESTION BOX

Why do Catholics fast before Holy Communion, seeing that Christ took supper with His Apostles before partaking of the original Sacrament?

Except in certain cases of sickness or emergency, we are required by the Church to fast from midnight out of respect and reverence for the living body of Christ Our Lord, who is received in Holy Communion. This legislation is of Church origin and dates back to a degree of the Third Council of Carthage in 397 A. D.

It must be remembered that Our Divine Saviour prescribed the essentials—the matter and form of each of the Seven Sacraments, but left to His Church power and authority to determine the rules and regulations concerning the administration and reception of them. The fact that the Blessed Sacrament was instituted and Holy Communion first received after the Paschal Supper does not in any way require that the same sequence should be followed, and although for a time the Holy Eucharist was celebrated in the evening, a change was made by the Church with a view to promoting greater reverence and devotion towards the Real Presence.

God created Adam and Eve—just one man and one woman. Then why are we not all one nationality? How do you account for the yellow races, Negroes, etc.?

It is true the entire human race traces its descent from our first parents, Adam and Eve. On this truth is based the entire doctrine of the Catholic Church covering original sin. The fact that there are many languages, customs, etc., is due in some part to the division of the peoples at the Tower of Babel and likewise to climate and other circumstances. The fact of color is generally associated with climate, temperatures, etc.

It is quite true that in the one thing which essentially differentiates us from beasts we are all the same—namely, in an immortal soul with which God endowed all the descendants of Adam and Eve. In so far as we are all destined for eternal happiness and are all endowed by God with the necessary graces to attain this goal, we are one nationality in that sense—children of God.

—Catholic Universe Bulletin.

We heard a priest say recently, "There are only two vocations for girls. One is entering the convent and the other is marriage."

If you choose the convent, it is because you have learned while you are very young of the true values of life. You have placed first things first.

But most of you will choose marriage, and how you live your lives, how you behave, what you admire and cherish will help to determine what

kind of country you will live in.

When the boys come back home yours will be a mighty challenge. How you have built your own health will mean a great deal because strength will be important."



FASHION NEWS

by
**GLADYS
BUCK**

If, after you've bought your war bonds, you have enough money left for a fur coat you'll find happy hunting in the stores. Though furs are high and taxes are added to that the coats are wearable and practical. Because any well-selected coat can be worn over almost everything in your wardrobe they are well worth the money you put into them.

Their wearability is largely due to changes in design that have been on the way for a season or so, and have

reached their full development this year. There are softening features; dressmaker details, wider armholes and sleeves, easy lines whether fitted or straight, and collar treatments that allow for wearing the coat with almost any hat. Because of their wide armholes and sleeves, they can go over a suit as easily as over a dress.

These features give a look of elegance to the coats, too. They are luxurious, even when of the less expensive furs, and will give you a definitely dressed-up feeling when you wear them. There are more fine furs such as mink and silver fox in the market than we've ever seen, but there are also excellent coats of less expensive pelts, beaver, nutria and that favorite, Persian lamb which are all long-wearing and handsome, too.

There's more silhouette news in hats than in any part of the fall fashion picture, for while the costume designers have retained the slim lines that women like so well, varying them with tunics, peplums and drapery, the milliners have come forward with hats that balance that silhouette. These hats appear larger, though many of them are not.

There's a definite trend toward both more elegance and more hat, though the latter trend will probably not become an established fashion until after the war.

The milliners are working under a voluntarily imposed conservation program, to which most of them adhere faithfully. They keep each hat within strict limits of yardage on fabric and trimmings, though many of them disguise the fact completely.

There is no costume that forecasts fall more completely than the little black dress edged in gleaming satin, or the satin suit worn for evenings in town when something gay and festive is demanded. Satin has come into the fashion picture a little earlier than usual this season with hats and gloves designed to give dash to the midsummer wardrobe.

These new black dresses are simply styled with pencil-straight skirts and dramatic bodice tops. One, particularly new looking, has a low, round neckline edged with ruffle trimming, long sleeves with ruffles at the cuff and an over-blouse look created by a hip yoke bound in satin. It is this use of satin to underscore the basic lines of the dress that makes it most appealing.

Lipstick and Rouge Are Classic Linen Ruinations

Today, with conservation America's bylaw, give linen towels considerate treatment. Do rinse all soap from your hands before drying. Remove lipstick with tissues, not towels. Provide a stiff brush for shoes and a special cloth for menfolk to wipe razor blades. Your linens will thank you with longer wear, better looks.

Nail Hospital

Your nails are lovely and just the length you've always wanted them when Bingo! one breaks. What to do? File them all down or buy false nails? Neither. You can fix it with a nail mender—a sort of nail glue—and an almost transparent piece of tissue paper. Place the paper over the break

and glue it in place. Then coat your nail and the paper with matching nail polish, and your nail will be as good as new.

For longer wear, cover the entire nail with a colorless top-coat to seal in the polish and make it dry faster. Because of its fast-drying quality, the top-coat should be applied quickly, with an extra swish across the tops to make sure it's sealed.

Since some polish manufacturers feature rouge, lipstick and powder in harmonizing shades, it's a simple matter these days to match them and keep from using, for instance, a bluish nail polish tint with bright orange lipstick and rouge.

HOME-MAKING

Mother, Try to Stick to This

Monday—A. M. Wash; P. M. Tidy the house. Take down laundry and mend socks.

Tuesday—A. M. Iron; P. M. Shop.

Wednesday—A. M. Clean bedrooms and bath; P. M. Accounts, special meeting, doctor, dentist, and so on.

Thursday—A. M. Clean kitchen; special odd job; P. M. "Park child" project.

Friday—A. M. Clean living rooms; P. M. Red Cross; shop.

Saturday—A. M. Special baking; quick general clean-up; P. M. Fun with family.

FOOD—RIGHT AND READY

The fresher the food is, the better looking, better tasting canned product it makes. Also, the better its chances to keep.

Choose fresh, firm, ripe fruits; young, tender vegetables. Can them quickly. "Two hours from garden to can," is a good rule.

If you must hold fruits or vegetables, keep them cool and well ventilated. If you buy food to can, try to get local produce.

Sort the food for size and ripeness—it will cook more evenly. Don't use any food for canning that shows signs of decay. Even if you cut the bad spots out, bacteria may lurk in the rest and spoil the whole batch. Set aside soft but sound fruit for juice or jam.

Wash off every trace of dirt. Earth contains some of the bacteria hardest to kill. Wash small lots of food at a time, and if necessary put through several waters. But don't let food soak—you lose food value. Lift food out of water, so you won't drain dirt back on it. Handle food gently, don't bruise it.

Heat Before Packing

Heating food before it is canned is called precooking. The quick heating shrinks food, so that more will go into jars. Also, packing it hot shortens the processing time in the canner.

Have hot liquid ready to combine with the solid food. It usually takes $\frac{3}{4}$ to 1 cup of liquid to a quart jar to fill in around solid food and cover it well.

Canning Juices to Drink

Soft tomatoes or fruits—not firm enough for canning, yet not overripe—make first-rate juice. Be sure there are no bad spots.

Sugar helps to hold color and flavor in fruit juices, but you can do without it.

Juices may be canned in glass jars, or if you have a capper, use bottles with crown caps. Don't try to seal bottles with corks dipped in wax or paraffin . . . these won't stand processing.

Get glass jars and lids ready, and use them just as in other canning.

If using bottles, see that each is smooth at top, free from nicks and cracks. Wash bottles and heat to boiling, like glass jars. Don't wash crown caps; wipe with a clean, damp cloth. Dip cap in boiling water before using.

Handle small batches, so you can work quickly. Leave $\frac{1}{2}$ inch head space in bottles, $\frac{1}{4}$ inch in jars. Seal bottles tight; adjust jar lids.

Well-Canned Food Deserves Good Storage

Store your canned food where it's cool, dark, dry. Protect the jars against bad conditions.

Warmth may make bacteria in the jars grow and multiply, and spoil the food. Hot pipes behind a wall sometimes make a shelf or closet a hot spot.

Freezing does not spoil canned food. But it may crack a jar or break a seal and let bacteria in. In an unheated storage place, you can protect canned food from freezing to some extent by covering with old carpet or a blanket, or by wrapping in newspapers.

Dampness is hard on metal caps.

Light fades canned foods, so they are less attractive; and the foods lose vitamins. For a simple "blackout" wrap each jar in dark paper.

On Guard Against Spoilage

Look closely at every jar of canned food before opening. Heed signs. A bulging lid or rubber ring, a leak, gas bubbles—these may mean the food has spoiled. When you open a jar, look for other signs—spurting liquid, an "off" odor or color, or mold.

Corn, peas, snap beans, and tomatoes may "flat-sour" when not properly canned or properly cooled afterward. Other kinds of spoilage may also happen to food stored in too warm a place.

It's possible for foods to contain the poison that causes botulism without showing it. Boiling will usually show up botulinus poison by a bad odor. Destroy spoiled food by the methods given below.

If the pressure canner is in perfect order and if every canning step is well done, there is no danger of botulism. But unless you are absolutely sure about the canner and the way you've canned, boil home-canned vegetables before tasting. Bring to a rolling boil, cover, and boil for at least 10 minutes, adding water if necessary. Spinach and corn need 20 minutes. If the food then looks or smells queer, destroy it.

Burn spoiled food. Or stir several spoonfuls of lye into the jar of food with a stick and let stand 24 hours—out of reach of children or pets. Then bury food, lid, jar, stick, and all.

Play safe. Don't give people, animals, or poultry a chance to taste spoiled canned food.

Juniors' Page



A LETTER TO THE JUNIORS

by

Juvenile Director

Dear Juniors:

By the time you shall read this letter your vacations will be at an end. You shall probably wonder why it had to go so very fast! There were so many things that you had planned on doing, and to your amazement discovered that only about half of them you really did!

I find that I, too, feel a little pang of disappointment as your vacation draws to an end! Why?? Because last June I had made a little bet with myself that during your vacation months I shall receive letters and reports from every Junior Circle reporter, because there will be more time to work; more time to do many interesting things . . . but I lost the bet! My Juniors, as a whole have let me down!

How about making up for this, and coming through with "flying colors" in the October issue of the *Zarja*???

I have noticed in the Juniors' Report of Branch 20, that they are assisting their Branch Secretary in the selling of greeting cards, that our organization had printed. That's a wonderful gesture, girls, and I am sure that you shall get a great satisfaction and joy in doing it, because besides doing a great favor for your very good friend, Mrs. Muster, you are also doing a great deed for the thousands of boys and girls in Slovenia, who are homeless, and some also parentless, because of the war. Many of these boys and girls have forgotten what it is to have a home; to have a soft bed; to have three full meals . . . their young lives are filled with only sorrow, fear, horror and hunger. When this war is over someone will have to take care of them; someone will have to help them so that in a short while they can again return to a peaceful and normal life. And it is with this purpose in mind that the Slovenian Women's Union had decided last April to start raising a fund. The selling of these greeting cards was one way of getting some funds. All the proceeds shall be turned over to that fund.

I think that it would be a wonderful thing if all the Juniors in the other Branches would do the same. Drop in and see your Branch Secretary, and ask her if you can help her; then write and tell me of your progress.

I am looking forward to receiving a poem for our "Friendship Column" in the October issue . . . come on, girls, let's get that pencil and paper and see what you can do to oblige me!

MY SINGLE PRAYER

God give me love and care and strength

To help my toiling brothers:
To lift my eyelids that I may see
The crying needs of others.

To raise strong arms to comrades kind
To make for them life sweeter;
And in return may I receive
A lot of courage greater.

If but a bit of love of mine
Can make their pathway clearer
I thank the Lord for increasing
strength

To bring them life that's dearer.
—Bessie Strait.

Riddles

1. What asks no questions, but must be answered often?
2. If you shoot at three birds in a tree and kill one, how many will be left in the tree?
3. Why should everyone eat plenty of cabbages?
4. Why is a bed longer when someone is sleeping in it than when it is empty?
5. When is a sheep like ink?
6. Why was Atlas bad?
7. Why is a chicken on a fence like a penny?
8. What is the hardest thing when you are learning to ride a bicycle?

NO. 20, JOLIET, ILL., JUNIORS

This month we wish to inform you of the many parades in which the Junior Cadets have participated.

On July 21, the cadets displayed their ability by taking part in the parade for the benefit of the Elwood Ordinance Plant. This attraction drew an immense crowd filled with anxiety.

Then again on Zveza Day in Lemont, the cadets marched in the procession to the grotto where Mass was celebrated. After Mass, the cadets drilled under the command of Lt. Mildred Erjavac. Later, throughout the day, all enjoyed themselves informally.

The cadets also did a fine job of marching in the parade in honor of the Jubilee of the K. S. K. J., July 30. On this day the K. S. K. J. celebrated their 50th anniversary.

The Junior Cadets' annual picnic was held on July 16 at Nowell Park. Bernice Metesh was in charge of the various games. Some of the prize winners were: Gloria Papesh, Dolores Bostjancich, Bernadine Vranicar and mascot, Jerry Jevitz. The day was filled with fun and frolic for all.

A dramatic program was given by a few of the Jr. Cadets at the doings at Nowell Park on July 30. Our young entertainers were Eileen Ferkol, who danced; Doris Bistry and Genevieve Pirc, sang; Joyce Grokar, Jean Zola and Joan Nahas twirled.

The girls celebrating their birthdays this month are: Dorothy Ancel, Frances Cankar, Dorothy Govednik, Rose Mary Horvatin, Beatrice Likar and Gloria Papesh. We wish you a very happy birthday, girls!

We wish to express our deepest sympathy to Marie Crnkovich because of losing her devoted uncle who died bravely for Uncle Sam.

ANNA MAE RACICH,
HELEN HOCHEVAR, Reporters

BACK TO SCHOOL

Sometimes we would rather not go back to school after the long summer holiday. It seems a shame to sit in a school room when we would like to be doing so many things.

Well, if we didn't have the opportunity to go to school, we'd feel very differently. Probably your own grandmother and grandfather lived in the time when an education was very hard to acquire. Those grandparents had to learn in two or three months of the year, which was the length of their school term, all of the things that the teacher could teach them. Books were scarce, and those children who were lucky enough to live in a home where there were books would read them over and over again in order to learn the meanings of the words which we have teachers to explain. And the books wouldn't always be the kind that boys and girls are interested in, either. Many children had no other books than the Bible, Pilgrim's Progress, the almanac and such literature for their reading material. And from their reading they had to learn much of what they knew all through their lives. They didn't have classes where things were explained in detail; they didn't have educated parents and interested teachers at their side for most of the year as you and I have. In those days it was difficult to become an educated person.

We are very lucky, if you stop and think about it, to be able to use all sorts of reference books to look up information we do not know. Our fine system of schools has been established because our parents and their parents before them knew how hard it is to live without proper knowledge of the world about us. They gave us what many of them never had—the opportunity to develop our brains so that life can be easier for us when we take our places in the grown-up world.

If you are tempted to slight your school work this fall, please stop a moment and think of these things, and how fine it was of those past generations to give us the opportunity to acquire our knowledge easily. I'm certain you will feel that you owe them something—that you should study hard and take advantage of all they have given us so freely.—A Mother.

Can't Walk

"Why do you always carry your umbrella?" asked the worst bore in town.

"Because," moaned his victim, "my umbrella can't walk."

Professor: "The light of the sun travels at the rate of 330,000 miles a second."

Student: "Sure! But it's down hill all the way."—Ex.

Riddle Answers

1. A telephone.
2. None. The other two will fly away.
3. Because two heads are better than one.
4. Because two more feet are added.
5. When it is in a pen.
6. Because he held up the whole world.
7. Because its head is on one side and its tail is on the other.
8. The sidewalk.

MY TOYS

My toys are most like folks to me,
They talk sometimes when we're at
play,
And I just know they see!
So when we're through our games and
fun,
And the day is nearly done,
I put my tired toys away
Each in the place it wants to be,
And there all night in rows they stay
And through the dark they smile at me.

But the time my toys are really folks
Is when I'm cross or bad;
Then they look hurt—and sorry,
Just like Mom and Nurse and Dad—
Thus kind and good I try to be
For I love my toys to smile at me.

Too True, Two!

Jean: "Have you heard the story
about the two eyes?"

Jimmy: "No."

Jean: "Oh, you have two!"—Ex.

FINANČNO POROČILO S. Ž. Z. ZA MESEC JULIJ, 1944

Financial Report of the SWUA for the Month of July, 1944

DOHODKI:		MESEČNINA			Druž. in Zarja čl.	Razno	Skupaj	ŠTEV. ČLANIC	
Št.	Podružnica	Redni	Mladinski	Redni				Mlad.	
1	Sheboygan, Wisconsin	\$ 55.00	\$ 1.80	\$.10	\$ —	\$ 56.90	150	18	
2	Chicago, Illinois	143.15	5.70	.20	—	149.05	376	57	
3	Pueblo, Colorado	73.20	4.50	—	—	77.70	199	45	
4	Oregon City, Oregon	11.80	—	.10	—	11.90	34	—	
5	Indianapolis, Indiana	54.90	3.80	—	—	58.70	159	38	
6	Barberton, Ohio	72.90	1.40	.30	.25	74.85	206	14	
7	Forest City, Penna.	53.10	1.00	.20	—	54.30	152	10	
8	Steelton, Penna.	—	—	—	—	—	97	4	
9	Detroit, Michigan	20.80	—	—	.75	21.55	58	—	
10	Collingwood, Ohio	224.95	8.30	—	.25	233.50	606	83	
12	Milwaukee, Wisconsin	120.10	3.30	—	—	123.40	343	33	
13	San Francisco, Cal.	54.85	.10	—	—	54.95	143	1	
14	Nottingham, Ohio	153.45	6.50	.50	—	160.45	422	65	
15	Newburgh, Ohio	157.80	8.50	—	—	166.30	403	85	
16	South Chicago, Illinois	70.35	3.10	—	.25	73.70	185	31	
17	West Allis, Wisconsin	68.55	2.60	—	—	71.15	193	26	
18	Cleveland, Ohio	40.00	1.20	—	—	41.20	110	12	
19	Eveleth, Minnesota	57.75	1.80	.10	.50	60.15	161	18	
20	Joliet, Illinois	224.10	20.10	.50	—	244.70	624	201	
21	Cleveland, Ohio	44.80	1.70	—	—	46.50	126	17	
22	Bradley, Ill.	—	—	—	—	—	31	—	
23	Ely, Minnesota	90.80	2.80	.10	—	93.70	246	28	
24	La Salle, Illinois	73.60	4.30	.10	—	78.00	207	43	
25	Cleveland, Ohio	437.40	12.20	.20	.25	450.05	1,142	122	
26	Pittsburgh, Penna.	62.35	1.60	.10	.25	64.30	176	16	
27	North Braddock, Penna.	26.70	1.40	—	—	28.10	72	14	
28	Calumet, Michigan	37.55	1.80	—	.25	39.60	102	18	
29	Browndale, Penna.	14.80	.50	—	.25	15.30	38	5	
30	Aurora, Illinois	11.20	.30	.10	—	11.60	33	3	
31	Gilbert, Minnesota	48.05	4.90	.40	—	53.35	128	49	
32	Euclid, Ohio	68.55	2.80	—	—	71.35	165	27	
33	New Duluth, Minnesota	27.00	.80	—	—	27.80	75	8	
34	Soudan, Minnesota	9.35	—	.10	—	9.45	28	—	
35	Aurora, Minnesota	27.95	.30	.40	—	28.65	72	3	
36	McKinley, Minnesota	7.70	—	.10	—	7.80	23	—	
37	Greaney, Minnesota	15.75	1.30	.10	—	17.15	45	13	
38	Chisholm, Minnesota	71.45	—	.40	.25	72.10	200	—	
39	Biwabik, Minnesota	11.90	—	.10	—	12.00	35	—	
40	Lorain, Ohio	54.85	1.60	.70	—	57.15	152	16	
41	Collinwood, Ohio	100.45	1.10	—	—	101.55	286	11	
42	Maple Heights, Ohio	16.05	—	—	—	16.05	43	—	
43	Milwaukee, Wisconsin	35.95	1.40	—	—	37.35	101	14	
45	Portland, Oregon	17.50	—	.20	—	17.70	50	—	
46	St. Louis, Missouri	10.85	.30	—	—	11.15	31	3	
47	Garfield Heights, Ohio	60.45	2.10	—	—	62.55	167	21	
48	Buhl, Minnesota	7.25	—	.10	—	7.35	20	1	
49	Noble, Ohio	33.05	.90	.10	—	34.05	87	9	
50	Cleveland, Ohio	50.10	1.00	—	—	51.10	137	10	
51	Kenmore, Ohio	11.85	.50	—	—	12.35	31	5	
52	Kitzville, Minnesota	12.40	.20	—	—	12.60	34	2	
53	Brooklyn, Ohio	17.80	—	—	—	17.80	48	—	
54	Warren, Ohio	33.30	2.80	—	—	36.10	93	28	
55	Girard, Ohio	29.45	1.30	—	—	30.75	80	13	
56	Hibbing, Minnesota	44.85	.10	—	—	44.95	126	1	
57	Niles, Ohio	21.00	1.60	—	—	22.60	55	16	
59	Burgettstown, Penna.	11.35	.10	—	—	11.45	31	1	
61	Braddock, Pa.	18.65	1.20	—	—	19.85	45	12	
62	Conneaut, Ohio	7.35	—	.20	—	7.55	23	—	
63	Denver, Colorado	25.50	1.20	.30	—	27.00	74	12	
64	Kansas City, Kansas	23.10	1.00	—	—	24.10	66	10	
65	Virginia, Minnesota	40.65	3.80	—	—	44.45	110	38	
66	Canon City, Colorado	17.05	.90	—	—	17.95	48	9	
67	Bessemer, Penna.	34.05	.80	.20	—	35.05	76	6	
68	Fairport Harbor, Ohio	6.30	—	—	—	6.30	18	—	

DOHODKI:		MESEČNINA		Druž. In	Razno	Skupaj	ŠTEV. ČLANIC	
Št.	Podružnica	Redni	Mladinski	Zarja čl.			Redni	Mlad.
70	West Aliquippa, Pennsylvania	7.50	.20	—	—	7.70	18	—
71	Strabane, Penna.	37.70	—	.10	—	37.80	96	—
72	Pullman, Illinois	18.25	1.60	.20	—	20.05	50	16
73	Warrensville, Ohio	21.70	—	—	—	21.70	62	—
74	Ambridge, Penna.	31.10	—	.20	—	31.30	65	—
77	N. S. Pittsburgh, Penna.	23.00	.30	—	—	23.30	65	3
78	Leadville, Colo.	15.95	.20	.10	.25	16.50	42	2
79	Enumclaw, Washington	12.60	.90	.60	—	14.10	36	9
80	Moon Run, Penna.	12.45	—	—	—	12.45	32	—
81	Keewatin, Minnesota	17.40	.30	—	—	17.70	49	3
83	Crosby, Minnesota	7.70	—	.10	—	7.80	22	—
84	New York, N. Y.	—	—	—	—	—	100	—
85	De Pue, Illinois	12.75	—	.10	.25	13.10	35	—
86	*Nashwauk, Minn.	28.10	.30	—	—	28.40	22	1
87	Pueblo, Colo.	—	—	—	—	—	28	20
88	Johnstown, Penna.	28.95	1.90	.70	—	31.55	77	19
89	Oglesby, Illinois	30.80	1.90	.20	—	32.90	88	19
90	Bridgeville, Penna.	25.90	.40	.40	—	26.70	74	4
91	Verona, Penna.	25.60	1.10	—	—	26.70	59	10
92	Crested Butte, Colorado	11.30	—	—	—	11.30	28	—
93	Brooklyn, N. Y.	27.20	—	.20	—	27.40	78	—
94	Canton, Ohio	7.00	.40	—	—	7.40	20	4
95	South Chicago, Illinois	67.45	3.00	—	—	70.45	171	30
96	Universal, Penna.	25.05	.20	.50	—	25.75	63	2
97	Cairnbrook, Penna.	16.15	.40	—	—	16.55	39	4
99	Elmhurst, Illinois	10.50	—	—	—	10.50	25	—
100	Ottawa, Illinois	4.70	.40	.30	—	5.40	14	4
101	Duluth, Minnesota	5.15	.20	—	—	5.35	14	2
102	Willard, Wisconsin	—	—	—	—	—	23	—
104	Johnstown, Penna.	16.10	.40	.20	—	16.70	48	4
105	Detroit, Michigan	10.75	.50	.40	—	11.65	23	5

Skupaj	\$4,043.60	\$148.70	\$10.50	\$3.50	\$4,206.30	11,167	1,502
Pesmarice					4.70		
Vošćilne kartice					124.30		
Obresti od:							
City of Philadelphia, Pa., 4¼% bond				\$21.25			
State of North Carolina, 4½% bondov				45.00			
State of North Dakota, 5% bondov				75.00—\$	141.25		

Skupni dohodki

*Asesment za april, maj in junij

PREJETO V JULIJU OD PRODAJE VOŠĆILNIH KARTIC

Glavne uradnice	\$ 15.00	Št. 20, Joliet, Ill.	3.00
Podružnice prodale vse karte poslane jim:		Št. 21, Cleveland, Ohio	1.00
Št. 77, N. S. Pittsburgh, Pa.	\$29.75	Št. 26, Pittsburgh, Pa.	1.80
Št. 104, Johnstown, Pa.	19.15—\$ 48.90	Št. 33, New Duluth, Minn.	2.00
Prejemki od ostalih podružnic:		Št. 47, Garfield Heights, Ohio	3.00
Št. 12, Milwaukee, Wis.	\$16.00	Št. 66, Canon City, Colo.	3.00
Št. 13, San Francisco, Cal.	3.60	Št. 78, Leadville, Colo.	5.00
Št. 16, South Chicago, Ill.	20.00	Št. 105, Detroit, Mich.	2.00—\$ 60.40
		Skupaj	\$124.30

STROŠKI:

Za umrlo Johanna Mihevc, podr. št. 7, Forest City, Pa.	\$ 100.00
Za umrlo Antonia Kucan, podr. št. 8, Steelton, Pa.	100.00
Za umrlo Agnes Rosel, podr. št. 10, Collinwood, Ohio	100.00
Za umrlo Angela Novlan, podr. št. 20, Joliet, Ill.	100.00
Za umrlo Agnes Vertnik, podr. št. 23, Ely, Minn.	100.00
Za umrlo Mary Noga, podr. št. 61, Braddock, Pa.	100.00
Za umrlo Anna Vidak, podr. št. 45, Portland, Ore.	100.00
Za umrlo Ivana Slanovich, podr. št. 71, Strabane, Pa.	100.00
Za umrlo Mary Pozojevich, podr. št. 95, So. Chicago, Ill.	25.00
Ameriška Domovina, za tiskanje, pošto, raznašanje in klišeje za julijsko Zarjo	818.35
Mesečne plače po odštetu davka: predsednica \$39.50; tajnica \$168.40; urednica \$184.00—skupaj	391.90
Stroški seje gl. odbora: Dnevnice \$299.00; potni stroški \$187.90—skupaj	486.90
Razni uradni stroški (ti stroški bodo podrobno navedeni v šestmesečnem poročilu)	437.94

Skupni stroški

Ostalo v blagajni 30. junija 1944 (Balance June 30, 1944)

Dohodki v juliju (July income)

Skupaj (Total)

Stroški v juliju (July disbursements)

Preostanek 31. julija 1944 (Balance July 31, 1944)

JOSEPHINE ERJAVEC, glavna tajnica

DRUŠTVENE URADNICE

(Nadaljevanje iz druge strani platnic)

ŠT. 21, CLEVELAND, O.**Pred.:** Mary Hosta, 13224 Carrington Avenue.**Tajn.:** Anna Felcic, 13320 Crossburn Avenue.**Blag.:** Josephine Weiss.**Seje:** Prva sredo, v Jug. Narodnem Domu.**ŠT. 22, BRADLEY, ILL.****Pred.:** Mary Rittmanic, 496 S. Center**Tajn.:** Mollie Metschuliet, 311 S. Wash Avenue.**Blag.:** Antoinette Lustig.**Seje:** Tretji četrtek v mesecu v St. Joseph's Church Hall.**ŠT. 23, ELY, MINN.****Pred.:** Angela Kriznar, Lawrence St.**Tajn.:** Barbara Rosandich, 846 East Chapman St.**Blag.:** Mary Shikonya.**Seje:** Prvo nedeljo 7:30 v Community Center.**ŠT. 24, LA SALLE, ILL.****Pred.:** E. Shimkus, 717 Fifth St.**Tajn.:** Ang. Strukel, 536 La Harpe St.**Blag.:** Jennie Gnidovec, 1643 Tonti St.**Seje:** Prva nedelja v mesecu, v šoli, 6th and Crosot St.**ŠT. 25, CLEVELAND, O.****Pred.:** Mary Marinko, 6713 Bonna Ave**Tajn.:** Mary Otonicar, 1110 E. 66 St.**Blag.:** Dorothy Strniša.**Seje:** Drugi ponedeljek v stari šoli sv. Vida ob osmih zvečer.**ŠT. 26, PITTSBURGH, PA.****Pred.:** Ant. Stajdohar, 5607 Vicliff.**Tajn.:** K. Snelar, 4839 Blackberry Ally**Blag.:** Helen Gula, 5157 Carnegie.**Seje:** Drugi terek v Slov. Hall, 57 St.**ŠT. 27, NORTH BRADDOCK, PA.****Pred.:** A. Tomasic, 1504 Ridge Ave.**Tajn.:** Jos. Rednak, 1719 Poplar Way.**Blag.:** Josephine Rednak.**Seje:** Prva nedelja v Slovak Hall.**ŠT. 28, CALUMET, MICH.****Pred.:** M. Kocjan, 6 Ash St.**Tajn.:** Mary Bracco, 2150 Log St.**Blag.:** Mary Stefanich, 21—4th St.**Seje:** Drugi četrtek v mesecu v Cerkvni dvorani.**ŠT. 29, BROUNDAL, PA.**

(P. O. Forest City, Pa.)

Pred.: Mrs. Mary Pristavec.**Tajn.:** Anna Elovlar, Box 90.**Blag.:** J. Debevec, R. D. 2.**Seje:** Prvi ponedeljek v mesecu.**ŠT. 30, AURORA, ILL.****Pred.:** Anna Tomse, 623 Adams St.**Tajn.:** Rita Schabb, 602 Hankes Ave.**Blag.:** Barbara Fayfar, 611 Hankes Av**Seje:** Drugi terek v mesecu Austrian Hall.**ŠT. 31, GILBERT, MINN.****Pred.:** Antoinette Lucich,**Tajn.:** Frances Knaus, Box 572.**Blag.:** Frances Knaus.**Seje:** Vsako drugo sredo ob 7:30 zveč.**ŠT. 32, EUCLID, O.****Pred.:** F. Perme, 19664 Tyronne**Tajn.:** Anna Godlar, 21670 Fuller Ave.**Blag.:** C. Kaliope, 21870 Nicholas.**Seje:** Vsak drugi ponedeljek v dvorani sv. Kristine.**ŠT. 33, NEW DULUTH, MINN.****Pred.:** A. Podgorsek, 301—97th Ave. W**Tajn.:** Mary Shubitz, 518—99th St. W.**Blag.:** Mary Shubitz.**Seje:** Drugi četrtek v mesecu v dvorani sv. Elizabeth 7:30 p. m.**ŠT. 34, SOUDAN, MINN.****Pred.:** Anna Mary Erchull.**Tajn.:** Mary Pahula, Box 1257.**Blag.:** Angela Pavlich.**Seje:** Tretjo nedeljo v C.M. Club Hall**ŠT. 35, AURORA, MINN.****Pred.:** Mary Bartol, Box 13.**Tajn.:** Frances Bradach, P.O. Box 428**Blag.:** Frances Bradach**Seje:** Drugi ponedeljek v Village Hall**ŠT. 36, MCKINLEY, MINN.****Pred.:** M. Krall, Box 23**Tajn.:** Anna Ahlin, Box 34.**Blag.:** Agnes Siskar.**Seje:** Prvo nedeljo v mestni dvorani ob 2 popoldne.**ŠT. 37, GREANEY, MINN.****Pred.:** Anna Rent.**Tajn.:** Frances L. Udovich.**Blag.:** Katherine Malerich.**Seje:** Druga nedelja, po maši, v dvorani.**ŠT. 38, CHISHOLM, MINN.****Pred.:** Anna Trdan, 215—5th St., S. W.**Tajn.:** J. Dolinar, 121—6th St. S. W.**Blag.:** Frances Stonich**Seje:** Drugi terek 7:30 zvečer v Community Bldg.**ŠT. 39, BIWABIK, MINN.****Pred.:** Johanna Zalar**Tajn.:** Angela Karish, Box 428.**Blag.:** Angeline Karish.**Seje:** Drugo nedeljo ob 2 popoldne.**ŠT. 40, LORAIN, O.****Pred.:** Frances Bresak, 1769 E. 31st St.**Tajn.:** Angela Kozjan, 1748 E. 34th St.**Blag.:** Frances Russ.**Seje:** Drugo sredo ob 7:30 zvečer v S. N. Domu.**ŠT. 41, COLLINWOOD, O.****Pred.:** Mary Lusin, 387 E. 163rd St.**Tajn.:** Catherine Artel, 16006 Parkgrove Ave.**Blag.:** Ella Starin.**Seje:** Prvi terek v SDD na Waterloo Road.**ŠT. 42, MAPLE HEIGHTS, O.**

(P. O. Bedford, O.)

Pred.: Mary Prhne, Sr., 5158 Miller.**Tajn.:** Mary Golla, 5103 Miller Ave.**Blag.:** Anna Fortuna.**Seje:** Prvi terek, 7:30 p. m. v S. N. D., 5050 Stanley Ave.**ŠT. 43, MILWAUKEE, WIS.****Pred.:** G. Delopst, 3016 S. Clement**Tajn.:** Marie Bezv, 2122 S. Allis St.**Blag.:** Josephine Tominšek.**Seje:** Drugo nedeljo na 338 E. Bay St.**ŠT. 45, PORTLAND, OREG.****Pred.:** I. Matejasevich, 2428 N. E. 51**Tajn.:** Louise Struznik, 3524 S. E. 42nd St.—6.**Blag.:** Lucia Betich**Seje:** Tretjo nedeljo na 1725 N. W. 20th Ave.**ŠT. 46, ST. LOUIS, MO.****Pred.:** Josephine Prebil, 4309 California.**Tajn.:** Helen Skoff, 5457 Gresham St.**Blag.:** Helen Skoff.**Seje:** Prvi četrtek v Slovenskem domu na South 7th St.**ŠT. 47, GARFIELD HEIGHTS, O.****Pred.:** Theresa Bizjak, 8601 Vineyard**Tajn.:** Helen Tomazic, 8804 Vineyard**Blag.:** Frances Bricel, 8109 Grand Ave.**Seje:** Druga sobota 7 p. m. na 8812 Vineyard Ave.**ŠT. 48, BUHL, MINN.****Preds.:** F. Ambrozic, Box 235**Tajn.:** Annie Peshel, Box 259.**Blag.:** Maria Arko, Box 410.**Seje:** Tretji terek v Public Library.**ŠT. 49, NOBLE, O.****Pred.:** M. Stusek, 1245 Ridge, Wickliffe, O.**Tajn.:** Jennie Intihar, 851 E. 216 St. Euclid, Ohio.**Blag.:** Virginia Bisch, 21100 Arbor Ave.**Seje:** Prvi ponedeljek v mesecu v St. Christine's Hall.**ŠT. 50, CLEVELAND, O.****Pred.:** Ann Pavlovic, 5909 Prosser Ave.**Tajn.:** Frances Kurre, 1249 E. 67.**Blag.:** Mary Loushin, 653 E. 93rd St.**Seje:** Second Monday, 6117 St. Clair Ave.**ŠT. 51, KENMORE, O.**

(P. O. Akron, Ohio)

Pred.: Frances Bailey, 575 W. Flora.**Tajn.:** Marg. Patrick, 1989 Manchester**Blag.:** Jennie Golec, 450 Waterloo**Seje:** Prva nedelja v mes., 2 p. m., Sl. Home, 2166 Manchester Rd.**ŠT. 52, KITZVILLE, MINN.****Pred.:** Josephine Oswald, Box 891.**Tajn.:** Gertrude Kochevar, 1521—15th Ave.**Blag.:** Mary Gutzviller, Box 234.**Seje:** Drugo sredo v Kitzville šoli.**ŠT. 53, BROOKLYN, O.**

(P. O. Cleveland, Ohio)

Pred.: M. Oblak, 4412 Bradley Ave.**Tajn.:** Mary Petric, 3949 W. 22nd St.**Blag.:** Mary Kolanz, 3970 W. 22nd St.**Seje:** Prvi četrtek v mesecu, 4002 Jennings Road**ŠT. 54, WARREN, O.****Pred.:** A. Petrich, 2178 Burton St.**Tajn.:** Rose Racher, 2205 Burton St.**Blag.:** Heddie Gradishar, 2277 Milton.**Seje:** Drugo nedeljo ob dveh v Croation Hall.**ŠT. 55, GIRARD, O.****Pred.:** T. Lozier, 152 Churchill Rd.**Tajn.:** Amelia Robsel, 20 Gordon St.**Blag.:** Amelia Robsel.**Seje:** Drugi terek v S. N. Domu.**ŠT. 56, HIBBING, MINN.****Pred.:** M. Theodore, R. No. 1, Box 30.**Tajn.:** Amelia Domen, Box 873**Blag.:** Frances Puhek**Seje:** Drugi terek v Assumption Hall, ob 7:30 zvečer.**ŠT. 57, NILES, O.****Pred.:** Frances Mollis, 318 Baldwin Av.**Tajn.:** Margaret Molica, 115 Vienna A.**Blag.:** Anne Dolence, 106 Erie St.**Seje:** Drugi terek pri J. Logar, 710 Pew St.**ŠT. 59, BURGETTSTOWN, PA.****Pred.:** Johanna Lawrence, E. Market**Tajn.:** Virginia Bendich, 2 E. Market**Blag.:** Mary Farulli, E. Market St.**Seje:** Drugi terek pri Mrs. Pitar.**ŠT. 61, BRADDOCK, PA.****Pred.:** Mary Puz, 110—9th St.**Tajn.:** Frances Kasher, 12 Wood St.**Blag.:** Frances Yesanich.**Seje:** Drugo nedeljo v Croatian Hall.**ŠT. 62, CONNEAUT, OHIO****Pred.:** Stella Karal, 427 Depot St.**Tajn. in blag.:** Mary Blazek, 512 Clark.**Seje:** Tretji ponedeljek na 512 Clark

ŠT. 63, DENVER, COLO.

Pred.: Johanna Sustarsich, 3541 Franklin
 Tajn.: Mary Kvas, 5035 Grant St.
 Blag.: Mary Podboy, 609 Elk Rd.
 Seje: Četrto nedeljo v cerkveni dvorani.

ŠT. 64, KANSAS CITY, KANS.

Pred.: T. Cvitkovich, 930 Central Ave.
 Tajn.: J. Toplikar, 729 Ohio Ave.
 Blag.: Mary Derčar.
 Seje: Četrto nedeljo v šolski dvorani.

ŠT. 65, VIRGINIA, MINN.

Pred.: Mary Shaws, 220—12th St.
 Tajn.: Jennie Tauchar, 719 10th St. N.
 Blag.: Jennie Tauchar, 719—10th St.
 Seje: Prvi ponedeljek v mesecu, 8 P.M. Women's Club, City Hall.

ŠT. 66, CANON CITY, COLO.

Pred.: Katherine Yekovec, 607 Griffin.
 Tajn.: C. R. Konte, 112 W. Catlin Ave.
 Blag.: Mary Lauriski
 Seje: Prva nedelja v mesecu ob 2 p. m. v Anton Dremelj dvorani. Prospect Heights.

ŠT. 67, BESSEMER, PA.

Pred.: Mary Snezic, Box 47
 Tajn.: Frances Sankovich, Box 175.
 Blag.: Mary Brodesko.
 Seje: Vsako prvo nedeljo v Croation Hall.

ŠT. 68, FAIRPORT HARBOR, OHIO

Pred.: Jennie Zupan, 617—4th St.
 Tajn.: Josephine Bajc, 510 Prospect.
 Blag.: Angela Lunka.
 Seje: Drugo sredo v mesecu na domu tajnice.

ŠT. 70, WEST ALIQUIPPA, PA.

Pred.: Stella Zagar Ciccone, 104 Main St.
 Tajn.: Frances Gentile, 141½ Main Ave.
 Blag.: Kath. Derglin.
 Seje: Drugi torek v mesecu.

ŠT. 71, STRABANE, PA.

Pred.: M. Tomsic, Box 202
 Tajn.: Mary Novak, Box 41.
 Blag.: Mary Kausek.
 Seje: Drugo sredo v KSKJ dvorani

ŠT. 72, PULLMAN, ILL.

Pred.: Jennie Orazem, 11431 Champlain St.
 Tajn.: A. Bezlay, 11425 Champlain Av.
 Blag.: Angela Bezlay.
 Seje: Drugi torek, 11356 Langley Ave.

ŠT. 73, WARRENSVILLE, OHIO

Pred.: Mrs. J. Yane, 23925 Aurora Rd., Bedford
 Tajn.: Mary Turk, 23200 Vera St. Shaker Square.
 Blag.: Alojzia Turk.
 Seje: Prvo nedeljo na 22715 Vera St.

ŠT. 74, AMBRIDGE, PA.

Pred.: Jenny Gasperic, 716—24th St.
 Tajn. in blag.: Jenny Anzur, 720—25th
 Blag.: Mary Peltz, 122 Maplewood.
 Seje: Drugo nedeljo na 127 Merchant

ŠT. 77, N. S. PITTSBURGH, PA.

Pred.: Angela Jeke, 235 Siegel St.
 Tajn.: Frances Vogrin, 2121 Magnolia.
 Blag.: E. B. Potetz, 1042 Spring Gard.
 Seje: Prvi torek v mesecu v Svabian Hall, 912 Chestnut St.

ŠT. 78, LEADVILLE, COLO.

Pred.: H. Popovich, 321 Elm St.
 Tajn.: Rose Champeau, 121 W. 4th St.
 Blag.: Angela Raine, 207 Leiter Ave.
 Seje: Tretjo sredo v mesecu na domu članic

ŠT. 79, ENUMCLAW, WASH.

Pred.: J. Richter, R. No. 1
 Tajn.: Ivana Chacata, R. No. 2, Bx. 121
 Blag.: Anna Sturn.
 Seje: Drugo nedeljo pri članicah.

ŠT. 80, MOON RUN, PA.

Pred.: Frances Deyak, R. D. 1, McKees Rocks, Pa.
 Tajn.: Julia Gaspere, Moon Run.
 Blag.: Genevieve B. Arch.
 Seje: First Thursday of each month.

ŠT. 81, KEEWATIN, MINN.

Pred.: Mary Grahek.
 Tajn.: Anna General
 Blag.: Mary Matasich
 Seje: Drugi četrtek v Village Hall.

ŠT. 83, CROSBY, MINN.

Pred.: Frances Turk.
 Tajn.: Mary Deblock, Box 61, Ironton.
 Blag.: Mary Deblock.
 Seje: Prvi ponedeljek v mesecu ob 8 zvečer.

ŠT. 84, NEW YORK CITY, N. Y.

Pred.: Ivanka Zakrajsek, 6059—68th St., Ridgewood, N. Y.
 Tajn.: Anna Stare, 6901—66th St. (Glendale, N. Y.)
 Blag.: Heddy Pellich.
 Seje: Prvi ponedeljek v mesecu.

ŠT. 85, DE PUE, ILL.

Pred.: M. Stupar, Box 381
 Tajn.: Maria Jermenc, Box 205.
 Blag.: Maria Zugic.
 Seje: Drugo nedeljo ob 2 popoldne v S. N. D.

ŠT. 86, NASHWAUK, MINN.

Pred.: Mary Gram.
 Tajn.: Bertha Chickos.
 Blag.: Antonia Benjamin, Box 530.
 Seje: Prvi ponedeljek v St. Cecelia Hall.

ŠT. 87, PUEBLO, COLO.

Pred.: Caroline Petros.
 Tajn.: Frances Raspet, 305 Spring.
 Blag.: Mary Dolgan, 1124 So. Santa Fe Avenue.
 Seje: Second Tuesday at St. Mary's Hall.

ŠT. 88, JOHNSTOWN, PA.

Pred.: M. Kuzma, RD 3, Box 249
 Tajn.: Mary Lovse, R. D. 3, Box 205
 Blag.: Mary Zupan
 Seje: Prva nedelja v mesecu ob 7 p. m. v dvorani sv. Anne.

ŠT. 89, OGLESBY, ILL.

Pred.: Josephine Livek, 331 Elm St.
 Tajn.: Mary Meglich, 224 E. 2nd St.
 Blag.: Frances Kozel
 Seje: Prvo nedeljo pri Mrs. Zahrastnik.

ŠT. 90, BRIDGEVILLE, PA.

Pred.: Mary Usnik, Box 605 Morgan, Pa.
 Tajn.: Mary Rupnik, 701 Chartiers St., Bridgeville, Pa.
 Blag.: M. Usnik.
 Seje: Third Sunday at 3 P. M., St. Barbara Hall.

ŠT. 91, OAKMONT, PA.

Pred.: Mary Lonack, 408 Virginia Ave.
 Tajn.: Amalia Sorch, 409 Virginia Ave.
 Blag.: L. Hutterer, 755½ Fifth St.
 Seje: Prvi torek, 401 Virginia Ave., Oakmont, Pa.

ŠT. 92, CRESTED BUTTE, COLO.

Preds.: Mary Tezak.
 Tajn.: Frances Stefanic.
 Blag.: Ann Spritzer.
 Seje: Prvo nedeljo pri Mrs. Welch.

ŠT. 93, BROOKLYN, N. Y.

Pred.: H. Corel, 67 Scholes St.
 Tajn.: Agnes Klarich, 1644 Putman
 Blag.: Helen Hodnick, 6024—68th St.
 Seje: Tretji torek v Slov. Domu.

ŠT. 94, CANTON, OHIO

Pred.: Katherine Boben, 2011 Bryan.
 Tajn.: Josephine Rossa, 1824 Vine St. S. W.
 Blag.: Elizabeth Jagodnik, 2222—21 St.
 Seje: Vsak tretji četrtek v mesecu.

ŠT. 95, SO. CHICAGO, ILL.

Pred.: M. Markezich, 2809 E. 95th St.
 Tajn.: Anna Melcic, 10630 Avenue M.
 Blag.: Polonia Ashenbrenner.
 Seje: Prvo sredo v Hrvatski dvorani.

ŠT. 96, UNIVERSAL, PA.

Pred.: Pauline Kokal.
 Tajn.: Cecelia Peternal, R. 1, Box 504, Turtle Creek.
 Blag.: Mildred Kastelic.
 Seje: Drugo nedeljo v mesecu v Slovenian Hall, ob 2 popoldne.

ŠT. 97, CAIRNBROOK, PA.

Pred.: A. Satkovich, Box 123
 Tajn.: Mary Satkovich, Box 125.
 Blag.: Margaret Mihelic, Central City.
 Seje: Prvo nedeljo v mesecu ob 2 popoldne v St. John Baptist Church Hall.

ŠT. 99, ELMHURST, ILL.

Pred.: Caroline Vertovec, 185 Larch
 Tajn.: Victoria Volk, 243 Larch Ave. Elmhurst
 Blag.: Emma Fischer.
 Seje: Prvo nedeljo na domu članic

ŠT. 100, OTTAWA, ILL.

Pred.: Frances Less, 1206 Chestnut.
 Tajn.: Stevonja Marco, 1111 Canal St.
 Blag.: Constance Cancera.
 Seje: Drugo nedeljo pri L. Lakon.

ŠT. 101, DULUTH, MINN.

Pred.: Mary Zabukovec, 301 E. 4th St.
 Tajn.: in blag. Rose Benton, 118 W. Owattona.
 Seje: Tretjo nedeljo na 301—4th St.

ŠT. 102, WILLARD, WIS.

Pred.: Mary Zupancic
 Tajn.: Mrs. M. Plautz, Box 27, Rt. 1.
 Blag.: Gertrude Godec
 Seje: Drugo nedeljo v mesecu v društveni dvorani.

ŠT. 104, JOHNSTOWN, PA.

Pred.: Sophie Pejack, 402 Vaughn St.
 Tajn.: Theresa Zalar, R. D. 1, Box 91.
 Blag.: Sylvia Thomas, 602 Orange Ave.
 Seje: Tretjo nedeljo v Sv. Cirila in Metoda dvorani.

ŠT. 105, DETROIT, MICH.

Pred.: Kathryn Petrich, 8031 Grixdale.
 Tajn.: D. Vidmar, 8243 Forestlawn.
 Blag.: Anne Poprich, 7566 Tappen.
 Seje: Na domu članic.

ŠE NISTE PRESTARI

da zboljšate znanje v angleščini v branju in pisanju. Uporabljivo tudi za učenje slovenščine

Angleško-slovensko berilo

(English-Slovenian Reader)

Sestavlil Dr. F. J. Kern

Cena \$2.00

Naročite lahko pri uredništvu "Zarje."

6117 ST. CLAIR AVENUE, CLEVELAND 3, OHIO

Za simpatično postrežbo se obrnite na

ZAKRAJŠEK FUNERAL HOME, INC.

6016 St. Clair Avenue. Cleveland 3, Ohio

LICENZIRANI POGREBNI ZAVOD

Invalid Car Service. Postrežba noč in dan.

Avtomobile za vse prilike. Tel.: ENDicott 3113.

“Ameriška Domovina”

NAJBOLJ ZANIMIV SLOVENSKI
DNEVNIK
V ZEDINJENIH DRŽAVAH

*Največja jugoslovanska unijska
tiskarna v Ameriki*

Se prijazno priporoča za vsa tiskarska
dela po jako zmernih cenah

6117 St. Clair Avenue, Cleveland 3, Ohio
Tel.: Henderson 0628

FOR YOUR PORTRAIT OR GROUP PICTURE
go to
BUKOVNIK STUDIO

762 E. 185th Street. Phone IVanhoa 1166
CLEVELAND 19, OHIO.

A. Grdina & Sons

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 41 let že obratujemo naše podjetje v
zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz
da je podjetje iz — naroda za narod.

V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja;
prihranili si boste denar in dobili
stoprocentno postrežbo.

Glavna prodajalna: 6019 St. Clair Avenue.
Tel.: Henderson 2088. Cleveland 3, Ohio.

Podružnica: 15619 Waterloo Rd.
Tel.: KEmore 1235 Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street.
Tel.: Henderson 2088 Cleveland 3, Ohio

Personal Loans

Na razpolago za financiranje nakupa

- avtomobila
- gospodarskih predmetov

ZA:

- družinske in hišne potrebščine
- popravo posestva
- plačilo zavarovalninske premije
- poravnavo računov

—To je nekaj tipičnih namenov—

Pridite in povejte nam o vaših potrebah
Ni treba, da bi bil vlagatelj.

THE NORTH AMERICAN BANK COMPANY

6131 St. Clair Ave. 15619 Waterloo Rd.

CLEVELAND 3, O. CLEVELAND 10, O.

Bolezen nesreča smrt

so tri težke skrbi, ki se jih ne more nihče ubraniti.
Danes ali jutri, bolj ali manj bo vsak prizadet.
Če hočeš dobro sebi in drugim, pristopi v

KRANJSKO-SLOVENSKO KATOLIŠKO JEDNOTO



*Najstarejša slovenska podporna
organizacija v Ameriki*

Članstvo: 39,150 Premoženje: \$5,500,000.00

Sprejema moške in ženske od 16. do 60. leta;
otroke pa takoj po rojstvu in do 16. leto pod
svoje okrilje.

Za pojasnila o zavarovalnini vprašajte
tajnike ali tajnice krajevnih društev
KSKJ ali pa pišite na:

GLAVNI URAD
351-353 N. Chicago Street, Joliet, Ill.